

ANDRÉ H. GAGNON 1938-2017

CHAPELLE ARDENTE AU CENTRE DES ARTS

Le Courrier

de Saint-Hyacinthe



HOMMAGE À UN GRAND MASKOUTAIN

10 et 11, 15 à 17

Photo François Larivière | Le Courrier



124487

FROMAGERIE
Qualité **Summum**
RESTAURANT
Livraison et réservation

NOUVEAU • NOTRE CUISINIER PRÉPARE VOTRE OMELETTE DEVANT VOUS!

RETOUR DES BRUNCHS
tous les dimanches de 10 h 30 à 13 h 30

Pizza officiel des party de Noël

2975, Picard, Saint-Hyacinthe | www.qualitesummum.ca | **450 250-4241**

Partenaire Opération Nez rouge

LE BAL Al Capone

DIMANCHE 31 DÉCEMBRE 2017

Al Capone, un gangster des années 1920, savait faire le party.

LE DIMANCHE 31 DÉCEMBRE 2017, Le White Rabbit, resto bar de quartier, présente le Bal AL CAPONE. La soirée débutera à 19 heures avec un cocktail de bienvenue et de petites bouchées pour tous. Un souper 4 services suivra puis un musicien sera sur scène dès 20 heures.

DEUX TYPES DE BILLETS S'OFFRENT À VOUS :

Souper, soirée - dès 19h - 45\$

Soirée et consommation - dès 22h - 15\$



**LE WHITE RABBIT
RESTO-BAR DE QUARTIER**

2019 Boul. Taschereau, Longueuil, 450.646.2645
2965 Rue Picard, Saint-Hyacinthe, 450.773.7178
www.lewhiterabbit.ca

sommaire

actualités

actualités 3

opinion

Carte blanche

Simon Dufour 4

Éditorial

La perte d'un sage 10

Forum

Hommage d'un fils à son père 11

affaires

Agroalimentaire 23

Finances 15

culture

culture 38

sports

sports 44

chroniques

Automobiles 24

Météo 37

divers

Carnet de l'âge d'or 26

Communautaire 26

Horaire-télé 43

Horoscope 30

Immobilier 27

Jeux 42

Loisirs 25

Loteries 39

Nécrologie 35

Petites annonces 28

Centre des congrès

Le salon du véhicule électrique attire 11 800 visiteurs



Jean-Luc Lorry
jllorry@lecourrier.qc.ca

Le premier salon public organisé au nouveau Centre de congrès de Saint-Hyacinthe a fait le plein de visiteurs. Le salon du véhicule électrique qui se tenait du 24 au 26 novembre a attiré 11 800 personnes.

Ce salon a permis à une dizaine de manufacturiers automobiles de présenter au public leurs modèles de véhicules 100 % électrique ou hybride.

Pour mettre sur pied ce salon, Jean-Pierre Julien, Daniel Breton et Guy Lussier avaient mis en commun leur expertise. M. Julien a organisé pendant 33 ans un Salon de l'auto à Saint-Hyacinthe, M. Breton s'implique depuis 15 ans dans électrification des transports et M. Lussier

préside l'Association des concessionnaires automobiles de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe Technopole et la Chambre de commerce de la grande région de Saint-Hyacinthe avaient également apporté leur contribution pour organiser ce premier salon dans un édifice flambant neuf.

En entrevue au COURRIER, M. Julien s'est dit agréablement surpris par la popularité des 17 conférences qui ont été données en lien avec le thème du salon.

« Nous avons été dépassés par le succès de cet événement. Le kiosque réservé aux conférences était chaque fois bondé de monde », a indiqué Jean-Pierre Julien.

Lors de la première journée du salon, les organisateurs ont pu compter sur la visite du ministre des Transports, André Fortin, accompagné de la ministre de l'Environnement, Isabelle Melançon.

M. Julien croit que les véhicules électriques représentent l'avenir de l'industrie automobile. « Nous sommes dans un virage majeur. Les manufacturiers vont se tourner de plus en plus vers ce mode de production », note Jean-Pierre Julien.

SURFACE D'EXPOSITION LIMITÉE

Ce premier salon s'est tenu sur une superficie d'exposition limitée de 23 000 pieds carrés puisqu'une section de la salle principale était réservée pour un dîner-conférence de France Lampron, directrice de l'électrification des transports chez Hydro-Québec.

À titre comparatif, Jean-Pierre Julien disposait d'un espace d'environ 100 000 pieds carrés lorsqu'il organisait le Salon de l'auto au défunt Hôtel des Seigneurs de Saint-Hyacinthe.

Celui-ci estime qu'il serait complexe d'organiser un tel salon partagé entre le centre des congrès (propriété de la Ville) et l'un des pavillons d'Espace Saint-Hyacinthe (propriété de la Société d'agriculture de Saint-Hyacinthe) situé sur le site de l'Expo.

« Nous sommes loin de la superficie que nous avions à l'époque, souligne M. Julien. Il faudrait un transport gratuit entre le site d'Espace Saint-Hyacinthe et celui du centre des congrès. Je pense que ce n'est pas pour demain. » ←



Le salon du véhicule électrique qui se tenait au Centre des congrès de Saint-Hyacinthe a fait le plein de visiteurs pendant trois jours.
Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©



DU 13 NOVEMBRE AU 30 DÉCEMBRE 2017

OBTENEZ
jusqu'à

100\$* de rabais
sur votre prochaine paire de lunettes complètes

&

UNE CARTE-CADEAU
d'une valeur de

75\$*
pour un achat futur

* Certaines conditions s'appliquent. Voir détails en clinique. Quantité limitée.

OPTOPLUS
Clinique visuelle

OPTOPLUS ST-HYACINTHE
2860, boul. Laframboise | J2S 4Z1
450 773-5555

actualité



carte blanche

Christian « Willie » Vanasse
carteblanche@lecourrier.qc.ca

Simon Dufour

L'histoire de ce jeune homme, victime d'intimidation, me trouble encore.

J'étais parti pour écrire sur autre chose. Sur la bêtise humaine, plus intéressante que l'intelligence, car sans limites. Ces francophones qui baragouinent quelques mots de français pour « accommoder » les médias ou ces amoureux du fusil qui ratent la cible, se tirent dans le pied et donnent des munitions à leurs opposants. Je voulais rire de ça. Mais je ne pense qu'à Simon.

« Rassurez-vous, on a un plan, clament en chœur ministre et écoles. Campagnes de sensibilisation, d'information, mais aussi, ahah! des mesures concrètes et une équipe en charge de lutter contre l'intimidation. » Ah, ben, me v'là un peu rassuré. Pourriez-vous faire plus? Un site web? Des apps? Un algorithme sur les plateformes de jeu et les médias sociaux pour détecter la détresse psychologique? Oui? Encore plus? Clôturer toutes les voies ferrées, ponts, rames de métro et autoroutes? Ouf... ah ben là, je suis presque totalement rassuré. Pourtant. Je pense encore à Simon. Et à tous les autres Simon. On exige de la société, de l'école, du gouvernement et des compagnies qu'elles fassent tout ce qui est possible et impossible pour reconnaître la détresse émotionnelle. Mais tout cela échouera si nous ne pouvons, comme individu, fournir ce dont notre époque manque cruellement : de l'empathie. La reconnaissance et la compréhension des émotions des autres. Tous les jours, nous avons de nouvelles preuves de l'insondable bêtise de l'humain, de son incapacité à se mettre à la place de l'autre, à écouter et comprendre sans tomber dans l'insulte, la haine ou la violence.

Voilà pourquoi le jeune Dufour me revient en tête. Parce que nous sommes tous des Simon. Et parfois, nous sommes ses intimidateurs. ←

la question internet

Nous avons posé la question suivante sur notre site Internet du 23 au 29 novembre :

« Le centre des congrès municipal de Saint-Hyacinthe fait-il votre fierté? »

oui 66% | non 34%

Nombre total de votes enregistrés : 125

Selon le relevé effectué mercredi à 13 h 15

Nous ne compilons que les réponses d'internautes pour ce sondage qui n'a pas de valeur ou de prétention scientifique.

Répondez-nous sur notre site internet www.lecourrier.qc.ca

Voici la question de cette semaine :

« Devrait-on rebaptiser l'Espace Rona par l'Espace Gagnon en l'honneur d'André H. Gagnon? »

météo



Jeudi :

Ennuagement suivi de quelques averses de pluie ou neige; froid le matin

Min.: -9°C | Max.: 3°C



Vendredi :

Dégagement et doux

Min.: 2°C | Max.: 5°C



Samedi :

Ensoleillé

Min.: -5°C | Max.: 1°C

Normale pour la période : -5°C et 1°C

Levers et couchers du soleil

Date	Lever	Coucher	Durée
Jeudi 30 novembre	7 h 11	16 h 10	8 h 59
Vendredi 1 ^{er} décembre	7 h 12	16 h 10	8 h 58
Samedi 2 décembre	7 h 13	16 h 09	8 h 56

Pleine lune le 3 décembre à 10 h 47

Sommaire de la météo en page 37

Pour des prévisions gratuites, composez le : 450 771-BEAU

rumeurs & indiscretions



Les travaux d'agrandissement du Walmart de Saint-Hyacinthe ont officiellement démarré au cours des derniers jours, en vue de sa transformation en Supercentre. Il est question d'un ajout de 12 540 pieds carrés, pour un investissement totalisant 7,7 M\$. Ces travaux s'échelonnent sur une année complète.

Parlant de travaux d'agrandissement, ceux de l'usine de yogourt Liberté de Saint-Hyacinthe iraient bon train. Dans ce cas, on compte porter la superficie de l'usine actuelle du boulevard Choquette à 100 000 pieds carrés pour la somme de 6,5 M\$. La durée du chantier baptisé projet Azzurri est estimée à 15 mois.

On apprendait récemment dans *La Voix de l'Est* que Stéphane Forest, ancien procureur de la cour municipale de la Ville de Saint-Hyacinthe et directeur général adjoint de la MRC des Maskoutains, vient d'être embauché au poste d'avocat aux services juridiques de la Ville de Granby. Il doit entrer en fonction le 11 décembre.

Spécialisé dans les grillades portugaises sur charbon de bois, tout indique que le restaurant Pannelo vient de consolider sa présence au centre-ville de Saint-Hyacinthe, sur la rue Bourdages Nord. Son propriétaire vient en effet d'acheter l'immeuble où loge son restaurant depuis quelques années déjà. ←

Mazda
L'ÉVÉNEMENT FIN D'ANNÉE
AVEC **BOSE**

*Voir détails en concession

0%
AU FINANCEMENT À L'ACHAT
SUR MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS

AU CHOIX AVEC TOUTE NOUVELLE MAZDA

+

CASQUE SANS FIL QUIETCOMFORT™ 35⁺ OU ENCEINTE SOUNDWEAR™ COMPANION™ OU ENCEINTE BLUETOOTH™ SOUNDLINK™ REVOLVE™+ AVEC SOCLE DE CHARGE

mazda
du Boulevard SAINT-HYACINTHE
Ça vaut le détour...

5650, rue Martineau, Saint-Hyacinthe (sortie 130 nord de l'autoroute 20)
Tél.: 450 774-1345 • Sans frais : 1 866 974-3317
www.mazdashyacinthe.com

119711

Places disponibles dès janvier, inscription dès maintenant !

Prématernelle

le Zirafo
en espadrilles

3 À 5 ANS

Inscription : www.garderielezirafo.com

450 278-9163 • Sabrina

Locaux thématiques

- Arts plastiques
- Arts dramatique (costume, spectacle)
- Anglais
- Musique
- Gymnase
- Informatique

124565

Enquête sur l'administration Corbeil

La CMQ rejette la plainte



Benoit Lapierre
blapierre@lecourrier.qc.ca

La Commission municipale du Québec (CMQ) ne donnera pas suite à la demande d'enquête qu'une citoyenne de Saint-Hyacinthe, Nicole Jetté, lui avait fait parvenir concernant l'administration du maire Claude Corbeil.

C'est ce que la CMQ a confirmé à M. Corbeil dans une lettre qu'il a reçue à l'hôtel de ville le 10 octobre et dont il a transmis copie au COURRIER. « La Commission municipale a reçu une demande vous concernant relative à de possibles manquements au Code d'éthique et de déontologie des élus de la

Ville de Saint-Hyacinthe. Au terme de l'examen préalable de cette demande, nous considérons que celle-ci est manifestement mal fondée. Pour cette raison, nous ne transmettons pas ce dossier pour enquête », l'informe la secrétaire de la Commission, Céline Lahaie.

M. Corbeil s'est évidemment réjoui de la nouvelle, mais sans s'étendre longuement sur le sujet. « C'était une démarche que je trouvais triste, mais c'est la vie. La réponse de la Commission a été expéditive et très claire », a-t-il commenté.

L'auteur de la demande d'enquête a elle aussi reçu une réponse de la Commission, et a demandé par la suite des explications. Elle s'est alors aperçue qu'elle n'avait pas frappé à la bonne porte. « La Commission municipale s'annonce sur son site Web comme un organisme qui a un mandat assez large, mais dans les faits, elle ne fait enquête que sur des cas de conflits d'intérêts et de malversations assez évidents », a-t-elle expliqué.

Elle a donc décidé d'expédier un nouveau dossier à Québec, mais en s'adressant cette fois au Bureau du commissaire aux plaintes du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (MAMOT). « Il y a d'autres éléments qui sont ajoutés », a indiqué Mme Jetté.

Elle a révélé qu'elle avait également transmis, en septembre, une plainte à l'Unité permanente anticorruption (UPAC) concernant le traitement de l'ensemble du dossier du centre des congrès, le dossier Réseau Sélection de même que celui de la refonte du site Web municipal, en raison du nombre de contrats qui ont été octroyés dans cette opération. ←

Nicole Jetté s'était présentée devant le conseil le 7 août pour informer le maire Claude Corbeil qu'elle avait transmis une demande d'enquête à la CMQ concernant son administration.

Photothèque | Le Courrier ©



Plan directeur des trottoirs

Bernard Barré revient à la charge

Benoit Lapierre | Le Courrier

Le conseiller du district La Providence, Bernard Barré, continue de talonner la direction générale de la Ville pour que le contenu du nouveau Plan directeur des trottoirs, destiné notamment à en réduire le nombre petit à petit, fasse l'objet d'une publication dans le journal.

M. Barré est revenu à la charge dans le dossier dès la séance publique du 20 novembre, la première du conseil élu le 5 novembre. Il a rappelé qu'au moment de l'adoption de ce plan sans son accord, le directeur général, Louis Bilodeau, avait répondu par des « oui, oui » à sa demande de publication. « Mais je n'ai encore rien vu dans le journal. Je me dis : est-ce

qu'il veut faire un cadeau de Noël aux citoyens? (...) C'est quelque chose qui touche profondément les gens, j'en suis convaincu », a-t-il lancé, avec une pointe d'ironie.

M. Bilodeau lui a répondu que le plan directeur n'aurait aucune incidence sur la situation actuelle en matière de trottoirs, mais qu'il allait « voir avec les Communications » ce qui pourrait être fait pour mieux l'expliquer à la population.

Selon les chiffres que Bernard Barré avait lancés à la séance du 2 octobre, la Ville prévoit, à long terme, réduire de 30 % le nombre de trottoirs qui seront conservés, entretenus et déneigés. « À La Providence, c'est un trottoir sur trois qui ne sera plus entretenu. Je trouve ça triste qu'on en arrive là », avait-il déploré. ←



**Nous vous proposons
une solution efficace et durable**

120590

**Perdez
20, 30
ou 40 livres**

rapidement et sans avoir faim!

Diète aux protéines ou basses calories

**Suivi assuré par
des professionnels de la santé.**

Trois-Rivières
5555, boul des Forges, bur.: 201,
819 376-3535

Longueuil
644, Curé Poirier O., bur.: 101,
450 679-4343

Laval
1755, boul. du Souvenir
450 662-3222

Repentigny
37, boul. Brien, bur.: 200
450 470-1111

Saint-Hyacinthe
2587, ave Sainte-Anne, bur.: 202,
450 261-9898

Bureau à Montréal, Sainte-Adèle, Sainte-Foy, Charlesbourg, Gatineau, Lévis et Chicoutimi



cliniquemaigrirsante.ca **Ligne sans frais : 1 888 853-9898**



Osez
une douceur
signée

Lingerie

Frou-Frou

PRIMA DONNA

Pour la période des fêtes:
 Les dimanches 3, 10 et 17 décembre de 13h à 17h
 Du 18 au 22 décembre de 9h30 à 21h
 Samedi 23 décembre de 9h30 à 17h
 Dimanche 24 décembre de 9h30 à 17h
 Mardi 26 décembre de 13h à 17h30

www.lingeriefroufrou.com

• Suivez-nous sur Facebook

43, rue George, Sorel-Tracy | 450 743-6580 • 1705, des Cascades, St-Hyacinthe | 450 771-0595

124345

actualité

L'église disparaît, mais le Sacré-Cœur est sauvé

Rémi Léonard | Le Courrier

Bouclée par les clôtures de construction depuis le début du mois d'octobre, l'église Sacré-Coeur-de-Jésus, sur le boulevard Laframboise à Saint-Hyacinthe, connaît maintenant le sort qui lui était destiné depuis plus d'un an : la démolition.

Déjà, son presbytère a été complètement rasé, alors que les démolisseurs s'attaquent en ce moment au reste du bâtiment. Mercredi, il n'y avait à peu près que la façade qui tenait encore debout. Au milieu de la destruction, une opération de sauvetage a toutefois été réalisée avec succès le 24 novembre. Le bas-relief en pierre du Sacré-Cœur, qui trônait au-dessus de la porte principale, a été retiré sans dommage de la structure au terme d'une opération risquée.

Le président de la fabrique de la paroisse Saint-Thomas-d'Aquin, Robert Charbonneau, était heureux que la délicate intervention ait réussi, surtout qu'il n'y avait « pas de certitude » quant au succès de l'opération, puisque la pierre aurait très bien pu se briser en cours de manipulation, a-t-il évoqué.

Le conseiller du secteur, David Bousquet, a aussi partagé la bonne nouvelle par voie de communiqué, soulignant qu'il s'agit là de « l'élément le plus distinctif du caractère patrimonial et historique du lieu et [qu'il] demeurerait, jusqu'à maintenant, menacé de disparition ».

L'opération « spectaculaire » a été rendue possible grâce à la générosité d'un « grand donateur » ainsi qu'à la collaboration de l'architecte Monique Laporte, de la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe (CSSH) et du Groupe René St Pierre, l'entrepreneur chargé de la démolition, a spécifié M. Bousquet.

LA VENTE RÉVISÉE À LA HAUSSE

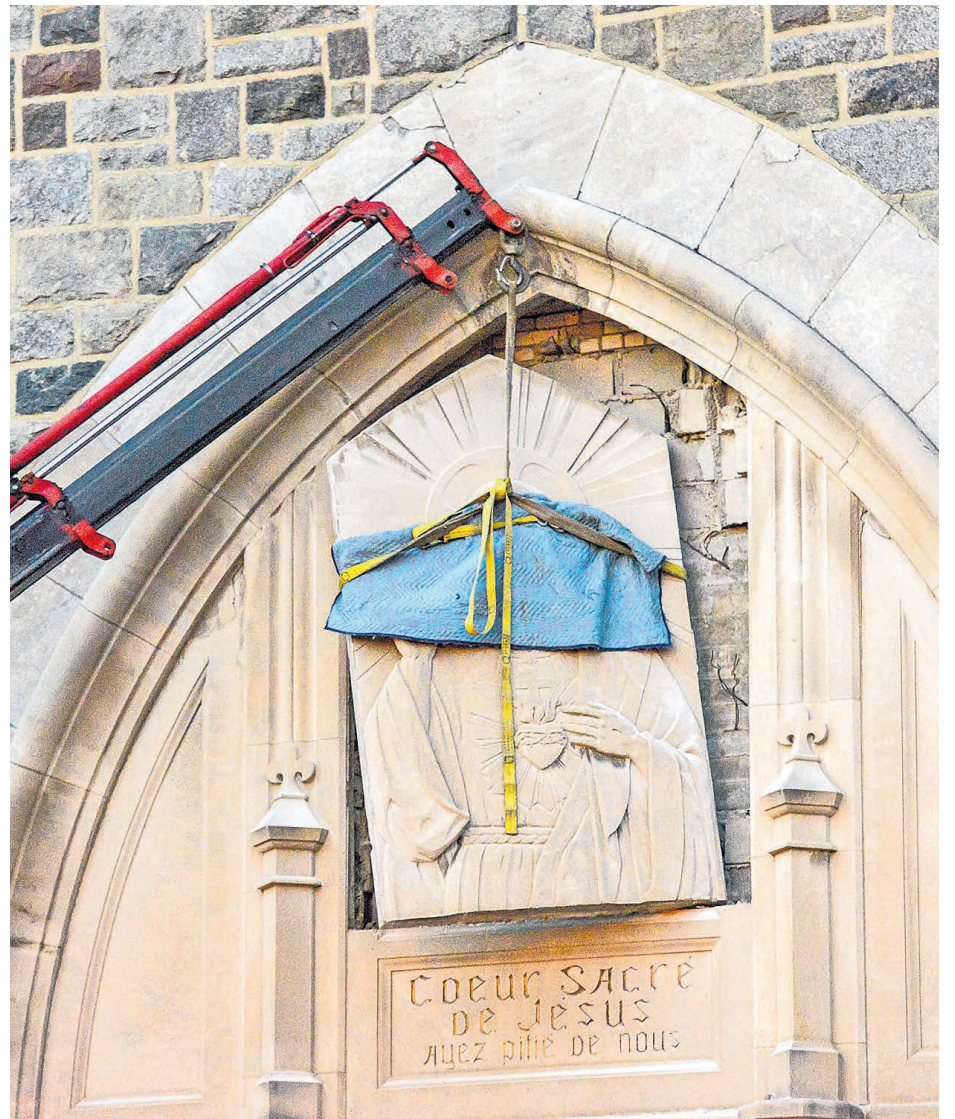
La présence d'amiante dans le bâtiment a par ailleurs changé la donne quant aux coûts de démolition. L'entente initiale entre la paroisse et la commission scolaire prévoyait une vente de 350 000 \$ à laquelle s'ajoutaient des frais de démolition de 150 000 \$. Puisque les travaux sont finalement évalués par la CSSH à 591 000 \$, la paroisse a révisé la valeur de vente à 175 000 \$, pour une transaction totale qui tourne autour de 766 000 \$, au lieu de 500 000 \$.

La démolition complète doit normalement se terminer en décembre, après quoi le terrain sera livré à la CSSH, qui compte en faire un parc adapté aux personnes handicapées qui servira aux élèves de l'école René-Saint-Pierre, juste en face, et aux résidents du quartier. L'aménagement devrait débuter au printemps, mais le projet complet s'étale sur trois ans, avait indiqué en octobre la CSSH.

LIEU DE MÉMOIRE

Robert Charbonneau a confirmé qu'un projet est actuellement en élaboration pour inclure la sculpture dans ce futur parc. Un mémorial viendra rappeler le tragique incendie du Collège Sacré-Cœur, qui a emporté 46 victimes le 18 janvier 1938, sur le site même où l'église a été bâtie moins de dix ans plus tard. Inaugurée le 25 décembre 1947, elle est l'une des réalisations du célèbre architecte maskoutain René Richer.

Le conseiller David Bousquet a d'ailleurs invité les paroissiens à « appuyer financièrement le projet de réinstallation de la sculpture du Sacré-Cœur dans le futur parc » en faisant un don à la Société du patrimoine religieux du diocèse de Saint-Hyacinthe. ←



À voir la photo, on ne doute pas une seconde que l'opération sauvetage était délicate, mais elle a quand même été couronnée de succès. Photo François Larivière | Le Courrier ©



Les travaux de démolition ont progressé rapidement cette semaine. Mercredi après-midi, il ne restait plus grand-chose de l'église Sacré-Coeur-de-Jésus. Photo François Larivière | Le Courrier ©

CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE

Attestation d'études collégiales (AEC)
Estimation en construction et rénovation

Le domaine de l'estimation en construction et rénovation présente de bonnes perspectives d'emploi!

Profitez de ce contexte favorable pour suivre une formation reconnue au cours de laquelle vous apprendrez à analyser les coûts et à préparer les évaluations de projets en construction et rénovation.

Durée de la formation : 54 semaines (le jour, du lundi au vendredi)

Début : février 2018

Lieu de la formation : Campus Principal, Saint-Hyacinthe

Conditions d'admission : diplôme d'études secondaires incluant les mathématiques 436 ou formation jugée suffisante par le Collège.

Certaines conditions s'appliquent.

Inscriptions en cours!

FORMATION CONTINUE
du Cégep de Saint-Hyacinthe

Avec la participation financière de :

Québec

Pour tout renseignement ou inscription, communiquez avec le Service de la formation continue du Cégep de Saint-Hyacinthe : 450 773-6800 ou 514 875-4445, poste 2281.
formationcontinue@cegepsth.qc.ca www.cegepsth.qc.ca/formation-continue

À proximité de la route 116

Collision frontale à Saint-Damase

Une femme de 62 ans décède

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

Grièvement blessée à la suite d'une collision frontale avec un camion, lundi, à Saint-Damase, une conductrice de 62 ans est décédée. Les autorités ont indiqué qu'il s'agit d'Yvonne Charbonneau, de Saint-Césaire.

L'accident est survenu peu avant 10 h lundi matin, près du rang Argenteuil, sur la route 231, qui relie Saint-Damase et Saint-Hyacinthe. Selon la porte-parole de la Sûreté du Québec, Joyce Kemp, la conductrice a perdu la maîtrise de sa voiture à l'approche d'une courbe avant de dévier de sa trajectoire pour se retrouver dans la voie inverse. L'impact avec un camion qui arrivait dans l'autre direction a été inévitable. Les deux véhicules impliqués ont été propulsés dans le fossé.

Les pinces de désincarcération ont dû être utilisées par les pompiers de Saint-Hyacinthe pour extirper la sexagénaire de sa voiture emboutie. Elle a ensuite été transportée à l'hôpital où elle a plus tard succombé à ses blessures. Le conducteur du camion s'en est quant à lui sorti indemne.



La Césairoise Yvonne Charbonneau a perdu la maîtrise de sa voiture avant de percuter de plein fouet un camion qui arrivait en sens inverse sur la route 231. Photo François Larivière | Le Courrier ©

La route 231 a été fermée à la circulation durant toute la journée pour permettre à la Sûreté du Québec d'effectuer son enquête et au ministère des Transports du Québec de ramasser les débris sur

la chaussée. Elle n'a été rouverte qu'en fin d'après-midi, vers 18 h. À ce stade de l'enquête, la SQ n'a pas précisé si les conditions routières glissantes ont été un facteur. ←



LE NETTOYEUR DES GALERIES

MANON DESLAURIERS ET SIMON CAYA
PROPRIÉTAIRES

IL NOUS FAIT PLAISIR DE VOUS INFORMER DE
NOS POINTS DE CHUTE
POUR LES SERVICES
DE BUANDERIE ET NETTOYAGE À SEC.

SECTEUR DOUVILLE

DÉPANNEUR COULONGE
925, RUE COULONGE,
SAINT-HYACINTHE
450 774-4442

SAINT-PIE

DÉPANNEUR DESMAG
80, AVENUE ST-FRANÇOIS,
SAINT-PIE
450 772-6533

DÉPANNEUR BRODEUR INC.
157, RUE SAINT-PIERRE,
SAINT-PIE
450 772-5518

MARCHÉ SOLEIL CHANCEUX
329, RUE NOTRE-DAME,
SAINT-PIE
450 772-2468

SECTEUR BOURG-JOLI

DÉPANNEUR DUMESNIL
2775, RUE DUMESNIL,
SAINT-HYACINTHE
450 773-7991

SAINT-AMABLE

DÉPANNEUR JBL
715, RUE PRINCIPALE,
SAINT-AMABLE
450 922-7411

DÉPANNEUR CENTRAL D.B.
956, RUE PRINCIPALE,
SAINT-AMABLE
450 649-9179

DÉPANNEUR PLAISANT
1481, RUE PRINCIPALE,
SAINT-AMABLE
450 649-2657

Reposez-vous sur nous



LE PLUS GRAND RÉSEAU DE
PROFESSIONNELS DE L'APRÈS SINISTRE
www.gus.ca

124530

Restaurant
La Verrière
Buffet de
fruits de mer
Les samedis dès 17h
du 18 novembre
au 16 décembre
inclusivement

123632

BW
Best Western

Hôtel Universel
DRUMMONDVILLE

915, rue Hains, Drummondville
1 800 711-6047
819 47H-OTEL • 819 474-6835
www.universel.com

actualité

Accident sur l'autoroute 20 Est

Un camion en feu et une congestion monstre



Un camion transportant du propane a pris feu à la suite d'une sortie de route, nécessitant l'intervention des pompiers de Saint-Hyacinthe. Photo Dominique St-Pierre ©

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

Un accident impliquant un camion-benne et un poids lourd transportant du propane a causé la fermeture de l'autoroute 20 en direction est pendant de longues heures lundi matin, créant une véritable commotion sur les différentes artères de Saint-Hyacinthe.

Vers 9 h 30, un premier camion a heurté le viaduc de la rue Girouard Est alors que sa benne n'était pas complètement

abaissée, a expliqué la porte-parole de la Sûreté du Québec, Joyce Kemp. Le conducteur d'un poids lourd qui le suivait a ensuite perdu la maîtrise de son camion et s'est retrouvé dans le fossé en bordure de l'autoroute, puis la cargaison de propane qu'il transportait s'est enflammée. Malgré le côté spectaculaire de l'incident, personne n'a été blessé.

Les répercussions de cet accident ont toutefois été bien réelles pour les automobilistes. Après l'intervention des pompiers pour maîtriser les flammes, le

ministère des Transports du Québec a inspecté la structure du viaduc de la rue Girouard Est, forçant la fermeture complète du viaduc et de l'autoroute 20 en direction est.

Une importante congestion s'est rapidement formée sur l'autoroute Jean-Lesage, sur une longueur de plus de cinq kilomètres. Ceux qui souhaitaient poursuivre leur chemin vers Québec ont dû traverser la ville pour accéder à la route 116, créant des bouchons sur toutes les artères principales, qu'il s'agisse du boulevard Laframboise et de la rue

Sainte-Anne, de la rue Pratte, de la rue Girouard Est ou encore du boulevard Choquette. L'autoroute 20 a été rouverte partiellement peu avant midi, puis la circulation a pu reprendre normalement en début d'après-midi.

Après inspection, le MTQ a jugé que la structure du viaduc de la rue Girouard Est était sécuritaire. D'autres analyses devaient toutefois être réalisées, forçant une circulation en alternance sur le viaduc. Par ailleurs, les policiers devaient rencontrer les conducteurs impliqués dans le cadre de leur enquête. ←

Le conseil municipal et les employés de la Ville de Saint-Hyacinthe soulignent la contribution exceptionnelle de **M. André H. Gagnon** envers la communauté maskoutaine.

Homme d'affaires aguerri et grand philanthrope, il a toujours porté une attention toute particulière à son milieu. Convaincu et convainquant, il s'est notamment investi à fond dans la campagne de financement pour la construction du Centre des arts Juliette-Lassonde. Ses nombreuses réalisations et son souvenir resteront imprégnés à jamais dans la communauté.

*Nos plus sincères
condoléances à toute
la famille Gagnon.*

Le conseil municipal et les employés
de la Ville de Saint-Hyacinthe

**Ville de
Saint-Hyacinthe**
Technopole agroalimentaire

L'immigration, un parcours à obstacles

Rémi Léonard | Le Courrier

Une rencontre publique sur le thème de l'immigration s'est déroulée le 22 novembre à Saint-Hyacinthe dans le cadre du forum sur la valorisation de la diversité et la lutte contre la discrimination. Une douzaine de personnes des milieux de l'éducation, de la santé, du communautaire et de la politique ont répondu à l'appel du Forum 2020 pour participer à une discussion de groupe.

C'est surtout la question de l'intégration des nouveaux arrivants qui a mobilisé les échanges. L'exercice visait en effet à « dresser le portrait de l'immigration en territoire maskoutain pour voir ce qui a bien fonctionné et ce qui peut être amélioré », a expliqué en introduction le professeur André Jacob, dont l'expertise a été retenue par Forum 2020 pour le projet.

Les participants semblaient s'entendre sur le fait que Saint-Hyacinthe est un endroit généralement accueillant envers les nouveaux arrivants, même si des embûches persistent toujours. « L'intégration est un processus dynamique », a rappelé M. Jacob, comparant ce cheminement à un « parcours à obstacles ». Les participants, dont quelques-uns étaient eux-mêmes issus de l'immigration, ont effectivement évoqué plusieurs défis que les immigrants peuvent trouver sur leur chemin, comme le choc culturel, la séparation d'un couple, l'apprentissage de la langue, les répercussions psychologiques (certains ont vécu des traumatismes dans leur pays d'origine) ou bien l'inquiétude pour la famille restée

là-bas, mais également le racisme et la discrimination, qui reste une réalité.

Un musulman soulignait que les femmes qui portent le voile rencontrent encore beaucoup de difficultés à l'embauche. Pour un homme, c'est la barbe qui dérange. « En parlant au téléphone, ça va. Rendu en personne, il sent tout de suite un changement d'attitude », a rapporté ce participant, tout en reconnaissant beaucoup d'autres expériences positives.

Les expériences de jumelages culturels, par exemple, peuvent véritablement aider les immigrants à mieux apprivoiser toutes les petites conventions et particularités québécoises et maskoutaines, ont soutenu quelques intervenants qui ont eux-mêmes pris part à cette expérience.

LE FRANÇAIS D'ABORD

Si les obstacles peuvent provenir de la société d'accueil, l'intégration nécessite bien sûr une grande part de « travail sur soi », a-t-on souligné, ne serait-ce qu'en apprenant la langue d'usage. Un participant a décrit les cours de francisation donnés au cégep comme n'étant « pas approprié » pour les adultes, dont l'apprentissage de la langue est plus difficile que pour les jeunes, particulièrement lorsqu'ils partent d'un autre alphabet, comme les arabophones. C'était quelques jours avant que la Vérificatrice générale du Québec ne tire elle aussi sur la sonnette d'alarme sur la francisation des immigrants qui arrivent au Québec.

La directrice générale du Forum 2020 a elle aussi insisté sur l'importance de l'apprentissage de la langue française,

surtout à Saint-Hyacinthe. « La francisation, c'est la clé. Le français au Québec est le véhicule de transmission de la culture », a soutenu Ana Luisa Iturriaga.

Au cours des dernières semaines, son organisme a rencontré de nombreux intervenants de différents milieux maskoutains pour remplir son mandat, d'abord dans le cadre de la consultation sur la discrimination systémique et le racisme, qui a depuis été recadrée par le

ministère de l'Immigration. Toute l'information recueillie sera condensée dans un rapport final d'ici le 15 décembre.

Entre temps, les personnes qui voudraient elles aussi partager leur expérience peuvent remplir un questionnaire en ligne sur le site du ministère de l'Immigration en vue du forum national sur la valorisation de la diversité et la lutte contre la discrimination, qui se tiendra le 5 décembre à Québec. ←

ON COMPTE
POUR VOUS...
PROFITEZ-EN !

COMBIEN LES
QUÉBÉCOIS ONT-ILS
GAGNÉ LE
21 NOVEMBRE 2017 ?



Gabriel Richard, CPA
auditeur, CA

Le Ministre des Finances du Québec a annoncé, le 21 novembre dernier, certaines mesures dans le cadre de la mise à jour du Plan économique du Québec. Les Québécois bénéficieront notamment d'une réduction d'impôt et d'un soutien financier pour l'achat de fournitures scolaires. Le gouvernement souhaite aussi mettre de l'avant des investissements en éducation, en santé ainsi que dans la lutte à la pauvreté.

LE PREMIER PALIER MOINS IMPOSÉ

La réduction de taux de 1 % applicable au premier palier d'imposition représente une économie maximale de 278 \$ pour une personne ayant un revenu supérieur à 42 705 \$. Si votre revenu est inférieur à ce montant, l'économie dont vous profiterez sera réduite.

SUPPLÉMENT POUR L'ACHAT DE FOURNITURES SCOLAIRES

Afin de soutenir les familles, un supplément de 100 \$ par enfant d'âge scolaire sera versé dès janvier 2018 pour l'année scolaire 2017-2018. Pour être admissible, l'enfant devait avoir entre 4 et 16 ans le 30 septembre de l'année scolaire visée. Ce supplément sera ensuite versé à chaque année au mois de juillet et sera indexé à partir de 2019. C'est Retraite Québec, via les versements actuels de soutien aux enfants, qui se chargera de remettre ces sommes aux familles admissibles. Il est à noter qu'il s'agira d'un montant fixe, sans égard au revenu des parents.

EST-CE À TEMPS POUR LE MAGASINAGE DES FÊTES ?

Une famille ayant un revenu d'environ 86 000 \$ et deux enfants d'âge scolaire peut donc s'attendre à obtenir 956 \$ au cours de la prochaine année. De ce montant, 200 \$ seront encaissés en janvier 2018, 556 \$ sera monnayable vers le mois d'avril 2018 lors de la production des déclarations de revenus de l'année 2017, et un autre montant de 200 \$ sera reçu en juillet 2018.

Ces mesures constituent donc un joli petit cadeau, mais celui-ci ne pourra être ouvert qu'après le Temps des Fêtes !



Stéphane Magnan CPA Inc.




2685, boul. Casavant O., bureau 225, Saint-Hyacinthe
450 778-1211 • 514 454-1211
www.stephanemagnan.com



Le parrainage permet aux immigrants de mieux comprendre la culture de leur pays d'accueil. À Saint-Hyacinthe, la Maison de la famille des Maskoutains a planifié de nombreux parrainages, comme celui-ci entre deux familles syrienne et maskoutaine. Photothèque | Le Courrier ©

Une nouvelle juge

Une nouvelle juge résidente au Palais de justice de Saint-Hyacinthe a été nommée pour combler un poste laissé vacant par un départ à la retraite. Annick Bergeron succèdera à la juge Viviane Primeau, qui siègeait chez nous depuis une douzaine d'années.

Dans le cadre de ses nouvelles fonctions, Mme Bergeron siègera principalement à la Chambre de la jeunesse. Admise au Barreau en 2001, elle a débuté sa carrière en pratique privée avant de devenir en 2008 avocate et chef du contentieux au Centre jeunesse de la Montérégie. Depuis 2013, elle occupait le poste de coordonnatrice des affaires juridiques au CISSS de

Montérégie-Est. Celle qu'elle remplace, Viviane Primeau, a été juge pendant plus de 15 ans. Elle avait été nommée résidente du côté de Montréal en 2002 avant d'être transférée à Saint-Hyacinthe en 2005. Au cours des derniers mois, elle est notamment la juge qui a entendu la cause des deux jeunes de la Polyvalente Hyacinthe-Delorme impliqués dans une histoire de complot de viol et de menaces de mort.

Outre la nouvelle juge Bergeron, laquelle sera assermentée prochainement, trois autres juges sont résidents au Palais de justice de Saint-Hyacinthe, soit Gilles Charpentier, Marc-Nicolas Foucault et Suzanne Paradis. ← M-P.D.

éditorial

Décès d'André H. Gagnon

La perte d'un sage



Martin Bourassa
mbourassa@lecourrier.qc.ca

Le vide laissé par le décès de l'homme d'affaires et philanthrope maskoutain André H. Gagnon est immense, à l'image du chagrin de ses proches, à commencer sans aucun doute par celui de sa Lucie, sa Lulu, qu'il aimait tant et qu'il chérissait comme la prunelle de ses yeux. L'amour avec un grand A. Ils étaient beaux à voir ensemble.

Avec le décès de M. Gagnon, la communauté maskoutaine perd un phare qui savait éclairer le débat public et s'élever au-dessus de la mêlée en priorisant l'intérêt collectif, bien avant son intérêt personnel. Il était une boussole. Un sage avec un grand S.

André H. Gagnon était un sacré personnage, un intouchable devenu plus grand que nature depuis qu'il s'était hissé au rang de héros local en pulvérisant les attentes placées en lui lors de la campagne de financement pour la construction du centre des arts. Une réussite avec un grand R pour un pari qui était loin d'être gagné d'avance.

Depuis ce temps, M. Gagnon n'avait cessé de redonner au suivant et à sa communauté qu'il adorait, lui qui a fait de si grandes choses en tant que marchand franchisé et actionnaire de Rona. Son succès en affaires, il l'a obtenu à la sueur de son front, en ne comptant

pas ses heures, en étant fidèle au poste et à sa clientèle, même affaibli par les traitements et la maladie qui ont miné 16 ans de sa vie. Il était toujours présent avec le sourire et avec une parole réconfortante, que ce soit dans son commerce, au restaurant, dans les diverses activités du milieu ou au centre des arts.

Il n'a pas réussi en affaires en pilant sur les pieds de ses compétiteurs. Bon et respectueux de nature, on se doute également qu'il devait être un patron exemplaire. Travailleur infatigable malgré les assauts brutaux et répétés du cancer, il ne s'est jamais plaint et n'a jamais rechigné à aider son prochain.

Pas étonnant que les messages d'affection adressés à son endroit depuis une semaine soient aussi élogieux, respectueux et admiratifs. Même s'il est coutumier de saluer les accomplissements des défunts, nous n'avons que très rarement été témoins d'une telle unanimité, d'une telle ferveur dans la reconnaissance envers un disparu.

N'avait-il que des amis? Nous sommes portés à le croire, même s'il prétend le contraire dans sa biographie. « Je n'irai pas discuter longuement avec quelqu'un qui m'a un jour planté un couteau dans le dos, mais je vais le saluer poliment. Ceux que j'aime le savent et ceux que je n'aime pas ne le savent pas : je les ignore. »

Ses réflexions et confidences, tout comme ses sorties parfois imprévisibles, vont nous manquer cruellement. Mais pas autant que son amitié et son sourire espiègle. Parmi ses autres enseignements, nous en retiendrons un dernier : « Avec un bon vin, on a toujours besoin de deux bouteilles, car on le boit avec des gens qu'on aime. »

Salut et merci M. Gagnon, vous nous manquez déjà. ←

DÉCÈS D'ANDRÉ H. GAGNON, UN GRAND MASKOUTAIN



entre les lignes

En résumé...

Permettez-moi d'insister et d'y aller en terminant d'anecdotes un peu plus personnelles à propos d'André H. Gagnon. Sachez que notre dernière rencontre impromptue remonte à il y a un mois environ. Ça se passait aux Galeries St-Hyacinthe un dimanche après-midi.

Je l'avais croisé alors qu'il poussait lentement, mais sûrement, le fauteuil roulant de sa Lulu. Il s'en allait chez Naturalizer lui acheter des chaussures.

Pour dire la vérité, il n'affichait pas sa forme des beaux jours et cela m'avait inquiété. Lui aussi semblait l'être, mais rapidement la conversation avait dévié sur la campagne électorale qu'il n'avait pas eu le temps de suivre à son goût. Il jonglait cependant avec l'idée de m'écrire une lettre ouverte pour ma page Forum. Il se disait encouragé par le développement économique de sa ville et tous les projets sur le point d'éclorre à commencer par le centre de congrès et le tunnel Casavant. J'ai attendu sa lettre en vain.

Je me souviens aussi de ma première grande entrevue avec M. Gagnon en 2012. C'était pour préparer une vidéo qui serait

présentée dans le cadre des Méchants mardis de gars au profit de la société canadienne du cancer. Il devait me raconter brièvement son histoire et c'est avec deux gros cartables de notes, son dossier médical, qu'il s'est présenté à la rencontre. « Tu ne peux pas me demander de résumer 12 ans de ma vie en 10 minutes » s'était-il inquiété dès le départ. Notre entretien avait duré 2 heures et 15 minutes. Mais je n'en ai conservé que 12 petites minutes. Une minute par année de combat. Heureusement, il n'a rien trouvé à redire du produit final. J'avais mérité dès lors sa confiance éternelle.

Cet exercice m'a bien servi, car aujourd'hui, j'ai dû résumer 79 ans d'une vie foisonnante à l'intérieur de trois petites pages de journal.

Et comment oublier sa célèbre réponse à un questionnaire pour le cahier des 200 plus grandes entreprises de la MRC en 2015. Invité à formuler un conseil à l'intention du maire Claude Corbeil, le sage André H. Gagnon avait répondu tout de go : « Aller souper plus souvent avec le rédacteur en chef du Courrier de Saint-Hyacinthe (rires)! » Un humour rempli de sagesse comme toujours! ←

les fleurs de la semaine

LA ROSE À une suggestion



Comment honorer la mémoire et la contribution d'André H. Gagnon de façon pertinente? Pourquoi ne pas rebaptiser l'Espace Rona du centre des arts Juliette-Lassonde? L'Espace Gagnon, ça sonne bien et j'ose croire que la direction de Rona, qui doit aussi une fière chandelle à cet ex-marchand et président du C.A., serait du même avis. Ce serait une belle attention envers celui qui sera exposé en chapelle ardente dans cette salle. ←

LE PISSENLIT À un ménage



Dans une volonté de faire le ménage dans le nombre de comités sur lesquels sont appelés à siéger les élus, la Ville de Saint-Hyacinthe semble avoir tourné les coins ronds. Difficile de comprendre l'absence d'élus à la SDC centre-ville et à Développement économique de la MRC. J'espère que cette décision de l'ancien conseil (?) sera revue et que des nominations sont imminentes. À moins qu'il ne s'agisse que d'un simple oubli. ←

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

Le doyen des journaux français d'Amérique
ÉDITEUR : Benoit Chartier

RÉDACTEUR EN CHEF ET ÉDITORIALISTE : Martin Bourassa
JOURNALISTES : Olivier Dénoimée, Benoit Lapierre, Véronique Lemonde, Rémi Léonard, Jean-Luc Lorry, Maxime Prévost-Durand
ADJOINTE À LA RÉDACTION : Josée Bachand | PHOTOGRAPHES : Robert Gossetin, François Larivière,
DIRECTEUR DE PUBLICITÉ : Guillaume Bédard | PUBLICITAIRES : Louise Beauregard, Michel Bienvenue, Manon Brasseur, Candy Corriveau, Luc Desrosiers, Philippe Dumaine, Johanne Lafontaine, Josée Malo, Isabelle St-Sauveur
COORDONATRICES AUX VENTES : Linda Douville, Marlène Laurence
DIRECTEUR ADJOINT PRODUCTION : Louis Pelletier
CONTRÔLEUR : Monique Laliberté
DIRECTEUR DU TIRAGE : Pierre Charbonneau

Le Courrier de Saint-Hyacinthe est membre de:

hebdos QUÉBEC RÉSEAU SÉLECT Alliance for Audited Media
Conseil de presse du Québec RECYCLE MÉDIAS

DÉPÔT LÉGAL :
Bibliothèque nationale du Québec © 239971
ISSN : 0841-3037

ABONNEMENT :
Par le camelot, 1,40\$ la semaine, 53\$ par année.
À l'extérieur du Canada 250\$ par année.
Il faut ajouter les taxes s'il y a lieu.

Salle de rédaction : redaction@lecourrier.qc.ca
Publicité : publicite@courrierclairon.qc.ca

Financé par le gouvernement du Canada



Hebdomadaire publié par:
DBC COMMUNICATIONS INC.

PRÉSIDENT, DIRECTEUR-GÉNÉRAL ET ÉDITEUR : Benoit Chartier
655, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe J2S 5G4
Téléphone: 450 773-6028 Télécopieur: 450 773-3115
admin@dbccomm.qc.ca | www.dbccomm.qc.ca

Imprimé par Imprimerie Transcontinental SENC division Transmag, 10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou H1J 1T7.
«Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produits no 421898»

Toute reproduction des annonces ou des informations est interdite

PAPIER FABRIQUÉ
AU QUÉBEC.



Merci de recycler ce journal.

Homage d'un fils à son père

À l'occasion du décès de M. André H. Gagnon, Le Courrier de Saint-Hyacinthe reproduit au bénéfice de ses lecteurs la préface de la biographie *André H. Gagnon quincaillier : le goût du travail et l'amour du public* lancée en décembre 2014. Cet hommage est signé par son fils Stéphane.

Cette biographie a été écrite parce que je tenais à partager les enseignements de mon père.

On pourrait lui reprocher ses absences, ses longues journées, week-end compris, au magasin, mais je sais bien que l'amour ne se mesure pas en heures.

Quand mon père et ma mère se sont rencontrés, il a choisi la jolie fille au grand cœur, elle a choisi le jeune homme ambitieux et généreux. L'un et l'autre se sont investis tout entier dans leur passion respective : ma mère, dans la gestion de la famille et dans la peinture moderne; mon père, dans le développement de la quincaillerie familiale et de sa communauté.

Mes parents ont toujours été présents l'un pour l'autre dans les moments importants de leur vie personnelle, familiale et professionnelle. Ce sont des gens aimants et aimés dans la communauté, de bons vivants! Il suffit de poser la question aux restaurateurs du coin...

Chez les Gagnon, les plaisirs de la table, c'est presque une religion. On mange pour célébrer un événement, on mange pour discuter affaires, on mange pour régler des problèmes, on mange quand on est inquiet, on mange pour accueillir un nouveau membre de la famille, et, finalement, on mange juste pour le bonheur de se voir, de discuter et... de boire du bon vin!

Mon père est un homme clairvoyant capable d'anticiper les grandes tendances, mais aussi de déceler les jeux de coulisse avec lucidité, même s'il est naturellement porté à voir d'abord l'homme bon que chacun porte en lui. Dans ses batailles, il reste fidèle à lui-même en s'appuyant sur une grande connaissance des faits et sur le pouvoir de la vérité.

C'est en travaillant à ses côtés que j'ai commencé à comprendre cet homme à part. Étant quincailliers de descendance tout autant que de nature, nous tirons tous les deux une grande satisfaction des conseils donnés aux clients pour les aider

à réaliser leurs projets. J'ai toujours trouvé fascinant de voir la proximité que mon père développe avec les gens. Il prend des nouvelles de la conjointe de l'un, s'intéresse aux enfants de l'autre et discute des derniers événements dans la communauté, toujours en prenant position. À la

grande surprise de ses interlocuteurs, il lui arrive d'en savoir plus sur la généalogie de ses vis-à-vis qu'eux-mêmes! « Ton oncle s'est installé à Saint-Hyacinthe en 1963, il était marié avec une petite Lemoyne, d'Arvida... » Et avec les années, je me suis rendu compte que ce qui retient particu-

lièrement l'attention de mon père à l'égard des gens, ce sont leurs réalisations, ce qu'ils ont accompli, que ce soient de grandes ou de petites choses, dans leur vie personnelle ou dans le travail.

Mon père est un homme de chiffres, méthodique, rigoureux, pratique, totalement ancré dans la réalité, et tourné vers l'action. Paradoxalement, plusieurs l'ont vu, submergé par l'émotion, s'arrêter un moment pour tenter de réprimer une larme pendant l'un de ses nombreux discours. Il possède d'ailleurs un doigté exceptionnel pour communiquer son point de vue et les leçons que la vie lui a enseignées. À tel point que Gregory Charles, lors d'un spectacle-bénéfice, l'a remercié de lui laisser faire la deuxième partie de son spectacle!

Mon père n'a jamais été un grand donneur de conseils - comme l'a dit Sénèque : longue est la voie des préceptes; courte et infaillible, celle des exemples -, mais il aime voir que l'on s'inspire de ses vertus, telles que l'effort, la discipline, l'intégrité, la générosité et la résilience.

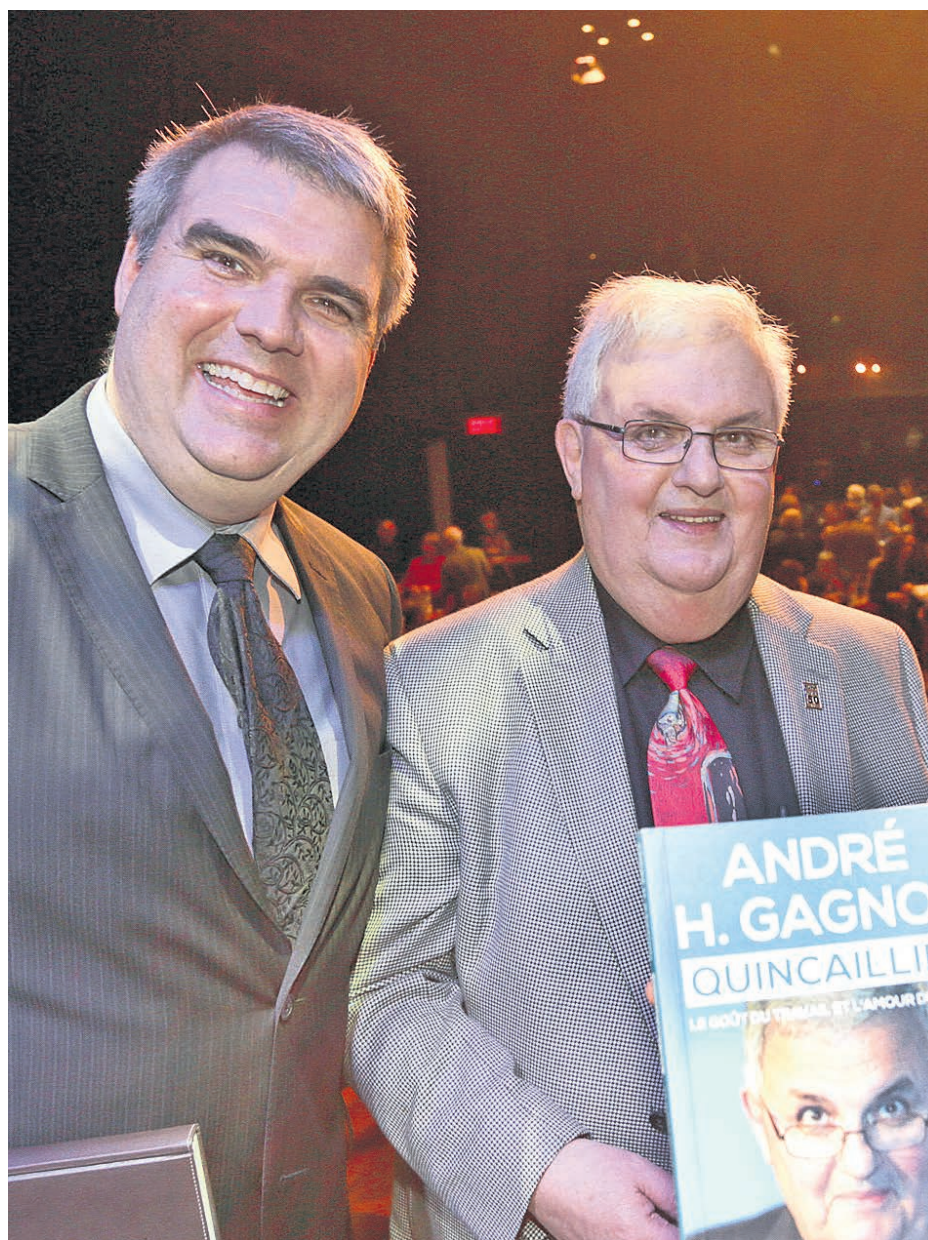
C'est sans doute là le plus grand enseignement de cet homme à son fils, un enseignement jamais exprimé dans les mots, mais incarné chaque jour dans la conduite de sa vie. Un enseignement qui indique, peut-être, la direction de quelque chose qui s'approche du bonheur.

Cet enseignement consiste pour moi à chercher non pas son propre reflet en toute chose, mais plutôt à se réaliser chaque jour en poursuivant ses rêves et en restant fidèle à soi-même, tout en produisant des bénéfices pour les autres, autant dans son travail que dans sa famille, ses amours et sa communauté.

Quatre piliers comme les quatre pattes d'une chaise bien solide sur laquelle se reposer un instant en contemplant avec satisfaction le chemin parcouru et tout ce qu'il reste encore à faire. ←

Avec toute mon affection et mon admiration,

Stéphane Gagnon



Vente hivernale

Du 29 novembre au 23 décembre 2017

20 à 80%

Rabais

sur montures

Fernand Laflamme, optométriste



116 070 av. St-Louis
St-Hyacinthe, QC
450.768.2582
www.glovbevision.com

f globevision

*sur montures sélectionnées



Dépistage
auditif
gratuit



1670 Boulevard St-Joseph Est
Montréal
514.379.3404
Suite 200, 16 070 av. St-Louis
St-Hyacinthe
450.768.2620
www.gasnalaudition.com

*du 29 au 23 décembre

actualité

Pour les Fêtes, direction centre-ville!



Juste à temps pour vous inspirer à l'aube de vos courses et emplettes de Noël, la nouvelle édition du Magazine centre-ville est maintenant disponible dans les commerces du centre-ville. Cette réalisation conjointe de la SDC et de DBC Communications renferme à travers 56 pages une quantité impressionnante d'idées-cadeaux en vente dans les boutiques du centre-ville. Le lancement s'est déroulé le 8 novembre en présence de tous les partenaires et collaborateurs réunis à la nouvelle boutique Autour de la table et Kubik, du 483, avenue Saint-François. Photo François Larivière | Le Courrier ©

Jeff et Paul signent et comptent!



Même si l'équipe connaît une saison difficile sur la glace, la popularité du Canadien de Montréal ne se dément pas auprès des partisans. Nous en avons eu la preuve le 15 novembre lors du passage remarqué de Jeff Petry et de Paul Byron chez Saint-Hyacinthe Chrysler, le temps d'un bain de foule et d'une séance d'autographes. Photo François Larivière | Le Courrier ©



Venez vous procurer votre sapin de Noël au Marché public

Faites plaisir à votre entourage

offrez le centre-ville en cadeau

À OFFRIR POUR NOËL

OBTENEZ 5%

EN PRIME SUR
VOTRE ACHAT DE
CHÈQUES-CADEAUX

Du 1^{er} novembre au
22 décembre 2017,
procurer-vous
200 \$ ou plus
en chèques-cadeaux
du centre-ville et
obtenez 5% de remise

Pour vous les procurer :
101-1906, rue des Cascades
450 774-8602
centrevillesth.com

centre-ville
SAINT-HYACINTHE + + +

CONCOURS VOTRE FACTURE AU PRIX D'ANTAN

60 ANS

Courez la chance de gagner votre facture au prix de 1957.
Voir détails sur germainlariviere.com section promotions.

Merci à notre fidèle clientèle depuis 60 ans.

JUSQU'À
36
VERSEMENTS ÉGAUX
SANS INTÉRÊT*

NOS PROMOTIONS EN ÉLECTRONIQUE DU VENDREDI FOU SE POURSUIVENT JUSQU'AU 7 DÉCEMBRE 2017

GERMAIN LARIVIÈRE

enchanté! DEPUIS 60 ANS

SAINT-HYACINTHE
(SECTEUR SAINTE-ROSALIE)
450 799-5522



Consultez notre **e-circulaire** enchante!



[f /germain.enchante](https://www.facebook.com/germain.enchante)
GERMAINLARIVIERE.COM

* Les offres sont en vigueur jusqu'au 7 décembre 2017 ou jusqu'à épuisement des stocks.
Les photos sont à titre indicatif seulement. Certaines conditions s'appliquent. Sur modèles sélectionnés seulement. Détails en magasin.

Paiements mensuels égaux, sans intérêts

Sous réserve de l'approbation de la Fédération des caisses Desjardins du Québec (« la Fédération »). Tous les taux d'intérêt annuels sont sujets à changement. L'offre « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » permet de rembourser, par l'entremise d'une carte de crédit émise par la Fédération (« la carte »), un achat par versements égaux et consécutifs exigibles en mensualités égales sans intérêt. Les mensualités égales sont incluses dans le paiement minimum dû de la carte de crédit. Si le paiement minimum dû n'est pas acquitté à échéance, le taux d'intérêt annuel de la carte, qui est d'au plus 19,9 %, s'applique à la mensualité égale impayée. Le délai de grâce de la carte est de 21 jours sans intérêts, à partir de la mise à la poste du relevé mensuel ou de sa mise en disponibilité en format électronique, pour acquitter le solde total du relevé sans être obligé de payer des frais de crédit, sauf sur les avances d'argent et les chèques. Paiement minimum de la carte constitué de 5 % du total : du solde indiqué sur le relevé de la période précédente, des frais de crédit applicables aux achats et mensualités impayés à l'échéance de cette période, des achats courants, avances d'argent et chèques; auquel s'ajoutent : la ou les mensualités de la période visée par le relevé, le montant des achats à paiement reporté exigible à la date du relevé, tout montant en souffrance et toute autre somme prévue par le contrat de la carte. Des frais d'adhésion/renouvellement peuvent s'appliquer selon la carte demandée ou utilisée pour procéder à l'achat. Détails en magasin.

EXEMPLES DE FRAIS DE CRÉDIT			
	Taux d'intérêt annuel	Coût pour un cycle de facturation de 30 jours	Coût annuel
Solde de quotidien moyen		100 \$ - 500 \$	100 \$ - 500 \$
Achat courant	19,90 %	1,64 \$ - 8,18 \$	19,90 \$ - 99,50 \$
Achat par versements égaux et achat à paiement reporté	19,90 %	1,64 \$ - 8,18 \$	19,90 \$ - 99,50 \$

actualité

Des recettes « pour votre santé »

Rémi Léonard | Le Courrier

Juste à temps pour les fêtes, la fondation Honoré-Mercier a lancé un livre de recettes bénéfique intitulé *Tous à table pour votre santé*. À travers ses pages, on est invité dans les cuisines de gens d'affaires bien connus de la région, comme Jean Larivière, Fabien Fontaine ou Serge Bossé, en plus de chefs renommés, dont Pasquale Vari et Louis-François Marcotte.

L'ouvrage vise à souligner le 35^e anniversaire de la fondation tout en récoltant des fonds pour qu'elle puisse poursuivre sa mission de soutenir les services de santé dans la région, particulièrement à l'hôpital Honoré-Mercier. Son président, le Dr Gilles Brien, s'est même prêté au jeu en présentant une recette avec sa collègue Danielle Villeneuve, adjointe administrative à la fondation. « Dire que la recette vient de moi serait un grossier mensonge », a-t-il plaisanté lors du lancement. L'organisme cherchait pour ses 35 ans à présenter « quelque chose de nouveau, quelque chose de différent des activités habituelles », a expliqué le Dr Brien.

Il a profité de l'occasion pour rendre hommage aux Sœurs de la Charité, qui sont à l'origine du premier hôpital de Saint-Hyacinthe, a-t-il rappelé. La communauté s'est en effet occupée des malades à l'Hôtel-Dieu dès leur arrivée à Saint-Hyacinthe, en 1840.



Le Dr Gilles Brien, président de la fondation Honoré-Mercier, présente le livre de recettes, avec en arrière-plan le chef Pasquale Vari, la PDG du CISSSME, Louise Potvin, la directrice générale de la fondation, Isabelle Doyon et l'éditrice de Ema&Cie, Marie-Andrée Fortin. Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

Pour faire le lien avec le présent, on retrouve aussi dans le livre l'une de ceux et celles qui poursuivent le travail initié par les sœurs, la Dre Marie-Ève Demers, urgentologue à l'hôpital Honoré-Mercier.

Au total, l'ouvrage édité par Ema&Cie et imprimé par Imprimerie Maska compte plus d'une trentaine de recettes en tout genre. En guise de conclusion, on nous offre une présentation du projet *La*

Fourchette du Québec, un documentaire basé sur un souper gastronomique filmé à Saint-Pie, chez Canard du Village, qui met en scène le chef suédois Håkan Thörnström et le représentant québécois Éric Gonzales, chef à l'Atelier Joël Robuchon.

Déjà 20 000 \$ ont été recueillis en vendant 1 400 copies aux partenaires qui ont participé au projet, mais il en reste encore plusieurs en vente dans les librairies Buropro Citation de Saint-Hyacinthe

et de Beloeil, en ligne, ou directement à l'hôpital Honoré-Mercier, au bureau de la fondation. Le livre est vendu 25 \$ et au moins 80 % des profits iront directement à la fondation Honoré-Mercier, a précisé l'organisme.

Le chef Pasquale Vari a applaudi l'initiative lors du lancement et a déjà offert des idées pour une éventuelle deuxième édition de ce livre de recettes. À voir l'an prochain... ←



Il n'y a pas de mots pour décrire l'apport de M. André H. Gagnon au Centre des arts Juliette-Lassonde et le manque que son départ y laissera. En plus d'avoir grandement contribué à sa construction à titre de coprésident de la campagne de financement, il s'y est investi corps et âme depuis son ouverture. Sa présence et ses conseils inspirants au sein de notre conseil d'administration resteront à jamais gravés dans nos mémoires.

Nous saluons l'homme d'affaires, mais surtout l'homme de cœur, qui a su rallier la population maskoutaine autour d'un si beau projet.

Le Centre des arts Juliette-Lassonde aura l'honneur de lui rendre un dernier hommage, alors qu'il sera exposé en chapelle ardente dans un lieu qui lui était cher : l'Espace RONA.

À toute la famille et aux proches, nous offrons nos plus sincères condoléances.

- L'équipe et les membres du conseil d'administration

**CENTRE
DES ARTS**
Juliette-Lassonde
SAINT-HYACINTHE



affaires



DU CHARME
À REVENDRE

24

André H. Gagnon : un fier Maskoutain s'éteint

Martin Bourassa | Le Courrier

L'homme d'affaires et philanthrope maskoutain André H. Gagnon est décédé, le 24 novembre, au terme d'une longue bataille contre le cancer. Il était âgé de 79 ans.

M. Gagnon reposait depuis quelques jours déjà à la Maison Victor-Gadbois, une ressource de soins palliatifs, où il s'est éteint paisiblement entouré de ses proches.

Du coup, la Ville de Saint-Hyacinthe a perdu l'un de ses citoyens les plus admirables et admirés au sein du milieu économique maskoutain, un homme profondément engagé dans sa communauté où son implication a pris de multiples visages, notamment en tant que coprésident d'honneur, avec son épouse Lucie, de la campagne de financement en vue de la construction du centre des arts Juliette-Lassonde. Fait exceptionnel, il sera d'ailleurs exposé en chapelle ardente à l'Espace Rona du centre des arts les 4 et 5 décembre.

Par voie de communiqué, le maire de Saint-Hyacinthe n'a pas manqué de souligner l'apport inestimable et l'influence positive du disparu. « Actif

jusqu'à la toute fin, il a souvent pris la parole pour donner son avis sur les enjeux locaux et lors des consultations publiques. Sa connaissance approfondie des grands enjeux du milieu a fait de lui un homme dont les conseils et les avis étaient recherchés. Ses sorties publiques lui ont valu une place au comité des sages. Aujourd'hui, c'est la communauté maskoutaine qui perd un grand philanthrope », a souligné Claude Corbeil.

L'an dernier, André H. Gagnon avait d'ailleurs été décoré de la Médaille du Lieutenant-gouverneur pour les aînés, à la recommandation de la Ville de Saint-Hyacinthe. Cette dernière n'a pas hésité à mettre en berne le drapeau des Armoiries devant l'Hôtel de ville en marque de respect pour ce grand Maskoutain qui fut d'ailleurs conseiller municipal le temps d'un seul et unique mandat de 1968 à 1971.

PROFESSION QUINCAILLIER

Au niveau professionnel, André H. Gagnon a été quincaillier toute sa vie, étant pendant plusieurs années à la tête de six franchises Rona, dont celles de Saint-Hyacinthe, Belœil, Granby et Saint-Bruno. Membre du conseil d'admi-



Chaque fois qu'il prenait la parole, André H. Gagnon ne livrait jamais des discours ordinaires. Il savait captiver et émouvoir son auditoire. Photothèque | Le Courrier ©

« Il est parti en paix »

Fils d'André H. Gagnon, Stéphane Gagnon a accepté avec beaucoup de générosité de partager avec les lecteurs du COURRIER les derniers moments de son père, qui s'est éteint sereinement à 16 h 16, vendredi. Une minute après le coucher du soleil.

« Il est parti en paix, confie son fils aîné. Il avait été admis à la Maison Victor-Gadbois le vendredi précédent et il a été lucide pendant quelques heures les premiers jours. Il était très serein, même un peu comique. Fidèle à tout ce qu'il a toujours été. »

Même si son cancer des os semblait sous contrôle depuis cinq ans, l'état de santé de son père s'était détérioré à la vitesse grand V dans le dernier mois de sa vie. Le tout avait débuté par des problèmes à la vessie, puis par la découverte d'une masse cancéreuse de la grosseur d'un kiwi au foie. De violents maux de tête ont incité les médecins à pousser leurs investigations. Ces tests ont démontré que M. Gagnon avait subi sans le savoir un infarctus ces dernières semaines. Un scan au cerveau a par la suite permis de détecter une importante fissure cervicale. L'issue était scellée.

D'un commun accord, la famille et les médecins ont convenu de demander l'admission de M. Gagnon à la Maison Victor-Gadbois. Au moment où son père faisait son entrée dans son ultime demeure, Stéphane Gagnon accueillait les gens à la Journée Pacini pour la santé, à titre de président d'honneur. « J'ai beaucoup pleuré cette journée-là. Chaque fois qu'on me demandait des nouvelles de mon père, je craquais. »

La famille Gagnon au grand complet s'est serré les coudes dans cette épreuve. « Ma mère est devenue très lucide, elle qui traverse des moments difficiles depuis un anévrisme. Nous avons vécu de beaux moments tous ensemble. Aujourd'hui, ma mère a beaucoup de peine et elle est un peu dans sa bulle. On s'en occupe. »

Jusqu'à la toute fin, André H. Gagnon a partagé des leçons de vie avec les siens. « Il nous a dit de continuer à aller de l'avant, d'être droits. Que l'on témoigne de notre amour par nos actions, non par nos mots. Mon père n'a jamais été un gros donneur de conseils, il préférerait prêcher par l'exemple et nous regarder aller. » ← **M.B.**

nistration de Rona de 1971 à 2007, il a même été président de ce fleuron québécois de 2002 à 2007.

En tout et partout, M. Gagnon a œuvré dans le domaine de la quincaillerie pendant plus de 60 ans. Celui qui avait pris la relève de la Quincaillerie Gagnon de Saint-Hyacinthe à l'âge de 26 ans, au décès subit de son père Henri, restera actif dans ce domaine jusqu'au rachat par Rona d'une vingtaine de magasins franchisés, à l'été 2015.

LE CANCER FRAPPE À SA PORTE

En affaires, l'une des décisions les plus audacieuses de M. Gagnon aura sans contredit été l'ouverture d'une grande surface Rona Régional à Saint-Hyacinthe, en bordure de l'autoroute Jean-Lesage, en 1999. Le stress et les pertes encourues de 60 000 \$ à 120 000 \$ par trimestre au cours des deux premières années suivant ce démarrage auraient été la source du mal qui s'est attaqué à M. Gagnon au début des années 2000, confiait-il dans sa biographie lancée en décembre 2014.

C'est en avril 2001 qu'il a été confronté au premier diagnostic de cancer (prostate), une réalité qu'il combatta avec détermination jusqu'à l'automne 2004.

Ce diagnostic lui avait même dicté une petite prière à l'intention de son créateur : « Il faut que vous m'aidiez à passer au travers, parce que mes petits-enfants sont encore trop jeunes et mes hypothèques bien trop grosses! »

Après une trop courte rémission, le grand mal était réapparu en novembre

2006. Appelé à prononcer une conférence dans le cadre de l'activité Les Méchants mardis de gars en 2013, afin d'amasser des fonds pour la Société canadienne du cancer, M. Gagnon avait résumé avec humour et émotion son cheminement médical. Un parcours alors parsemé de trois cancers, treize biopsies et deux interventions chirurgicales. « J'ai été inquiet au départ, mais pas dépressif parce que j'ai confiance, avait-il confié. J'ai cessé d'être inquiet à la minute où mes traitements ont commencé. Aujourd'hui, le cancer j'aimerais mieux ne pas en avoir, mais j'ai tellement confiance aux médicaments et aux gens qui me soignent que je vais faire face à la musique de façon optimiste, sans inquiétude. Je me dis : maudit cancer, je ne me laisserai pas avoir. »

Lors du lancement de sa biographie, André H. Gagnon avait confié au COURRIER ne pas avoir de regrets dans la vie, ou si peu. « Je suis un homme heureux et serein, satisfait de ce que j'ai fait et accompli quand je regarde le point de départ. Avec le recul, il n'y a pas grand-chose que je ferais autrement. J'ai toujours gardé le cap. »

André H. Gagnon laisse dans le deuil son épouse Lucie, ses enfants Stéphane, Jean-François et Ève Chantal, 11 petits-enfants, deux arrière-petits-enfants et un nombre incalculable d'amis. Ses funérailles seront célébrées à la Cathédrale de Saint-Hyacinthe le mercredi 6 décembre à 11 h. Tous les détails apparaissent dans notre section nécrologique. ←

Un bâtisseur qui a su redonner à sa communauté

Martin Bourassa et
Olivier Dénommée | Le Courrier

Au sein de la communauté maskoutaine, André H. Gagnon est revenu à l'avant-scène en 2004 quand il a accepté, en compagnie de son épouse Lucie, la coprésidence de la campagne de financement pour assurer la construction du centre des arts Juliette-Lassonde.

Elle fut un franc succès avec une récolte de 2,5 M\$ sur un objectif initial de 1,3 M\$. « C'est le projet de ma vie en dehors des affaires, celui dont je suis le plus fier. Le seul que j'ai réalisé avec ma femme », peut-on lire dans la biographie de M. Gagnon, où il est mentionné que la plus belle réussite de sa vie reste toutefois sa famille.

André H. Gagnon était membre honoraire à vie du conseil d'administration du centre des arts. Il était d'ailleurs présent à l'assemblée générale annuelle le 24 octobre. « Je perds un grand copain et Saint-Hyacinthe le meilleur homme de commerce de détail depuis que la Ville existe. Il avait 1001 qualités, c'était un homme de cœur, de parole, de jugement. Il va nous manquer », a indiqué Pierre Solis, président sortant de la Société de diffusion de spectacles, l'organisme qui gère le centre des arts.

Selon M. Solis, les plus grandes réalisations de M. Gagnon sont sa contribution à l'essor spectaculaire de Rona et, localement, au centre des arts Juliette-Lassonde. L'épouse de M. Solis, Huguette Corbeil, a aussi tenu à rendre hommage à son bon ami André et à offrir ses sympathies à l'épouse de M. Gagnon.

DONNER AU SUIVANT

Généreux de son temps et de son argent, André H. Gagnon a participé activement à plusieurs collectes de fonds depuis 2004, dont celles de la Fondation Denis-Chartier, de la Fondation de l'Hôpital Honoré-Mercier et de la Fondation du Centre Louise-Bibeau, une ressource qui offre du répit aux familles vivant avec une personne ayant une déficience intellectuelle, une condition qui affectait Robert, le frère d'André H. Gagnon.

« Il avait pris notre organisme sous son aile, a rappelé Carole Dubuc, directrice générale du Centre Louise-Bibeau. Pour assurer la construction de notre nouvelle maison, il avait organisé un spectacle-bénéfice avec Grégory Charles et amassé 106 000 \$ dans une seule soirée. On lui doit notre demeure! »

Pour la petite histoire, précisons que M. Gagnon avait vendu à lui seul 535 des 688 billets disponibles pour cette activité. Et tout l'argent retiré de la vente de sa biographie a été partagé entre le



Coprésidents de la campagne de financement du centre des arts Juliette-Lassonde, André H. Gagnon et son épouse Lucie avaient prêché par l'exemple. En compagnie de leur fils Stéphane et de leur fille Ève Chantal, ils avaient remis au maire Claude Bernier un don de 85 000 \$ au nom de la famille Gagnon, en route vers une collecte de 2,5 M\$. Photothèque | Le Courrier ©

Centre Louise-Bibeau et le Camp Richelieu, une autre ressource du milieu à laquelle M. Gagnon et sa famille ont toujours été très sensibles. « Il était d'une générosité remarquable, a noté France Lussier, du Camp Richelieu. On se sentait important en sa présence. Il n'a jamais cherché à tirer profit de son implication. »

Au soutien de la candidature de M. Gagnon au prix de bénévolat Dollard-Morin en 2008, on associait à son entreprise maskoutaine plus de 220 dons monétaires ou matériels à divers organismes communautaires. « Mais le plus grand don que l'on puisse faire, c'est celui de son temps », se plaisait-il à dire à son entourage. ←

En souvenir d'un grand Maskoutain



André H. Gagnon n'hésitait pas à interpeller publiquement les élus de la Ville de Saint-Hyacinthe lorsqu'il sentait le besoin de le faire. Il l'avait fait dans le dossier du prolongement du tunnel Casavant, alors qu'il prônait la construction d'un tunnel à quatre voies. Photothèque | Le Courrier ©

C'est avec fierté qu'André H. Gagnon et les siens ont procédé à l'ouverture d'une grande surface Rona à Saint-Hyacinthe en novembre 1999. Stéphane, Jean-François et André Gagnon photographiés dans ce commerce en 2003. Photothèque | Le Courrier ©



André H. Gagnon rayonnait au lancement de sa biographie André H. Gagnon quincaillier : le goût du travail et l'amour du public en décembre 2014. Il avait pris le temps de dédicacer 250 exemplaires, dont un pour son bon ami André Benoit. Photothèque | Le Courrier ©



Lors des célébrations entourant le 10^e anniversaire du centre des arts Juliette-Lassonde en juin 2016, on avait rendu un bel hommage à Pierre Solis, France Guilmain, Lucie et André H. Gagnon, à titre de coprésidents de la campagne de financement. Photothèque | Le Courrier ©

André H. Gagnon 1938-2017

La perte d'un homme d'exception

Martin Bourassa et
Olivier Dénoimée | Le Courrier

L'annonce du décès d'André H. Gagnon a créé une onde de choc dans la communauté maskoutaine où elle s'est répandue comme une véritable traînée de poudre.

Sur la page Facebook du Courrier de Saint-Hyacinthe, cette annonce a fait grand bruit. Pas moins de 650 personnes ont pris le temps d'apprécier le message et plus de 625 l'ont partagé. En tout et partout, plus de 58 000 personnes ont été atteintes par ce message en moins d'une semaine, soit l'équivalent de la population de la Ville de Saint-Hyacinthe!

L'éditeur du COURRIER et ami personnel de M. Gagnon, Benoit Chartier, a tenu à ajouter sa voix à toutes celles qui depuis quelques jours sont unanimes à rendre hommage à ce Maskoutain au grand cœur.

« Il n'est pas exagéré de parler de M. Gagnon comme d'un grand monsieur, d'un modèle et d'une source d'inspiration pour tous les entrepreneurs. Sa bonne humeur, son humanité et ses réflexions vont manquer à plusieurs. Il était fier de sa ville, fier de ses citoyens, fier des institutions maskoutaines et fier de "son"

journal qu'il prenait plaisir à lire et à me commenter à chacune de nos nombreuses rencontres. »

M. Chartier dit pleurer la perte d'un homme d'exception. « M. Gagnon a fait beaucoup de bien toute sa vie durant et il mérite toute notre reconnaissance », a-t-il témoigné, en soulignant que M. Gagnon ne manquait jamais une occasion, ces dernières années, d'apporter son grain de sel dans les débats locaux, que ce soit par l'entremise d'une lettre ouverte dans notre page Forum ou d'une visite au conseil municipal.

On se souviendra tout particulièrement de ses prises de position contre l'octroi de primes de transition au conseil municipal, pour le prolongement du boulevard Casavant et, en juin dernier, en faveur du projet Réseau Sélection, « un projet qui contribuera à créer un meilleur équilibre au centre-ville... parce que l'immobilisme ne mène nulle part! »

Lors des élections municipales de 2009, M. Gagnon n'avait pas hésité à appuyer la candidature de Mme Huguette Corbeil à la mairie, face au maire sortant Claude Bernier, et ce, même si ce dernier avait été l'un des artisans de la présence de M. Gagnon à la tête de la campagne de financement pour la construction du centre de arts Juliette-Lassonde. Cela

n'avait toutefois pas empêché la réélection de M. Bernier.

SINCÉRITÉ ET INTÉGRITÉ

Claude Marchesseault, un Maskoutain engagé dans diverses causes, a lui aussi souvent côtoyé André H. Gagnon. Il a été témoin de son influence positive. « C'est un grand Maskoutain qui n'a laissé personne indifférent et qui a mis son sceau sur Saint-Hyacinthe. Si tu l'avais dans ton organisation, elle gagnait en crédibilité. Vraiment, on peut parler de lui comme d'un homme d'influence engagé, sincère, intègre, visionnaire et respectueux. Il n'a jamais condamné, toujours discuté. »

Ces propos rejoignent ceux de Pierre Bornais, rédacteur en chef du Courrier de Saint-Hyacinthe, de 1970 à 1995. Il a été un témoin privilégié de l'action de M. Gagnon. « C'est un ami de longue date, un homme exceptionnel, très lié à l'humain. Je ne vois pas comment on pourra le remplacer. Il a toujours eu l'intérêt de sa communauté à cœur et apporté son soutien aux organismes dans le besoin. Quand un homme comme lui venait te solliciter pour une cause, on ne pouvait rien lui refuser. »

Même ceux qui ont déjà eu à subir quelques remontrances de la part de

M. Gagnon n'ont que des éloges à formuler à son endroit. C'est le cas du promoteur Robert Robin, qui avait été interpellé par M. Gagnon lors d'une activité de la Chambre de commerce, alors qu'il déploierait la mainmise du promoteur sur le développement immobilier. « Chacun a droit à son opinion, mais je peux vous assurer qu'il n'y a jamais eu d'animosité entre nous, seulement un grand respect mutuel. Il était tout un ambassadeur, un travailleur infatigable qui était capable de serrer la main de ses clients. Son décès est une perte immense pour Saint-Hyacinthe », a confié M. Robin.

André Brochu, directeur des Galeries St-Hyacinthe, abonde dans le même sens.

Il gardera un souvenir impérissable d'un des premiers commerçants à avoir osé s'établir dans le haut de la ville et de sa persistance, qui a permis l'éclosion des Galeries St-Hyacinthe. « Je l'admirais énormément et le considérais comme un mentor. C'est le genre de personne que je voulais être. Il avait son opinion et était capable de tenir son bout sans choquer les gens. Un homme intègre, juste et équitable, un grand mécène. Sans son implication, le centre des arts n'aurait jamais vu le jour. »

Pas moins de 375 commentaires sont également accessibles sur la page Facebook du Courrier de Saint-Hyacinthe. ←



En compagnie de fiers Maskoutains comme lui, André H. Gagnon avait assisté, en juin 2014, au concert inaugural du Grand orgue Pierre-Béique de l'OSM, une réalisation du facteur d'orgues maskoutain Casavant. Dans tous les domaines, M. Gagnon a toujours admiré et salué la réussite maskoutaine. Derrière : Guy Duhaime, Brigitte Fontaine, Benoit Chartier, Lise Faucher, Philippe St-Germain, Claire St-Germain, Sophie Picard et Jacques Sylvestre Jr. Devant : Lucie Gagnon, André H. Gagnon, Guy St-Germain et Denise St-Germain. Photothèque | Le Courrier ©

Remplacement des briques du Marché public

Des Maskoutains incroyables

Benoit Lapierre | Le Courrier

Des propriétaires de maisons anciennes du centre-ville qui ont déjà restauré de vieux murs de brique plus abimés que ceux du Marché public ne comprennent pas que la Ville ait choisi de remplacer complètement le revêtement extérieur de l'édifice patrimonial de la rue des Cascades, au risque de lui faire perdre son authenticité.

L'enlèvement des briques d'origine datant de 1876-1877 et leur remplacement par une maçonnerie de briques neuves est bel et bien au programme en 2018, dans le cadre des phases II et III du projet de réhabilitation du Marché public, dont le coût atteindra les 6 M\$. Cette opération est prévue au contrat de 3,6 M\$ qui a été octroyé le 5 septembre à la firme Saint-Denis Thompson, de Verdun, et qui inclut la réfection de la toiture.

« Tous ceux à qui j'en parle trouvent que ça n'a pas de bon sens », soutient Raynald Therrien, un Maskoutain qui a restauré plus d'une maison ancestrale au centre-ville, dont celle du 1805 Girouard Ouest, coin Hôtel-Dieu, devant la cathédrale. Il estime que sa construction, sur un terrain en pente, remonte à la période 1850-1870.

« On en a eu quatre de cet âge-là sur Girouard. Quand j'ai acheté celle-là en 1980, si je ne m'en occupais pas, elle était bonne pour la démolition », raconte M. Therrien, en contemplant le fruit de son travail, 37 ans après. Sur le mur arrière, beaucoup plus haut que celui de façade, il avait remis en place une section de maçonnerie qui s'était décollée près du toit. À d'autres endroits qui méritaient des réparations, il avait désassemblé, puis tout remonté avec les briques origi-

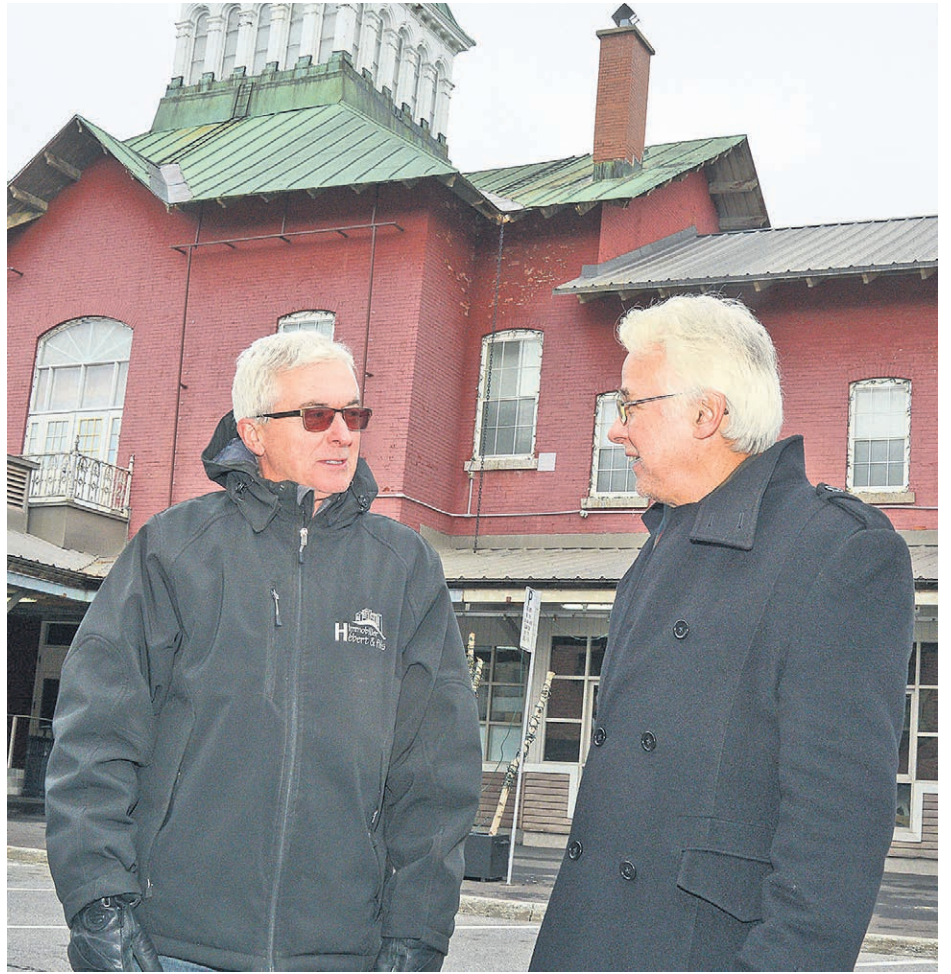
nales et pour finir, repeint la brique avec un latex acrylique. « Le Marché public est en meilleur état que ce qu'était la mienne, et j'ai tout fait moi-même. Selon moi, à la Ville, ils ont été mal conseillés. »

Bertrand Hébert en est un autre qui s'y connaît en bâtiments anciens, étant propriétaire de quelque 150 portes dans Saint-Hyacinthe, dont plusieurs au centre-ville. Lui non plus ne comprend pas ce que la Ville se prépare à faire au Marché public. « Y a-t-il un rapport d'expert derrière ça? Enlever toute la brique, je n'ai jamais vu ça, et je n'imaginai même pas qu'on pouvait penser faire ça », s'interroge-t-il.

Tout comme M. Therrien, M. Hébert a lu aussi procédé à des restaurations importantes, dont celle des murs de brique de la maison victorienne du 2000, rue Saint-Patrice. « La brique est d'origine : 1884 », signale-t-il. Il a redonné à la bâtisse ancestrale sa fraîcheur du début en enlevant la vieille peinture qui recouvrait la brique, en procédant par brossage, puis en appliquant un scellant transparent. « C'est beaucoup de travail, mais ça ne coûte pas des millions. »

À deux pas de là, avenue Bourdages Nord, on aperçoit une petite maison blanche au toit bleu ciel qui appartient à Raynald Therrien. « Elle est en « pièce sur pièce » ; c'est sûrement l'une des plus vieilles de Saint-Hyacinthe », souligne-t-il.

Les deux hommes ont fait le tour du Marché public en y allant de quelques observations, tout en faisant les mêmes constats. « C'est droit comme si ça venait d'être construit. Il y a beaucoup de bâtisses au centre-ville qui ne sont pas droites comme ça. Il y a juste un peu de peinture qui s'écaille ici et là, sans doute à cause d'un peu d'infiltration », note M. Therrien.



Bertrand Hébert et Raynald Therrien devant le Marché public de Saint-Hyacinthe. Ils ne comprennent pas que la Ville veuille remplacer la brique d'origine de son monument historique.

Photo François Larivière | Le Courrier ©

Selon eux, la Ville pourrait simplement gratter la peinture écaillée et repeindre au latex, le fini recommandé pour la brique, ou revenir à la surface originale par décapage ou brossage, puis en protégeant le tout d'un scellant. « Nous n'avons pas la prétention d'être des

experts, mais enlever toute la brique, ça nous apparaît draconien. C'est comme prendre un « douze » pour tuer une coccinelle dans sa fenêtre. Et cette brique-là et peut-être meilleure que celle qu'ils veulent mettre à la place », croit Fernand Hébert. ←



Le parement de brique de la maison du 1805, rue Girouard Ouest a été restauré par Raynald Therrien. Photo François Larivière | Le Courrier ©



Les murs de brique de la grande maison du 2000, rue Saint-Patrice ont été restaurés par Bertrand Hébert. À gauche, la maison en « pièce sur pièce » de Raynald Therrien. Photo François Larivière | Le Courrier ©

Contrats de location entre Beauward et le gouvernement

Le rapport de la Vérificatrice générale du Québec est reporté à mai 2018

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

Il faudra attendre jusqu'en mai 2018 pour connaître le résultat des audits menés par le bureau du Vérificateur général du Québec concernant les contrats de location passés entre la Société québécoise des infrastructures (SQI) et Les Centres d'achats Beauward, propriétaires entre autres des Galeries St-Hyacinthe.

Dans sa précédente édition, LE COURRIER mentionnait que la SQI versera pour 2017, plus de 1,1 M\$ en loyers à l'entreprise de Marc Bibeau — ex-grand argentier du Parti libéral du Québec — pour la location de locaux situés sur le site du centre commercial.

L'intervention de la vérificatrice générale, Guylaine Leclerc fait suite à une motion déposée par la Coalition avenir Québec (CAQ) en avril, et adoptée par l'ensemble de l'Assemblée nationale, destinée « à étudier les liens commerciaux, notamment les contrats de location et les baux conclus entre les entreprises de Marc

Bibeau et toute entité publique du gouvernement, en se penchant particulièrement sur les conditions d'octroi et les conditions financières de ces derniers. »

Le 23 novembre, la vérificatrice générale a déposé le premier de deux rapports dans lesquels ses travaux se sont concentrés exclusivement sur la vente d'immeubles impliquant la SQI.

Quelques jours avant le dépôt de ce document, la section « Rapports à venir » du site web du Vérificateur général du Québec indiquait pourtant que la gestion des baux et de certains contrats avec la SQI serait intégrée au premier tome.

« La partie de la motion, soit de procéder à une vérification de tous les contrats et de toutes les ententes, incluant les baux, n'a jamais été initialement prévue dans le rapport qui vient d'être déposé. Le présent rapport contient uniquement les résultats de notre analyse de la vente d'actifs par la Société (SQI), tel que nous l'avions planifié », a indiqué par écrit au COURRIER Josée Côté, porte-parole de la Vérificatrice générale.

UN SOUMISSIONNAIRE NON CONFORME POUR LE CÉGEP

En plus de louer des locaux à la SQI, à la SAQ ainsi qu'à la Société de l'assurance automobile du Québec, Beauward compte aussi le Cégep de Saint-Hyacinthe parmi ses locataires maskoutains. Depuis 2012, le centre collégial de formation occupe un immeuble de bureaux du centre commercial.

Comme nous l'écrivions dans notre édition précédente, le collège vient de renouveler son bail initial de cinq ans en le prolongeant de 57 mois pour un montant de 2 283 928 \$. Le premier bail se chiffrait à 3 038 370 \$, incluant des améliorations locatives pour un montant de 856 315 \$. L'établissement nous a confirmé que le bureau du Vérificateur général a examiné ce bail.

En juillet, une demande de renseignements visant à obtenir la liste des baux de location, des ventes d'immeubles et de terrains depuis 2003 a été adressée au collège qui a répondu positivement à cette demande.

Selon des précisions apportées par le Service des communications et des affaires corporatives du Cégep, les Centres d'achats Beauward n'ont pas été l'unique entreprise à déposer une soumission pour avoir le Cégep comme locataire en 2012.

Le compte rendu écrit de la séance d'ouverture des soumissions, dont nous avons obtenu copie, mentionne que l'Hôtel des Seigneurs de Saint-Hyacinthe, qui appartenait alors à l'entreprise de Vancouver Silver Birch Hotels & Resorts, avait déposé une soumission de 2 806 531 \$, soit de 231 839 \$ inférieur à celle de Beauward.

Cependant, la soumission de l'Hôtel des Seigneurs avait été déclarée non conforme en raison de documents manquants, tels que les formulaires de cautionnement de soumission et de cautionnement d'exécution ainsi que de l'attestation de Revenu Québec. Le bail a donc été conclu avec Beauward, seul soumissionnaire conforme. ←



CET HIVER,
ON VOUS EN OFFRE PLUS.



54 \$ /MOIS*



AU CHOIX

DUO
+ D'INTERNET

50 Mbit/s en aval,
25 Mbit/s en amont

Modem routeur sans fil inclus
Téléchargement illimité

+

Télévision de base
Décodeur
enregistreur HD inclus

DUO
+ DE TÉLÉVISION

25 Mbit/s en aval,
10 Mbit/s en amont

Modem routeur sans fil inclus
Téléchargement illimité

+

Télévision Choix 15
Décodeur
enregistreur HD inclus

OU

Installation incluse | Prix garanti 24 mois

1 844 211.5050 | maskatel.ca

* Offert là où la technologie le permet. Taxes en sus. Des frais d'activation peuvent s'appliquer dans certaines situations. Offre d'une durée limitée, réservée à la clientèle résidentielle des secteurs desservis par Maskatel. Ne peut être combinée à aucune autre promotion sur les mêmes services. La promotion est offerte aux nouveaux clients ou à ceux qui ont mis fin à leurs services depuis au moins six mois. Une période minimale d'engagement correspondante à la période de promotion est requise pour bénéficier des tarifs promotionnels. Le regroupement des services sur une seule facture est requis pour profiter de ces promotions. Un rabais équivalent aux frais de location du décodeur enregistreur numérique et aux frais de location du modem routeur sans fil sera appliqué pour les 24 premiers mois, avec un abonnement minimum aux forfaits décrits ci-avant. Au terme de la période promotionnelle, l'abonnement sera automatiquement renouvelé pour une période indéterminée aux tarifs alors en vigueur pour les services souscrits, à moins d'avis contraire. Dans l'éventualité où des chaînes sportives sont sélectionnées, des frais mensuels supplémentaires de 2,50\$ par mois par groupe de chaîne s'appliqueront. Offert dans certains secteurs desservis par Maskatel à Saint-Hyacinthe, Drummondville et les environs. Sujet aux autres termes et modalités prévus au contrat.

MSK-RES_AJ_COU_FÊTES17

123832

GRATUIT

Concours de Noël

plus de 600\$ en prix

POUR PARTICIPER, ENVOYEZ UNE PHOTOGRAPHIE D'ENFANT(S) OU D'ADOLESCENT (maximum 15 ans) PRISE DANS UNE AMBIANCE DES FÊTES.

Faites-nous parvenir votre photo par courriel : vlemonde@lecourrier.qc.ca avec une brève description avant le vendredi 1^{er} décembre à midi, le tirage aura lieu le lundi 4 décembre à 15 h.

Nous publierons le nom des gagnants et le plus de photographies dans **NOTRE CAHIER «Petits bonheurs de Noël»** dans Le Courrier du jeudi 14 décembre, les autres photos seront sur le site lecourrier.qc.ca



CHÈQUE-CADEAU

200\$

centre-ville
SAINT-HYACINTHE ++++

CHÈQUE-CADEAU

accepté dans plus
de 150 places d'affaires

200\$

GALERIES
ST-HYACINTHE

CHÈQUE-CADEAU

accepté chez
tous les marchands

200\$

POUR INFORMATIONS :
450 773-6028

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

lecourrier.qc.ca



124048

Je me souviens, je ski pour l'Alzheimer

Le record de Pierre Jetté authentifié

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

Il y a près de trois ans, le Maskoutain Pierre Jetté décidait de s'attaquer à un record Guinness avec un but en tête : amasser des fonds pour la cause de l'Alzheimer. De passage au Québec au cours des dernières semaines, il avait enfin en main l'authentification du record de la plus grande distance verticale descendue en ski en une seule saison.

Pour y arriver, il a dévalé plus de 6 millions de pieds (1,8 million de mètres) sur les pentes du centre de ski Whistler Blackcomb entre novembre 2014 et mai 2015. Celui qui vit depuis plus de 35 ans dans l'Ouest canadien battait ainsi aisément l'ancienne marque par près de 2 millions de pieds. Grâce à son initiative, qu'il avait appelée Je me souviens, je ski pour l'Alzheimer, près de 20 000 \$ ont été remis à la Société d'Alzheimer.

« Il y a environ un an que j'ai reçu le certificat de Guinness, mais je l'ai gardé dans l'enveloppe jusqu'à ce que je revienne au Québec il y a quelques jours. Je voulais que les gens ici soient les premiers à le voir », raconte Pierre Jetté en entrevue.

Le décès de sa tante Céline Augustin, emportée par la maladie, lui avait inspiré ce défi. « Je me sentais loin de ma famille à ce moment et je voulais leur montrer mon support. En prenant une marche en montagne, j'ai eu l'idée de faire une collecte de fonds pour la Société d'Alzheimer et j'ai ensuite décidé de m'attaquer à un record du monde pour y arriver. »

Au total, il a cumulé 122 jours de ski et effectué plus de 3 000 descentes, un défi physique pour le moins exigeant. Son expérience antérieure en tant qu'athlète de télémark à un niveau international lui a d'ailleurs servi pour l'aider à repousser ses limites. « À la fin de la saison, à 55 ans, je me sentais aussi en forme qu'à 28 ans lorsque je faisais des compétitions de télémark », affirme-t-il en riant.

Toutes les données de ses descentes étaient inscrites dans un livre de bord, compilées grâce à sa montre altimètre et captées par sa caméra GoPro. Au terme de son défi, il a dû regrouper toute cette documentation, la faire valider par deux témoins et s'assurer que le dossier était complet avant de le soumettre.

Avec des exigences très élevées, Guinness formulait des demandes précises pour corroborer toutes les données et s'assurer de leur véracité. « À un point, ils me demandaient d'engager un arpenteur professionnel pour mesurer les descentes de Whistler même si je leur avais déjà fourni toutes les données de la station de ski. Ça n'avait pas de bon sens. Cinq mois plus tard, ils me disaient que c'était finalement correct. Ça a pris un an et demi entre le moment où j'ai envoyé la documentation à Guinness et l'authentification. Pendant longtemps, je pensais ne jamais l'avoir. »

Maintenant que son nom est associé au record de la plus grande distance verticale parcourue en ski en une année, le souhait de Pierre Jetté est que les gens se souviennent qu'il a skié pour l'Alzheimer et qu'ils continuent d'appuyer la cause. «



Pierre Jetté affiche fièrement la plaque reçue par Guinness pour l'authentification de son record de la plus grande distance verticale descendue en ski en un an. On le voit en compagnie de Nouha Ben Gaied, directrice de recherche et développement à la Fédération québécoise des Sociétés Alzheimer. Photo François Larivière | Le Courrier ©



L'éditeur du Courrier de Saint-Hyacinthe, Benoit Chartier, avait eu l'occasion de faire quelques descentes avec Pierre Jetté à Whistler alors qu'il tentait toujours de battre le record Guinness. Photothèque | Le Courrier ©

MAINTENANT 5 PUBLICATIONS

TERRITOIRES DESSERVIS

La Pensée MRC D'Acton
Le Courrier et Le Clairon MRC des Maskoutains
L'Oeil Régional MRC Vallée-du-Richelieu
Les 2 Rives MRC de Pierre-De Saurel

PLUS DE 250 000
LECTEURS PAR SEMAINE

DOUBLEZ VOS CHANCES

Ginette D'Amour et Linda Douville
Publicitaires Carrières et Professions
450 773-6028
emploi@courrierclairon.qc.ca

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

LE CLAIRON
SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

La Pensée

L'Oeil
RÉGIONAL

Les 2 Rives



17^e édition

la grande guignolée des médias

Le jeudi 7 DÉCEMBRE 2017



SEPT POINTS DE COLLECTE
sont prévus cette année à compter de 7 h

AUX INTERSECTIONS :

- 1 Boulevards Casavant Ouest et Laframboise
- 2 Boulevard Laurier Ouest et rue Castelnau
- 3 Avenue Bourdages Sud et rue Dessaulles
- 4 Boulevard Casavant Est et avenue des Grandes-Orgues
- 5 Boulevard Laurier Est et avenue Saint-Louis
- 6 Rue des Cascades et Concorde
- 7 Boulevard Choquette et rue Beaudry

ACCEPTÉS : DONS EN ARGENT ET PRODUITS NON PÉRISSABLES



Ensemble, ajoutons du bonheur dans leur assiette...

Pour information,
La Moisson
Maskoutaine
450 261-1110





*Certaines conditions s'appliquent



Phil Roy



Simon Gouache



Sam Breton



Louis T



Pierre-Luc Pomerleau

124066

agroalimentaire

Joyal
www.claudejoyal.ca

En progression constante depuis 1962

SAINT-DENIS 450 787-2105
STANBRIDGE STATION 450 296-8201
NAPIERVILLE 450 245-3565
SAINT-GUILLAUME 819 396-2161
LYSTER 819 389-5793

Financement par **CNH CAPITAL**

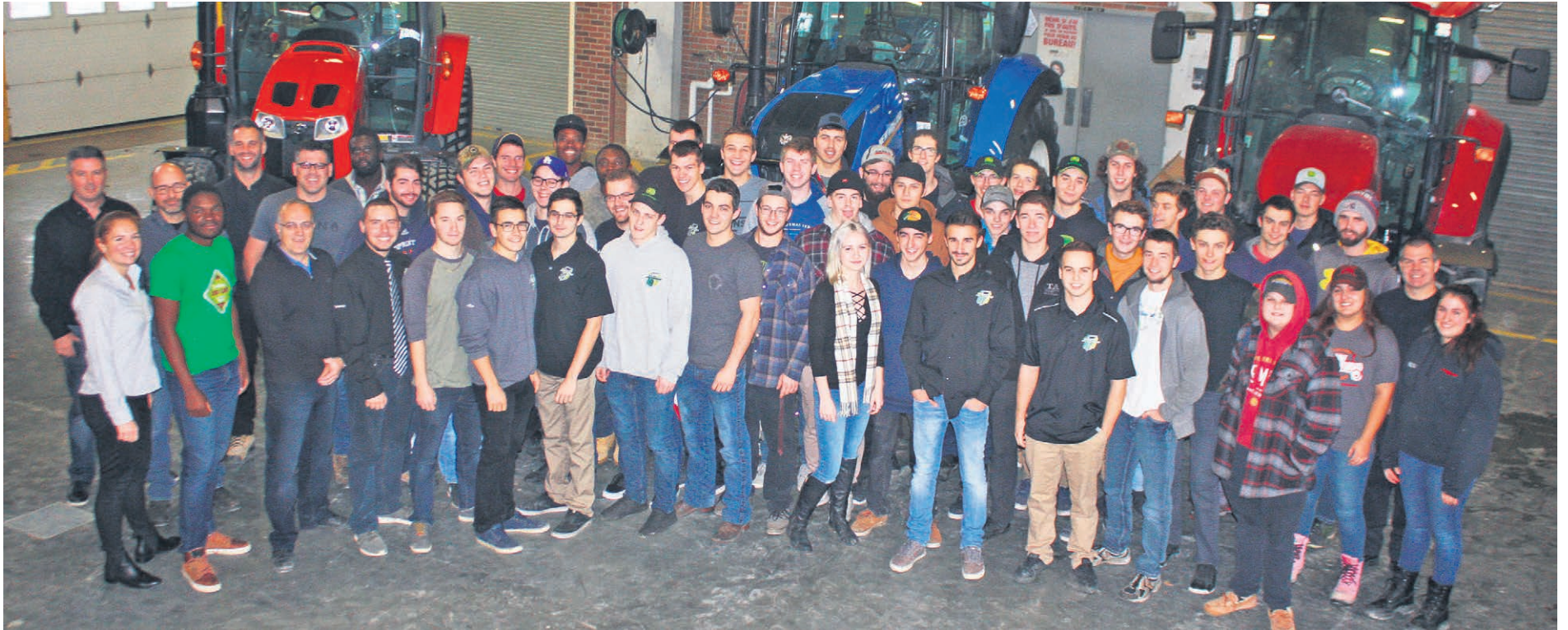
2009 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.caseih.com

CASE IH
AGRICULTURE

46591

Activité de comparaison de tracteurs à l'ITA

Une fructueuse collaboration avec l'industrie



L'industrie a fait l'objet de progrès technologiques considérables au cours des dernières années. Les possibilités d'emploi et les défis qui se présenteront aux finissants du programme de TGA sont donc nombreux. Du reste, tous les diplômés de l'ITA auront un emploi à la fin de leurs études.

Plus de 250 acteurs du milieu de la machinerie agricole ont été invités à l'Institut de technologie agroalimentaire (ITA), campus de Saint-Hyacinthe, du 15 novembre au 6 décembre, pour une activité de comparaison de tracteurs. Les caractéristiques extérieures et intérieures de tracteurs de puissance semblable seront comparées et des essais au champ seront réalisés. Cinq manufacturiers viendront à tour de rôle à l'ITA pour présenter leur véhicule, soit AGCO, Case-IH, John Deere, Kubota et New Holland.

Il s'agit de la 7^e édition de cette activité qui met en évidence la collaboration du milieu scolaire et de l'industrie de la machinerie et de l'équipement agricoles. Les étudiants finissants du programme de technologie du génie agromécanique (TGA) participent activement à la planification et à l'organisation de l'activité dans le cadre de leur cours « Réaliser des activités de formation et d'information ».

Au cours des années passées, les manufacturiers se sont prêtés à la comparaison de tracteurs dont la puissance varie de 85 à 250 HP ainsi que de presses à grosses balles carrées.

L'activité est une occasion exceptionnelle pour les étudiants de l'ITA de se faire connaître des membres de l'industrie. « En raison de l'omniprésence des nouvelles technologies dans les entre-

prises agricoles, l'industrie a un besoin grandissant de spécialistes qui sont bien au fait des récents développements en matière de machinerie et d'équipement de ferme. D'ailleurs, le taux de placement de nos diplômés est de 100 %. Les finissants du programme de TGA ont donc d'excellentes possibilités d'emploi à la fin de leurs études », a expliqué Claudia Beaudry, professeure et chef d'équipe du programme de TGA.

Soulignons que l'ITA, campus de Saint-Hyacinthe, est le seul établissement d'enseignement au Québec à offrir un programme d'études collégiales axé sur le génie agromécanique. À la suite de leur formation, les technologues issus de l'ITA

sont en mesure de répondre aux besoins techniques d'une clientèle diversifiée, qu'il s'agisse de machinerie agricole ou d'équipement de ferme. Une fois sur le marché du travail, ces technologues occupent des postes touchant les départements de pièces, la vente et le service à la clientèle chez les concessionnaires de machinerie et de véhicules agricoles ou concernant le soutien technique relatif aux produits. Certains mettent également à profit les compétences acquises à l'Institut pour démarrer leur propre entreprise agricole ou rejoindre l'entreprise familiale. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le site Internet www.ita.qc.ca. ←

Activité philanthropique

Olymel remet un chèque de 20 000 \$ à La Moisson Maskoutaine

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

La Marche Olymel, une activité philanthropique organisée en septembre à Saint-Hyacinthe au profit de La Moisson Maskoutaine, a permis d'amasser 20 000 \$.

Dernièrement, le président-directeur général d'Olymel, Réjean Nadeau, a remis un chèque de ce montant à la banque alimentaire de Saint-Hyacinthe en présence de sa directrice générale Claudine Gauvin et du président du conseil d'administration, Pierre Provost.

« Je suis particulièrement fier, au nom des employés d'Olymel, d'encourager l'action bénévole de La Moisson Maskoutaine, un organisme de redistribution qui a prouvé sa valeur, son utilité

et son efficacité depuis plus de 15 ans maintenant », a mentionné le grand patron d'Olymel.

Ce don de 20 000 \$ servira notamment à financer le programme des Cuisines collectives.

« Je peux assurer à M. Nadeau que ces fonds sont les bienvenus. Ils seront utilisés pour que le plus grand nombre de nos bénéficiaires en profite pleinement, surtout à l'approche des fêtes de fin d'année », a indiqué Pierre Provost, président du conseil d'administration de La Moisson Maskoutaine.

Depuis une douzaine d'années, Olymel participe à la mission de La Moisson Maskoutaine en offrant de la nourriture à l'organisme. L'an dernier, le géant québécois a donné près de 21 000 kilos en denrées alimentaires. ←



Sur la photo, Claudine Gauvin, directrice générale de La Moisson Maskoutaine; Pierre Provost, président du conseil d'administration de La Moisson Maskoutaine et Réjean Nadeau, président-directeur général d'Olymel. Photo Robert Gosselin - Le Courrier



Des arbres



Race

en voiture

Alfa Romeo Giulia

2017/30
MITSUBISHI MOTORS
**MAGASINEZ
24H SUR 24H.**
www.st-hyacinthemitsubishi.ca

Charmante Italienne



Marc Bouchard
autos@cgocable.ca

Je l'avais déjà conduite, mais quand on m'offre une seconde chance de me lancer au volant de l'Alfa Romeo Giulia, je n'ai pas dit non. Pas question en effet de laisser passer ce genre de moment un peu unique. Car même si la marque Alfa Romeo fait un retour de plus en plus remarquable au Canada, en conduire une relève encore de l'expérience unique.

Il faut dire que, du simple point de vue du style, la Giulia attire les regards. La calandre, traditionnellement dessinée en triangle, est le point central de cette façade tout italienne, qui marie raffinement des lignes et efficacité dynamique.

Il faut bien avouer que, de côté, l'Alfa est un peu moins spectaculaire. Disons que ses lignes sont plus proches de certaines concurrentes qui n'ont toutefois pas le même charme.

Quant à l'habitacle, ne vous leurrez pas : il est tout bonnement spectaculaire. Il faut dire que mon essai s'est effectué au volant de la version Luxe, qui met à profit des sièges en cuir d'un grand confort, et

qui affiche des boiseries (de vrai bois) tellement raffinées. Bref, j'aime le style.

Il y a tout de même quelques bémols. L'écran d'affichage multifonction au centre de la console centrale, par exemple, n'est pas sans défaut. Il est d'une bonne largeur, c'est exact, mais on dirait que l'affichage est celui d'un écran de cinéma : d'une bonne largeur, mais manquant un peu de hauteur.

Autre bémol, et d'importance cette fois : le levier de transmission de la boîte automatique 8 rapports présente un maniement fort désagréable. Pour enclencher le bon rapport, il faut appuyer sur le petit bouton logé derrière le levier, ce qui ne le rend pas particulièrement accessible. Il faut aussi apprendre à le manipuler, le mouvement du levier créant de la confusion. En fait, je me suis souvent emmêlé les pincesaux et j'ai dû m'y reprendre à quelques reprises pour bien maîtriser le tout.

Soucieux de m'assurer que je n'étais pas profondément imbécile, j'ai demandé à Chérie de prendre le volant à son tour. Il lui a fallu quelques randonnées pour se familiariser elle aussi avec ce petit levier pas si confortable. Ce qui m'a rassuré sur ma propre perception, mais ne m'a pas donné davantage de raisons d'apprécier ledit levier!

NERVEUSE ET PRÉCISE

C'est en matière de conduite cependant que l'Alfa Romeo se distingue. Et elle le fait avec beaucoup de grâce. Son petit

moteur 4 cylindres 2,0 litres turbo de 280 chevaux est d'une éclatante spontanéité. En termes clairs, il suffit d'appuyer un peu sur l'accélérateur pour en ressentir toute la nervosité.

Évidemment, ce genre de réaction change cependant selon le mode de conduite que l'on choisit. Trois modes sont disponibles, regroupés sous l'appellation D-N-A : A, est le mode Advance efficiency. Il adoucit les suspensions et garantit une meilleure stabilité lors de conditions difficiles. Il a aussi tendance à adoucir un peu les performances de la machine.

Le N, pour Normal, replace la Giulia dans son élément, proposant des suspensions rigides, mais sans excès, et une sensation de conduite sans contrainte. Puis, il y a le mode D, pour dynamique. Ai-je vraiment besoin de parler des suppléments que ce mode confère à la voiture? Mais attention, malgré tout, elle se comporte avec grâce et aisance et n'exige pas de compromis même si elle est plus athlétique.

Ajoutez à ces qualités une tenue de route irréprochable, un freinage digne de mention et la présence d'un rouage intégral tout à fait impressionnant (que j'ai pu tester avec une petite chute de neige alors même que ma voiture d'essai n'était pas dotée de pneus d'hiver), et vous aurez une voiture plutôt impressionnante.

Les sièges sont confortables, les places arrière spacieuses sans excès, et l'espace

de chargement bien suffisant pour les utilisateurs d'une berline du genre. Bref, l'Alfa Romeo a de bien grandes qualités... Malgré tout, elle demeure assez exclusive et assez différente pour avoir une clientèle limitée.

Il faut en effet une certaine dose d'audace pour se lancer à l'achat d'une Giulia. Son prix d'achat la place en concurrence avec bon nombre de berlines spectaculaires, allemandes ou japonaises. Son petit réseau de concessionnaires, sa fiabilité toujours inconnue et sa personnalité unique ne permettent pas non plus de prévoir une large diffusion.

J'aime la Giulia, pour l'ensemble de l'œuvre. J'ai moins aimé la version Quadrifoglio, trop excessive. Je trouve seulement dommage que la voiture ne soit pas reconnue à sa juste valeur. ←

Fiche technique

FORCES :

- Habitacle luxueux
- Rouage intégral agréable
- Finition sans reproche

FAIBLESSES :

- Levier de transmission
- Fiabilité toujours à prouver
- Système multimédia

FICHE TECHNIQUE :

- Moteur : 4L 2,0 l
- Puissance : 280 hp @ 5 200 tr/min
- Couple : 306 pi·lb @ 2 000 - 4 800 tr/min
- Transmission : Automatique, 8 rapports
- Rouage : Intégral
- Alimentation : Turbocompressé
- Consommation : Ville 10,2 L/100km; Autoroute 6,0 L/100km
- Prix : 50 995 \$



Photos Alfa Romeo

ENSEMBLE DE PNEUS D'HIVER SANS FRAIS

100^e anniversaire
D'UNE VALEUR ALLANT JUSQU'À 1 400 \$
Sur certains véhicules.

INCLUANT :

- / PNEUS
- / ROUES
- / CAPTEURS
- / ÉQUILIBRAGE
- / MONTAGE
- / INSTALLATION

10 ANS
OU 100 000 KM
SUR LE GROUPE MITSUBISHI

MIEUX CONSTRUIT. MIEUX GARANTI.

ST-HYACINTHE MITSUBISHI

4885. boul. Laurier Ouest (secteur Douville)
450 774-2227 Sans frais: 1 877 774-2257
www.st-hyacinthemitsubishi.ca

Voir tous les détails chez St-Hyacinthe Mitsubishi

MITSUBISHI MOTORS
MIEUX CONSTRUIT. MIEUX GARANTI.

121091



Déclin de l'empire américain



4 saisons d'André Gagnon



Cordâme



Duo de Trois



Les Ballets Jazz de Montréal



Pygmalion

124067

Ville de Saint-Hyacinthe / service des loisirs

Randonnée contée « En attendant Noël » au Boisé-des-Douze

Cette période trépidante de l'année est l'occasion de s'offrir une pause pleine d'émerveillement et de belles émotions. Seul, entre amis ou en famille, participez le samedi 9 décembre, à 18 h 30, à cette randonnée nocturne qui ajoute à la magie du temps des Fêtes. Faites-vous plaisir! 9^e édition des contes « En attendant Noël »

Boisé des Douze a le plaisir de recevoir pour une deuxième fois Elsa Perez. Ses contes et ses histoires, ses chansons et ses ritournelles vous ravissent et vous enchantent. Comédienne de formation et détentrice d'une maîtrise professionnelle en théâtre du Chicago College of Performing Arts, Elsa raconte aux petits et aux grands depuis plus de 10 ans. Elle conte dans divers festivals et événements, et se produit régulièrement pour les jeunes et la famille dans les écoles et bibliothèques.

Bien emmitoufflés, vous l'accompagnez, d'une halte à l'autre. Dans une ambiance festive, vous ferez une expérience où la tradition et le fantastique se côtoieront. Notez que les contes présentés s'adressent à une clientèle familiale, mais ne sont pas nécessairement conçus pour de très jeunes enfants. L'activité dure environ deux heures. On vous invite à apporter une lampe de poche ainsi qu'une tasse pour le breuvage chaud qui est servi à la dernière halte.

RÉSERVATION

Accueil au stationnement de la rue Brouillette via l'avenue Saint-Louis (route 137). S'il pleut, l'événement sera annulé. Coût : 12 \$ adultes, 7 \$ (6-17 ans) et membres, 25 \$ famille. Information: boisedesdouze.org. Réservation : lebrita@cgocable.ca ou 450 773-9917. ←



Qui joindre ?

Service des Loisirs 450 778-8333

Corporation Aquatique Maskoutaine
450 778-8335

Maison des Jeunes 450 774-2249

DANS NOS QUARTIERS :

Assomption | Julie Dansereau
450 771-6914

Bourg-Joli (Sacré-Cœur
et Saint-Sacrement)
Virginie Lemoine 450 773-1824

Christ-Roi | Cynthia Dolbec
450 773-1102

Douville | André Bearegard :
450 773-7811

La Providence | Amélie Faille
450 773-7711

Notre-Dame | Nancy Maillet :
450 773-4559

Saint-Joseph | Nicole Champagne
450 778-7728

Saint-Thomas-d'Aquin | Bernard
Leroux : 450 796-4466

Sainte-Rosalie / Guillaume Lemieux
450 223-2091

L'Harmonie Vocale et le Chœur de Laval chantent « D'une rive à l'autre »

Cette année, l'Harmonie Vocale de Saint-Hyacinthe vous invite à venir célébrer le temps des Fêtes en grande pompe : son concert rassemblera des amoureux du chant choral allant de la rivière des Prairies à la rivière Yamaska car, pour l'occasion, notre chœur sera accompagné du Chœur de Laval, un ensemble flamboyant d'une centaine de choristes! Vous y découvrirez des œuvres variées de compositeurs anciens et contemporains, dont une version chantée du célèbre Adagio de Barber, ainsi que des versions parfois décoiffantes de cantiques traditionnels.

Le concert aura lieu le samedi 9 décembre, à 19 h 30, dans la magnifique Cathédrale de Saint-Hyacinthe (1900, rue Girouard Ouest). L'Harmonie Vocale sera accompagnée pour l'occasion de six musiciens (cuivres, percussions et organiste) sous la baguette experte de son chef Dany Wiseman. Une

deuxième représentation aura lieu le lendemain à Laval, à 14 h, à l'église du Bon-Pasteur.

Procurez-vous vos billets dès maintenant et économisez 5 \$ en prévente au coût de 25 \$ auprès des choristes; chez Fréquences le Disquaire (502, ave Mondor); en ligne sur notre site web ou

au 450 793-4729. Billets disponibles le soir du concert selon les places restantes au coût de 30 \$ (adultes) / 15 \$ (étudiants) et gratuit 12 ans et moins. Infos sur www.harmonievocalesaint-hyacinthe.com ou suivez-nous sur Facebook au www.facebook.com/harmonievocalesainthyacinthe ←



Opération emballage : les scouts emballent vos cadeaux



Depuis 1984, les Galeries St-Hyacinthe permettent au groupe scout Cathédrale-Volcan de tenir un kiosque d'emballage de cadeaux de Noël. Du 1^{er} au 26 décembre (sauf le 25 décembre), tous les jours de la semaine aux heures d'ouverture des magasins, les scouts vous offrent un service de qualité, avec des papiers haut de gamme et leur touche personnelle. Pour les scouts, c'est un travail fort agréable qui sert à financer leurs activités et camps d'été. Encouragez-les!

PATINAGE LIBRE SPÉCIAL GRATUIT

Dans le cadre du congé pédagogique du vendredi 1er décembre, le Service des loisirs prévoit une séance supplémentaire de patinage libre de 13 h 15 à 14 h 45 au stade L.-P.-Gaucher; la séance régulière du vendredi est maintenue de 16 h à 17 h 20. Information : 450 778-8333.

LOISIRS BOURG-JOLI

BAZAR LE 3 DÉCEMBRE

Le bazar offre la chance aux citoyens de se procurer des objets à petits prix tout en permettant aux Loisirs Bourg-Joli d'amasser des fonds pour financer des activités. Plusieurs items seront à vendre : vêtements, équipement sportif, jouets, articles de cuisine, livres, etc. Venez faire des trouvailles au bazar des Loisirs Bourg-Joli le dimanche 3 décembre, de 9 h à 13 h, au Centre communautaire Bourg-Joli (2520, Sainte-Catherine). Vous pouvez même réserver une table au coût de 10 \$ pour vendre vos objets. Infos : www.bourg-joli.com ou au 450 773-1824.

LOISIRS LA PROVIDENCE

JEUDI DANSANT

Les Après-midis d'elle et lui et les Loisirs La Providence organisent des jeudis dansants de 13 h à 16 h au Centre communautaire (2575, rue Saint-Paul). Musique de Jacques Dulude, révision de danses en compagnie de Micheline Gaudette. Coût : 6 \$ incluant léger goûter. Information : Ernest et Louise au 450 778-1214.

PÉTANQUE ET CARTES

Parties de pétanque sur tapis et parties de cartes les lundis et les mercredis à 13 h. Prix de participation en argent. Coût : 2 \$ par jour incluant léger goûter. Pour information : Ernest et Louise au 450 778-1214. ←



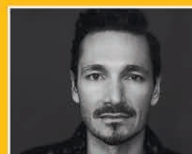
*Certaines conditions s'appliquent



Jacques et Geneviève



La Compagnie Créole



Michaël



Petula Clark



Brigitte Boisjoli
signé Plamondon

communautaire

LE PHARE, SAINT-HYACINTHE ET RÉGIONS

Groupe d'entraide de Beloeil - TDA(H) forces et limites le jeudi 30 novembre, de 19 h à 21 h (groupe ouvert). Infos : www.lephare-apamm.ca

CONSEIL DES AVEUGLES

La prochaine réunion du Conseil des Aveugles aura lieu le samedi 2 décembre, à 13 h 30, au Centre communautaire Douville (5065, rue Gouin). Information auprès de Suzanne Campagna au 450 799-4135 ou Mariette R. Leblanc au 450 773-9111 poste 321.

AFÉAS SAINTE-ROSALIE

Les Dames de l'Aféas Sainte-Rosalie animeront la messe du dimanche 3 décembre, à 9 h 30, à l'église dans le cadre de la campagne de sensibilisation « Opération Tendre la Main contre la violence ». Un ruban blanc sera remis à chacun et tous seront invités à venir l'accrocher dans notre sapin pour en faire un « Arbre de la Paix » et ainsi signifier notre engagement personnel envers la non-violence.

CENTRE DE FEMMES L'AUTONOMIE EN SOIE

Venez mettre de la magie de Noël au Centre. Lumières, sapin, boules décoratives... La musique du temps des Fêtes vous enivrera pendant la décoration! Les lutines seront à l'œuvre pour faire briller la ressource! Le lundi 4 décembre, à 13 h 30. Aucune date limite d'inscription. Infos : 450 252-0010.

COURS « MÉDITATION ET BOUDDHISME »

Le lundi 4 décembre, de 19 h 30 à 20 h 45, à la « Galerie 1855 » au 1855, rue des Cascades. Avec Geneviève Bergeron, du Centre de méditation kadampa Montréal. Dans le cadre de la mini-série « Vivre sans attentes » cette semaine le thème abordé sera « Attentes et déceptions ». Coût : 12 \$ / cours ou 40 \$ / carte de 4 cours. Infos : meditationmontreal.org/pres-de-chez-vous ou 514 521-2529.

COMPTOIR ROSALIE

Vente régulière le mardi 5 décembre, de 11 h à 16 h, au sous-sol de l'église. Il n'y aura pas de sacs verts en décembre. Infos :

450 799-1600. Département des meubles fermé à compter du 2 décembre chez Estelle et Normand Lemonde. Infos : 450 799-3220.

CLUB SOCIAL LA JOIE DE VIVRE DE SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU

Nos activités se déroulent à la salle de l'Institut canadien au 16, rue Saint-Pierre. Déjeuner bingo le dimanche 3 décembre, de 11 h à 12 h 45, avec le conférencier Gilles Lalande qui viendra nous expliquer comment fonctionne une maison pour les 55 ans et plus (Coopérative). Durée : de 45 minutes à une heure. Bingo, à 13 h 45. Fin des activités vers 16 h. Pour le déjeuner, veuillez réserver auprès de Huguette Bousquet au 450 584-2710 ou de Mme Simard au 450 584-3188. Date limite pour les réservations : 30 novembre. Danse le dimanche 17 décembre, de 13 h 15 à 16 h 30, suivie d'un buffet chaud servi par notre traiteur Les Délices du Paradis. Il est important de réserver d'ici le 11 décembre auprès de Huguette Bousquet au 450 584-2710 ou de Mme Simard au 450 584-3188. Bingo le mercredi 20 décembre, de 19 h 30 à 21 h. Une collation vous sera servie.

RETRAITÉS DU C.S.R.Y

Souper de Noël le mercredi 6 décembre, à 17 h, au restaurant Lussier situé au 2005, rue Saint-Pierre Ouest. Infos : Carole Turcotte au 450 773-7936.

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE « LES TROIS CLOCHERS »

Souper de Noël et conférence le samedi 9 décembre, à 18 h, à la salle municipale située au 1834, rue Principale à Saint-Valérien-de-Milton. Souper des Fêtes concocté par le traiteur Patrick Benoit. Une conférence sera également animée par Gilles Paradis, fondateur de la S.H.E.L.T.C., qui nous entretiendra des oiseaux au jardin. Pour vous procurer des billets au coût de 32 \$ (membres) et 37 \$ (non-membres), contactez Hélène : helenericher@hotmail.com ou Sylvianne au 579 245-0044.

CAMPAGNE DE FINANCEMENT DU CENTRE GRAND GALOP

Le centre de pédiatrie sociale Grand Galop de Saint-Hyacinthe lance sa campagne de financement qui se terminera par la

grande Guignolée du Dr Julien le 16 décembre. Avec la participation des élèves de l'école Lafontaine, Casavant, St-Maurice et de bénévoles, nous avons décoré des boules de Noël en rondin de bois que nous allons vendre à 5 \$. Objectif : 2 000 boules. Avec cet argent, nous pourrions organiser des activités et offrir plus de services à la clientèle de la pédiatrie. Vous pouvez vous procurer des boules de Noël directement au centre de pédiatrie Grand Galop au 959, rue des Cascades à Saint-Hyacinthe ou téléphoner à Nathalie Garcia au 450 252-4974. De plus, les 2 et 16 décembre, nous serons au Marché public de Saint-Hyacinthe, de 10 h à 15 h.

ATELIER POUR « RETROUVER UN ÉTAT DE BIEN-ÊTRE APRÈS AVOIR VÉCU UNE AGRESSION SEXUELLE »

Vous avez déjà vécu une agression sexuelle et vous avez le désir d'améliorer votre bien-être sexuel et/ou de mieux comprendre les impacts de cet événement sur votre vie affective, amoureuse et sexuelle? Le Centre de femmes L'Auto-

nomie en soiE vous propose l'atelier « Retrouver un état de bien-être après avoir vécu une agression sexuelle ». Cet atelier de 13 rencontres débutera le vendredi 19 janvier, à 9 h. Inscriptions gratuites. Catherine Francoeur, intervenante, au: 450 252-0010 ou Geneviève Vanier, sexologue, au 450 651-9229, poste 22.

RIRE À PARTAGER!

Élyse a 79 ans, elle aime le théâtre, les arts visuels, les activités culturelles et ce qui lui ferait un grand plaisir c'est de partager un dîner au restaurant avec une amie. Malheureusement, la santé d'Élyse ne lui permet plus de se déplacer seule. Elle a fait appel au Trait d'Union Montérégien pour lui permettre de trouver une amie qui aime rire comme elle. Informez-vous au 450 223-1252.

VENTE DE PARTAGE

Le Vestiaire Notre-Dame-du-Rosaire organise une vente de partage le mercredi 6 décembre, de 9 h à 14 h, rue Girouard (entrée rue Bourdages). Vêtements et autres objets à prix modique. ←

carnet de l'âge d'or

FADOQ AQUINOIS

Les activités se déroulent au 5925, av. Pinard. Palet américain et jeux de cartes variés le jeudi 30 novembre, à 13 h. Cours de danse en ligne le lundi 4 décembre, à 18 h. Pétaque sur tapis et jeux de cartes variés le mardi 5 décembre à 13 h. Dernière semaine pour le renouvellement des cartes de membres du mois de novembre. Infos : Jeannette Courchesne au 450 778-7146. Réservation pour le souper de Noël du 9 décembre avec le traiteur Le Chalet de l'Érable. Animation par Michel Lafrance. Coût : 28 \$ (membres) et 30 \$ (non-membres). Vous pouvez apporter votre vin. Plusieurs prix de présence et goûter en fin de soirée. Infos : Cécile Picard au 450 250-7924. Plusieurs prix de présence. Goûter en fin de soirée.

FADOQ SAINT-JOSEPH

Dîner de fèves au lard le dimanche 3 décembre, à 11 h 30, au 870, rue Saint-Pierre Ouest. Coût : 13 \$. Nous sommes ouverts les mardis et jeudis, de 13 h à 17 h. Parties de cartes les vendredis, de 18 h 30 à 22 h 30.

FADOQ SAINT-JUDE

Danse le vendredi 1^{er} décembre, à 19 h 30, au centre communautaire, avec la musique d'Yvon Daunais. Buffet en fin de soirée.

FADOQ SAINT-PIE

Les activités se déroulent au 301, rue Notre-Dame. Parties de cartes le mardi 5 décembre, de 13 h 20 à 16 h 30. Collation et cadeaux pour tous. Souper de Noël le samedi 16 décembre, avec animation et prix de présence. Les billets sont en vente au coût de 16 \$ au Club les mardis, de 12 h à 17 h, ou auprès de Marcel Tanguay au 450 772-2953 ou 450 888-5329.

FADOQ SAINTE-HÉLÈNE

Le club FADOQ Sainte-Hélène offre le Programme P.I.E.D. (Programme Intégré d'Équilibre Dynamique). Ce programme comprend des exercices en groupe et individuellement à la maison. Comprend aussi des capsules de prévention des

chutes. D'une durée de 10 semaines, 2 sessions de 1 h / semaine. Début le 19 janvier par une évaluation individuelle. Le programme est offert gratuitement par un professionnel de la santé (kinésologue). Nombre de places limité entre 10 et 20 personnes. Infos : Gisèle Laliberté au 450 791-0304.

FADOQ SAINTE-ROSALIE

Souper de Noël le samedi 2 décembre, à 17 h 30, suivi de la danse avec Yvan et Yvonne. Bingo le lundi 4 décembre, à 19 h. Il n'y aura pas de pétaque les jeudis 21 et 28 décembre car le Centre Rosalie-Papineau sera fermé. Infos : Denise au 450 799-3586, Jean-Guy au 450 799-4682 ou Ginette au 450 250-1491.

FADOQ UPTON

Dernière danse de l'année le vendredi 1^{er} décembre, à 19 h 45, à la salle communautaire. Léger goûter en fin de soirée. Dîner de Noël le dimanche 10 décembre, à la salle communautaire. Il reste quelques places. Réservation auprès de Micheline Guérette au 450 549-5232.

SATA SACRÉ-CŒUR

Bingo le mardi, à 19 h. Danse ce samedi à 19 h 30, avec la musique de Michel Lapointe, suivie d'un léger goûter. Cours de danse en ligne les 2^e et 3^e lundis du mois à 18 h 30, avec Pier-Élie. Cours de danse country les jeudis, à 19 h, avec Lisette Houle. Souper de Noël le samedi 16 décembre, avec menu traditionnel. Infos : 450 773-4119 ou 450 888-3054. ←

Conférence du Centre d'histoire

Patrick Péloquin, historien, sera l'invité du Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe le mardi 5 décembre, à 19 h 30, à la salle Léon-Pratte du Séminaire. Le sujet de la conférence : Le Canada a-t-il vraiment 150 ans? Quelles sont les origines de cette appellation? On retournera vers les origines menant à la création de cette union politique et économique en sol américain et on dressera un portrait des « Pères de la Confédération ». Le coût d'entrée est fixé à 5 \$ pour les non-membres. Pour plus d'infos, il suffit de composer le 450 774-0203 ou le 450 774-3607.



La Crèmerie et la Friterie Laurier feront peau neuve



Jean-Luc Lorry
jllorry@lecourrier.qc.ca

D'ici mars 2018, le personnel de la Crèmerie et la Friterie Laurier serviront leurs clients sous un même toit.

Une nouvelle bâtisse d'une superficie de près de 2 500 pieds carrés verra le jour au coin du boulevard Laurier Est et de l'avenue Ringuet, au même emplacement que le bar laitier.

« L'objectif est d'avoir nos deux commerces regroupés au même endroit. Il y aura davantage de places assises ainsi qu'une grande terrasse. Notre bar laitier sera ouvert désormais toute l'année », indique avec enthousiasme, Martin Landry, copropriétaire avec sa conjointe Marijo Simard des deux établissements.

Dernièrement, le bâtiment datant du début des années 80 qui logeait la Crèmerie Laurier a été démoli.

Les travaux de construction ne remettent pas en cause les opérations de la Friterie Laurier. « Notre cantine va poursuivre ses opérations jusqu'à son déménagement dans le nouvel édifice », précise M. Landry.

Actuellement, l'entreprise compte 24 employés. Les propriétaires visent l'embauche de six personnes supplémentaires en 2018. Le montant de cet investissement n'a pas été dévoilé. ←



Sur la photo, de gauche à droite, Philippe Barnabé, Centre financier aux entreprises Desjardins; Guy Brouillard, Construction RGP Brouillard; Pierre Thériault, conseiller municipal; Marijo Simard et Martin Landry, copropriétaires de la Friterie et de la Crèmerie Laurier; Claude Corbeil, maire de Saint-Hyacinthe; Patrick Joyal, actionnaire; Martin Brind'Amour, JCF Architecte et Pierre-Alexandre Brouillard, Construction RGP Brouillard.

Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

L'ancienne Crèmerie Laurier, autrefois connue sous le nom Le Palais des glaces, dans le secteur Annexe a croulé sous le pic des démolisseurs. Un nouveau restaurant abritant la Friterie Laurier et les activités de la crèmerie sera aménagé sur le site. Il verra le jour au début de l'année 2018.

Photo François Larivière | Le Courrier ©

Surveillez l'arrivée de votre calendrier des collectes 2018!

Décembre arrive à grands pas et votre outil essentiel de gestion des matières résiduelles vous sera bientôt livré et il est important de surveiller attentivement son arrivée. Les calendriers 2018 seront acheminés à tous les foyers situés sur le territoire de la Régie intermunicipale d'Acton et des Maskoutains par l'entremise du Publi-Sac, les 5 et 6 décembre, comme à chaque année.

Les calendriers sont conçus pour faciliter le repérage visuel des différents jours de collecte afin que tous les citoyens des municipalités desservies puissent être en mesure de participer efficacement et en grand nombre à l'ensemble des services de collecte des matières recyclables, organiques et résiduelles qui leur sont offerts.

Encore cette année, la Régie est heureuse de transmettre directement son calendrier à l'ensemble des citoyens de ses municipalités membres. Comme le

mentionnait Alain Jobin, président de la Régie intermunicipale d'Acton et des Maskoutains, « La Régie est toujours fière de transmettre aux citoyens de ses municipalités membres, des outils de communication accessibles et performants afin de favoriser une utilisation optimale des services offerts. Pour toute information concernant la collecte à trois voies ou les autres services de la Régie, je vous invite à communiquer avec les membres de notre équipe au 450 774-2350. Notre personnel sera heureux de vous accompagner pour une meilleure gestion des matières résiduelles et de répondre à vos questions afin de vous faciliter la tâche. Ensemble, nous pouvons améliorer la qualité de notre environnement... pourquoi ne pas en profiter? ».

Les citoyens peuvent également se référer en tout temps au site Internet de la Régie afin d'obtenir diverses informations ou une copie du calendrier au : www.riam.quebec. ←



APPARTEMENTS À LOUER

DISPONIBLES JUILLET 2018

3 1/2 4 1/2 5 1/2 Penthouse

faubourglaframboise.com



122830

PHASE 1

Appartement haut de gamme •

- Immense balcon
- Grande fenestration
- Insonorisation de qualité supérieure et plancher de béton
- Balayeuse centrale
- Salle de réception
- Lave-auto
- Ascenseur
- Garage
- Terrasse sur le toit
- et plus... •

INFORMATIONS

Jean-Denis Major

450.223.4183

Les petites annonces 450 771-0677

HEURE LIMITE : L'heure de tombée pour les petites annonces est le mercredi 13 h. Après cette heure, elle seront automatiquement reportées à la parution suivante.

Informations générales : 450 773-6028

Rive-Sud et Montréal: 514 875-1948

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

index des rubriques

IMMOBILIER À LOUER

- 100 À partager
- 105 Bureaux - locaux
- 110 Chalets
- 115 Chambres
- 120 Condominiums
- 125 Garages - entrepôts
- 130 Lofts
- 135 Logements 1-1/2 - 2-1/2
- 140 Logements 3-1/2
- 145 Logements 4-1/2
- 150 Logements 5 -1/2 et plus
- 155 Maisons unifamiliales À LOUER
- 160 Maisons de campagne

IMMOBILIER À VENDRE

- 200 À revenus
- 205 Chalets
- 210 Commerces - Édifices commerciaux
- 215 Condominiums - lofts
- 220 Fermes - Terres
- 225 Maisons de campagne
- 230 Maisons unifamiliales À VENDRE
- 235 Terrains

À VENDRE

- 300 Ameublements - Électroménagers
- 305 Animaux
- 310 Antiquités
- 315 Articles de sports
- 320 Bois de chauffage
- 325 Machinerie et pièces agricoles
- 330 Matériaux de construction
- 335 Musique
- 340 Outillage
- 345 Ventes de garage
- 350 Divers

SERVICES

- 400 Amitiés - Rencontres
- 405 Astrologie
- 410 Construction - Rénovation
- 415 Cours - Formation
- 420 Entretien ménager
- 425 Événements - Voyages
- 430 Garderies
- 435 Occasions d'affaires
- 440 Offres d'emploi
- 445 Perdu - Trouvé
- 450 Santé
- 455 Services comptables - Impôts
- 460 Services divers
- 470 Recherche divers

VÉHICULES

- 500 Automobiles
- 505 Bateaux - Motomarines
- 510 Camions - Camionnettes - Vus
- 515 Motoneiges-Motocyclettes-VTT
- 520 Véhicules - Garages
- 525 Véhicules récréatifs

PRIÈRES - REMERCIEMENTS

- 600 Prières - Remerciements

ENCANS

- 700 Encan

105 BUREAUX / LOCAUX

4,650 pi.ca. centre-ville Saint-Hyacinthe. 2^e étage, climatisation et toilettes neuves. Planchers sur dalle de 9po. Grande fenestration. Vue sur le marché central. 450-250-6458.

AU 2780, avenue Raymond, Saint-Hyacinthe; 275pi² à 3,250pi²; chauffés/éclairés, climatisés; aménagement clé en main. Sans frais: 1-877-767-4456, www.gestionagodin.com

BUREAUX à sous-louer, Laval, 2550, Daniel-Johnson, jonction:440-15, 1700pi.ca, ensoleillé/cuisinette, 3bureaux fermés. Peut accueillir 6postes travail. Salle/entreposage. 4,600\$/mois. 514-861-2088, poste 23.

LOCAL-BUREAU au 1930 rue Cascades, Saint-Hyacinthe; accessible personne à mobilité réduite, 1,200pi.ca.; face Groupe Intact et BNC www.immeublefg.com 450-771-8797.

PROMOTION! Sainte-Madeleine, directement sur boul. Laurier (route/116). Local commercial neuf 1,000pi.ca, hauteur libre: 22pi., porte 14pi., chauffage: gaz/naturel. 514-808-1614. groupelacombe.com

115 CHAMBRES

BELLE chambre chauffée, pour étudiant(e); Internet, cuisinière/réfrigérateur inclus; buanderie sur place. 450-779-2534.

ROBIN

LE CARRÉ URBAIN
UN MILIEU DE VIE
DYNAMIQUE !



APPARTEMENTS RÉCENTS AVEC GRANDE FENESTRATION

ACCÈS FACILE À TOUS LES SERVICES:
ÉPICERIE, RESTAURANTS,
PHARMACIE, BIBLIOTHÈQUE.

INTERNET GRATUIT
À PROXIMITÉ DU CÉGEP,
DE L'ITA ET DE LA FACULTÉ
DE MÉDECINE VÉTÉRIINAIRE.

450.250.2222

GROUPEROBIN.COM

CHAMBRE à louer dans maison privée, non-fumeur. Endroit tranquille. Accès à toutes commodités. Près Galeries Saint-Hyacinthe, 450-778-1511

CHAMBRE à louer; semi-meublée, salle de bain et câble privés, chauffée/éclairée; cuisine communautaire; 280\$/mois, libre immédiatement; 450-252-8519, 450-791-2213, cell.:450-230-2668.

125 GARAGES / ENTREPÔTS

ENTREPÔTS pour différents véhicules, entre 200\$ et 300\$. 450-771-1971 819-858-2423.

ENTREPOSAGE B.C.G.M. Saint-Jean-Baptiste. Entreposage général, sécuritaire, grandes surfaces, mini-locaux et véhicules. non-fumeur. S'adresser: 2805, Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe. 450-773-0107.

GARAGE à louer 18'X20'; porte de garage 10'X10' avec porte de service, 260\$/mois. 450-278-1349.

135 LOGEMENTS 1/2 - 2 1/2

1-1/2: 360\$/mois, 2-1/2: 430\$/mois, meublé/chauffé/éclairé, libres immédiatement, service buanderie, propriétaire sur place 280, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe. 450-888-1511.

1-1/2 et 2-1/2 meublés ou semi-meublés, chauffés/éclairés; situés près hôpital, salle de bain privée. Buanderie, stationnement automobile. non-fumeur. S'adresser: 2805, Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe. 450-773-0107.

1-1/2 semi-meublé; centre-ville Saint-Hyacinthe, rue Saint-Antoine; ascenseur, 280\$/mois; climatisé, cuisinière/réfrigérateur inclus, électricité non-inclus; Libre 1er décembre. Pierre Couture: 450-773-2219.

GRAND 2-1/2, Saint-Jean-Baptiste, chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, près de tous les services, 490\$/mois, libre immédiatement, 514-465-6251.

1X-2-1/2, grand loft, a/c, 1850, Saint-Antoine. Possibilité chauffé/éclairé, meublé, ascenseur, Wi-Fi inclus, libre maintenant. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

2-1/2, libre immédiatement, secteur Saint-Joseph, Saint-Hyacinthe, frais peints, rénové, cuisinière/réfrigérateur inclus, buanderie au sous-sol, stationnement, près des services, 375\$/mois, électricité non-inclus. Jocelin: 438-888-3206.

2-1/2, refait à neuf, 505, av. Mondor, Saint-Hyacinthe. Buanderie, 400\$/mois, chauffés/éclairés, libre maintenant. Pas d'animaux. 450-278-0093.

AU centre-ville; grand 1-1/2 libre immédiatement; personne autonome et tranquille; semi-meublé, buanderie, chauffe-eau; 1995, Girouard O., Saint-Hyacinthe; stationnement disponible; 450-261-0811, cell.:450-779-8961.

140 LOGEMENTS 3 1/2

1X3-1/2, 2165, Des-Grands-Organes, logement style condo, porte privée, pratiquement 1,000 pi.ca. Internet et câble base au bail. Stationnement. Visites 7/7, soirs/week-end. 450-250-2222 www.grouperobin.com

1x3-1/2; 455\$/mois, fraîchement rénové, 1stationnement, 2e étage, chauffé/éclairé, pas d'animaux, idéal 50ans+, libre immédiatement. Saint-Simon, Pavillon de la Joie. Transport adapté disponible. Jocelyne: 450-798-2730.

1X3-1/2, Désaulniers, construction récente au goût du jour, internet et 1stationnement inclus. Libre immédiatement. Visites 7/7, soirs/week-end. 450-250-2222 www.grouperobin.com

3-1/2, 2005, Papineau, Saint-Hyacinthe. Moderne, 2e étage, libre maintenant, inst. lav./séch. galerie, stationnement, 510\$/mois, non-chauffé, références demandées 450-278-8880.

140 LOGEMENTS 3 1/2

1X3-1/2, Vieux Saint-Hyacinthe. Beaucoup de cachet, très éclairé, près salle de spectacles, services, piste cyclable, bord de l'eau, Marché Centre, boutiques et restaurants. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

3-1/2; 15995, rue Saint-Michel, Saint-Hyacinthe (La Providence); inst. lav./séch., pas d'animaux; libre immédiatement, semi-meublé, 480\$/mois, 450-796-2801.

3-1/2; centre-ville, chauffé/éclairé, eau chaude lav./séch. fournies, belle luminosité, frais peints, possibilité stationnement, libre immédiatement. 500\$/mois. Robert Vigneault: 514-863-9856, Félix: 514-377-0649.

3-1/2, rue Courcelles, secteur Douville, bien éclairé, semi-meublé, stationnement deneigé, laveuse/sécheuse incluses, non-fumeur, pas d'animaux, 420\$/mois, libre immédiatement; 450-774-2711, 450-230-1846.

3-1/2, secteur Saint-Joseph, semi-meublé, (tout inclus-Internet), près arrêt autobus, 425\$/mois, libre janvier, idéal personne seule 45ans+, pas de chien; 450-250-8033 (après 17h).

145 LOGEMENTS 4 1/2

1775, RUE TURCOT, 4-1/2, 2^e étage, très bien éclairé, balcons avant/arrière, rangement sous-sol. Près hôpital, école/centre d'achats. Aucun chien. Disponible maintenant. François du Groupe Futurocot: 450-278-6923.

1 GRAND 4-1/2 rénové, idéal 50ans+, non-fumeur; 625, boul. Casavant Est (près Galeries Saint-Hyacinthe); 3^e étage, 2 grands balcons, inst. lave-vaisselle, rangements int./ext., stationnement; pas d'animaux, libre maintenant. 665\$/mois; 450-278-5633.

1x4-1/2; 2780, boulevard Choquette, Saint-Hyacinthe, 2e étage, libre immédiatement, nouvelle fenestration, système intercom, inst. lave-vaisselle, sdb refaite à neuf. 450-773-2349.

1X4-1/2, 5260, de La Barre, très grandes pièces, tranquille, ensoleillé, stationnement, près école primaire/cegep, ITA/Médecine Vétérinaire, services. Libre immédiatement. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

1X4-1/2, Bois-Joli, près des services, centre commercial, hôpital, CLSC, Ecole professionnelle. Secteur tranquille. Stationnement inclus. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

1X4-1/2 Clé du Bonheur, logement 55ans+, ascenseur, grandes pièces, air commun, distance à pieds des Galeries St-Hyacinthe. Libre décembre. Visite 7/7, soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

STYLE CONDO 3 1/2 ET 4 1/2

13195, RUE ÉDOUARD BILODEAU (SECTEUR SAINTE-ROSALIE) COIN BOUL. LAURIER EST



À LOUER
1 MOIS GRATUIT
SEULEMENT 2 DISPONIBLES

50 ANS ET PLUS. Logement adapté pour fauteuil roulant avec ascenseur, terrasse, garage pour lavage d'auto et bricolage, rangement extérieur, jeux pétanque, salle de billard, salle d'exercice, espace jardin, salle communautaire, génératrice, stationnement auto et VR.

INFORMATION : 450 252-4860 • 450 278-0999

Les Quartiers de l'Est Construction Jocelyn Martel inc.

124694

À VENDRE et local à louer

PAR LE PROPRIÉTAIRE



Bâtisse
1661 et 1663, rue Saint-Antoine

Également à louer dès maintenant.
7 bureaux, plus salle de conférence
1 200 \$/mois

Pour informations : Serge Brabant
450 779-8017

123465

AJOUTEZ DE LA VISIBILITÉ

Mettez-y de la couleur **POUR SEULEMENT 365\$ DE PLUS** taxes incluses

Une photo vaut mille mots **POUR SEULEMENT 575\$ DE PLUS** taxes incluses

Disponible dans

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

CLAIRON
SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

450 771-0677

1065\$ + TAXES 20 mots par annonce
35¢ + taxes le mot additionnel
Sauf exception rubrique 700 encans
PRIX SUR DEMANDE



LES PETITES ANNONCES
SONT PAYABLES À L'AVANCE
HEURE DE TOMBÉE MERCREDI 13 h

AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une petite annonce doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le mercredi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

Toutes les petites annonces sont disponibles sur Internet à l'adresse **lecourrier.qc.ca** et ce, sans frais additionnels.

LOGEMENT À LOUER

Beau grand 4 1/2 rénové, salle de bain neuve, inst. lav.-sècheuse. 3 1/2 disponible

PISCINE EXTÉRIEURE

450 771-4994

120757

145 LOGEMENTS
4 1/2

1X4-1/2: rez-de-chaussée, non-fumeur; construction récente; Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe (près rivière); endroit tranquille, inst. lave-vaisselle, stationnement; aucun chien, libre 1er janvier; 450-771-8801; 450-278-7291.

1X4-1/2 rue Boullé, parfait pour premier appartement, accepte petit chien avec condition, porte privée, 1stationnement inclus, quartier tranquille, libre immédiatement. Visite 7/7, soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

4-1/2, 1er et 2e étage. Boul. Casavant Ouest (face Galeries). non-fumeur, pas d'animaux, 1 stationnement. Idéal personne 50ans et plus. Références demandées. Libre 1er décembre ou janvier. 450-888-2987.

4-1/2; 1er plancher, Boisé Douville, près services, idéal 45ans+, immeuble avec ascenseur et salle communautaire, tranquille, lumineux, références demandées; 450-501-3533. Appelez pour 1 mois gratuit au: 450-502-1094

4-1/2, 2e plancher, rue Cherrier, libre maintenant. Endroit tranquille. Stationnement, rangement au sous-sol. Pas d'animaux. 580\$/mois. 450-278-2783

4-1/2, au 6685, boul. Laurier O. Douville, près Baril Ford et services. Libre 1er janvier ou avant, 625\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Bas d'un duplex, aucun tapis, très propre, frais peint, très grand patio, 2stationnements, endroit tranquille, pas d'animaux, idéal personne seule ou retraitée; 450-773-7293 ou 418-999-8864.

4-1/2, Impasse Sainte-Catherine, libre immédiatement, 3^e plancher, près centre d'achats et Provigo, endroit tranquille, insonorisé, intercom, références demandées, 450-778-3542.

BEAU 4-1/2, rue Sainte-Catherine, près services, planchers flottants/prélat, corde/linge, inst. lav./séch., possibilité 2e stationnement libre 1er février, références demandées. 450-771-4619.

145 LOGEMENTS
4 1/2

4-1/2, rez-de-chaussée, 2042, boul Laframboise, Saint-Hyacinthe (Bois-Joli). Plancher bois/ céramique chauffante, bain remous, A/c, aspirateur central, laveuse/sécheuse superposées, 1stationnement rangement intérieur. Aucun animal, idéal 55ans+, non-fumeur, libre immédiatement, 750\$/mois, 450-278-2994.

4-1/2, rue Bourdages Sud, pour personnes âgées autonomes, chauffé/éclairé, climatiseur, 2 grandes chambres, très propre, paisible. Autobus, clinique médicale, IGA, près centre-ville, libre maintenant. 450-501-1349.

4-1/2, Saint-Hyacinthe (La Providence) rez-de-chaussée, très propre, pas d'animaux, libre immédiatement, 505\$/mois, 450-261-7566.

4-1/2; secteur Notre-Dame, Saint-Hyacinthe, beaux planchers de bois franc, rangement sous-sol, libre immédiatement. 500\$/mois; 450-501-0325.



LE RIVERAIN
Luxueux logement, style condo, vue sur la rivière, salle communautaire, ascenseur, génératrice, gicleurs, caméra de sécurité, terrasse bord de l'eau, balcon, patio, libre immédiatement. 950\$/mois. 450-771-8797. www.immeublelegf.com

SAINT-NAZAIRE-D'Acton
Très grand 4-1/2, libre immédiatement, bien éclairé, 545\$/mois pour personnes tranquilles. Références demandées. 450-230-2479

150 LOGEMENTS
5 1/2 ET PLUS

5-1/2 libre immédiatement, frais peint, tranquille, secteur Bois-Joli (près Galeries Saint-Hyacinthe/hôpital). Idéal personne seule/couple; intercom, corde linge. 450-797-3387. (laissez message)

150 LOGEMENTS
5 1/2 ET PLUS

1X5-1/2, 2910, des Gouverneurs, cuisine/salle de bain rénovées, planchers flottants, repeint. Près services/écoles/centres commerciaux. Libre immédiatement. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

1x8-1/2; premier mois gratuit, 8 pièces et demi, chauffage inclus, 2salles/bain, garage inclus, 2stationnements, 2balcons, secteur tranquille, libre immédiatement. Visite 7/7, soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

5-1/2; av. Laval, Saint-Hyacinthe, grand balcon, près des services, 2stationnements, 680\$/mois, 450-779-2534.

5-1/2 chauffé, eau chaude incluse; haut duplex situé 13210, avenue Brabant, Saint-Hyacinthe (secteur Sainte-Rosalie); pas d'animaux, libre 1er février, 450-799-3696.

5-1/2; rue Sicotte, Saint-Hyacinthe (près Faculté Médecine Vétérinaire). Idéal personnes tranquilles, inst. lav./séch./lave-vaiss., intercom, stationnement déneigé; références demandées. 450-252-9292.

5-1/2, situé 1773, Blanchard, près des Seigneurs Ouest, 1er décembre, porte-patio, grand balcon, possibilité 2stationnements (peu de trafic, tranquillité), 450-772-5791.

GRAND 5-1/2 rénové, 3e étage. 655, boul. Casavant Est (près Galeries Saint-Hyacinthe), rangements int./ext., stationnement, non-fumeur, pas d'animaux, libre immédiatement, 695\$/mois, 450-278-5633.

TRÈS grand 5-1/2, boul. Laframboise, niveau terrasse, libre maintenant. Grandes pièces, armoires mélamine blanche; céramique/flottant; belle luminosité, tranquille, porte-patio, corde/linge, remise individuelle extérieure, 2stationnements. Aucun chien, références. 450-501-3533.

150 LOGEMENTS
5 1/2 ET PLUS

TRÈS grand 5-1/2, très éclairé; rez-de-chaussée (niveau terrasse), libre immédiatement; 3455, Saint-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe; 450-261-9610.

155 MAISONS UNIFAMILIALES À LOUER

LIBRE immédiatement, maison clé en main, Douville, près école primaire, 2-3cac, 2sdb, garage attaché, période de 1 à 2ans, 1,500\$/mois. Marie-Josée: 450-230-4380.

SEMI-DÉTACHÉ premier mois gratuit, 8 pièces et demi, chauffage inclus, 2salles/bain, garage inclus, 2stationnements, 2balcons, secteur tranquille, libre immédiatement. Visite 7/7, soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

235 TERRAINS

NOTRE-DAME-DES-BOIS, jusqu'au 15 décembre. Rabais 33%. Payons TPS ou financement 0% 10ans terrains Domaine Appalachiques: Certaines conditions s'appliquent 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

310 ANTIQUITÉS

ANTIQUAIRE achète à domicile. Tableaux, bijoux or, meubles antiques, design, luminaires, bronzes, monnaies, coutellerie sterling, cruches, balance, etc. www.tabeauxantiques.com 514-891-0699.

320 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS de chauffage, sec, propre et entreposé. Infos: cell: 450-518-0151, rés: 450-797-2140

TREMBLE, peuplier, prix: 75\$ avec livraison. Pour plus d'informations: 450-501-1799.

340 OUTILLAGE

SCIERIES mobiles à partir 4,397\$. Coupez bois toutes dimensions avec votre scierie à ruban portative. Info/DVD gratuits. www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995 poste:400QN.

350 DIVERS

4PNEUS d'hiver Toyo 5, Observe GSI 5, 205/65R16 500km, comme neufs. Payés: 825\$, laissés pour: 500\$; 450-768-5790.

405 ASTROLOGIE

ANA Médium pure, 40ans d'expérience. Ne pose aucune question. Réponses précises et datées, confidentielles. 514-613-0179 (avec ou sans Visa/MasterCard).

410 CONSTRUCTION / RÉNOVATION

COLORI Signature. Correction de joints, peinture, murs 3D. Je me déplace pour une pièce. Mon expérience: un atout pour vous. Bureau: 450-768-4959. Cell.: 450-888-3959. RBO: 5732-3560-01.

400 AMITIÉ / RENCONTRES

CONTACTS et rencontres. Service#1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues. Goûtez la différence. Appelez: 1-877-661-2626 ou cell.: #6910(des frais peuvent s'appliquer).

415 COURS / FORMATION

FORMATION de PRÉPO-SÉ(E) AU SERVICE ET À L'ESTHÉTISME AUTOMOBILE offerte gratuitement, dispensée sur 19 semaines De jour à temps plein (30h/semaine). INSCRIPTION DES MAINTENANT POUR JANVIER 2018. Contactez-nous pour vérifier votre admissibilité. Demandez Isabelle Martin au 450-645-2370, poste 7130.

420 ENTRETIEN MÉNAGER

JE ferais votre entretien ménager. 10\$/ heure sans reçus. Expérience, je suis disponible lundi, mercredi, vendredi. 450-847-4400

440 OFFRES D'EMPLOIS

AIDE-FAMILIALE recherchée. Jeune famille avec quatre filles de 1an, 8ans, 9ans et 13ans. Besoin aide en fin de journée, soirs de semaine pour: préparer souper, faire lavage et chercher enfants à l'école. Salaire à discuter. Contactez Mickaël: 819-388-6640.

CHAUFFEUR: classe 1, dompeur 4 essieux en vrac. Québec/Ontario, temps plein. Chauffeur passionné. Contactez 450-223-4894

COIFFEUR(EUSE) avec automobile demandé(e) pour résidence personnes âgées autonomes, centre d'accueil. Clientèle assurée. 514-766-3553 ou 1-800-448-3553.

RECHERCHONS personne pour l'entretien ménager du Presbytère de La Providence, 21h/semaine. Tâches: ménage, lessive, préparation repas. Apporter ou envoyer mini-cv. 2565 Saint-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe. J2T1R4. jacqueslamoureux@hotmail.com

PHASE III

2250, rue Girouard Ouest, Suite 12
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 3A8
450 223-2090
info@groupefluet.ca
www.groupefluet.ca

CONSTRUCTION FLUET
COMMERCIAL, RESIDENTIEL, INDUSTRIEL

- INSONORISATION SUPÉRIEURE
- ASCENSEUR DESSERVANT LES ÉTAGES
- SURVEILLANCE PAR CAMÉRA
- STATIONNEMENT INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR

OFFREZ-VOUS LE CONFORT ET DES AVANTAGES INDÉNIABLES

114719

cartes professionnelles **450 773-6028**

AUTOMOBILE

BURELLE AUTO
Refaites votre crédit!

1^{re}, 2^e, 3^e chance au crédit
100% APPROUVÉ

- ✓ Faillite non libérée
- ✓ Double faillite
- ✓ Travailleur autonome
- ✓ CSST, Chômage
- ✓ Solidarité sociale

Financement maison

4720, rue Saint-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe J2T 5G9
450 771-1641
www.burelleauto.com

ENTREPOSAGE

NOUVEAU SERVICE À ST-PIE

MINI ENTREPÔT À LOUER

48' PIEDS CARRÉ ET + SELON VOS BESOINS
CHAUFFÉ ÉCLAIRÉ ET SÉCURISÉ

PRIX À PARTIR DE **40\$ PAR MOIS**

DISPONIBLE À PARTIR DU 15 NOVEMBRE 2017

RICHARD 450 278-5701 - 67 RUE ST-PIERRE

SOIN DES PIEDS

SOINS DE PIEDS ET RÉFLEXOLOGIE

MÉLANIE BEAUDOIN
Infirmière 450.250.7433
Membre de l'OIIQ et l'AIISQP

- coupe d'ongles
- callosités (corne)
- cors
- pieds diabétiques

Sur rendez-vous seulement
15600, Grand Rang St-François, St-Hyacinthe

RAMONEUR

RAMONAGE 4 SAISONS
CHIMNEY SWEEPING INC

Ramonage Complet
Installation De boîte contour
Reconstruction De cheminée
Installation poêle et cheminée

4650, Laurier Est, suite 207, St-Hyacinthe
Contactez-nous 1-844-638-4472
info@ramonage4saisons.ca

DÉCAPAGE

450 513-1797 Entreprise (St-Pie)

Décapage et finition

Armoires de cuisine sur place
Pianos, meubles, etc...

Faux fini
Robert Graveline, Propriétaire

ORDINATEUR

DOCTEUR ORDI
SERVICE INFORMATIQUE À DOMICILE

PAS BESOIN DE TOUT DÉBRANCHER!
NOUS NOUS DÉPLAÇONS CHEZ VOUS.

450 502-ORDI (6734)

NOUS RÉGLONS VOTRE PROBLÈME OU VOUS NE PAYEZ RIEN!
Laurent Nadeau
À votre service depuis 2003

LIVRAISON

Monsieur livre-tout
Depuis 2007

Livraison directe et personnalisée
MAINTENANT DISPONIBLE
Livraison le lendemain
Rive-Sud et Montréal

4650, boul. Laurier Est, Saint-Hyacinthe
450 278-4404
www.monsieurlivretout.ca

440 OFFRES D'EMPLOIS

URGENT! Recherche coiffeur(euse), honnête, discret(ète), disponible, avec expérience, temps partiel, pour résidence de personnes âgées à Mont-St-Hilaire. Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre C.V. à la boutique Mon Bikini, Ma Brosse à Dent aux Galeries St-Hyacinthe, 450-223-1554.

VENDEUSE demandée, temps plein, 30heures, disponible 1soir et une fin de semaine sur 2. Salaire selon expérience. Présentez-vous avec votre C.V. à la boutique Mon Bikini, Ma Brosse à Dent aux Galeries St-Hyacinthe, 450-223-1554.

460 SERVICES DIVERS

PRÊT 500\$ à 1000\$. Ouvert 7jours; Obtenez argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7. Crédit Yamaska: 1-877-661-4721, www.credityamaska.com

PRÊTEUR hypothécaire privé, 1er/2e niveau. Financement rapide, toutes régions. Service professionnel, taux compétitifs et conditions de financement flexibles. Financement Brisson: 1-866-566-7081.

SAAQ. Victime d'accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite! M. Dion, Avocats: 514-282-2022 www.sossaaq.com

TROP de dettes? Laissez-nous vous aider. Un versement par mois. 7/7, 8h à 20h. MNP Ltée, Syndic autorisés en insolvabilité. 514-839-8004.

500 AUTOMOBILES

300\$ +/- ACHAT auto/camion. Bon ou mauvais état. Payons meilleur prix. Remorquage gratuit. 514-943-0989, 450-447-8536.

HONDA Civic LX, 2012, automatique, 102,000Km, un seul proprio. Entretien A+++ Impeccable. Pneus d'hiver et jantes. Cause maladie. 9,000\$. 450-768-4607

520 VÉHICULES GARAGE

A1 Auto Bas Prix Saint-Hyacinthe. Besoin d'un véhicule. Aucun cas refusé. Véhicule garanti. Livraison instantanée. Pas d'enquête. 4 5 0 - 2 5 2 - 7 3 7 3 , 1-877-212-7373 www.autobasprixst-hyacinthe.com

ATTENTION! Besoin d'un véhicule. Problème crédit? Aucun cas refusé. Financement. Modèles 2004-2013. Robert Cloutier Autos: 450-446-5250, 514-830-0098, 1-888-446-5250; www.robertcloutierautos.com

À voir: autos, camions, 4x4 (2010 à 2017). Financement maison, aucun cas refusé/aucun endosseur (léger dépôt); 1-866-566-7081 www.financementbrisson.com

700 ENCANS

★★★★★★★★
★★★★★★★★
★★★★★★

ENCAN TABLEAUX de RENOMMÉE & ANTIQUITÉS

Le dimanche 3 décembre à 10 h précises au 7900, boul. Laframboise Saint-Hyacinthe Qc (Sortie 130 Aut.20)

POUR INFORMATION ENCANS GÉLINEAU & FILS INC.
Tél. : 450 796-2886
www.encangelineau.com

★★★★★★★★
★★★★★★
★★★★★★

ENCAN 30106
À votre disposition pour vendre en particulier ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.
Consultez: **MARC GRAVELINE** encanteur
Saint-Barnabé-Sud **450 792-6284**

APRÈS M'AVOIR LU

Recyclez-moi
Merci



Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

Imprimé à l'encre végétale



horoscope

Alexandre Aubry
alexandre.aubry@norja.net
www.norja.net
514 640-8648



Bélier
Du 21 mars au 20 avril

Vous serez d'un grand dynamisme et vous commencerez sûrement à organiser les différentes réceptions auxquelles vous participerez prochainement. Vous serez très généreux pendant le temps des Fêtes.



Taureau
Du 21 avril au 20 mai

Le silence est d'or et la parole d'argent, dit-on! Vous bénéficierez d'une source d'inspiration extraordinaire. Le confort de votre foyer vous permettra de créer une grande œuvre d'art.



Gémeaux
Du 21 mai au 21 juin

Vos amis prennent une place importante dans votre vie et un petit ménage s'imposera à travers ceux-ci. Vous pourriez aussi développer de nouvelles amitiés avec quelques collègues de bureau.



Cancer
Du 22 juin au 22 juillet

Il est bien normal de faire la fête après avoir accompli un brillant exploit. Vous ne vous ferez pas prier tellement longtemps pour participer à une activité festive avec vos collègues de travail.



Lion
Du 23 juillet au 23 août

Vous aurez beaucoup de plaisir cette semaine. Faites toutefois attention à la procrastination. Ce sera avec détermination que vous mettrez les bouchées doubles pour éviter toute forme de retard.



Vierge
Du 24 août au 22 septembre

Si votre famille est le moins éparpillée à travers la province, vous commencerez à organiser une magnifique tournée pour le temps des Fêtes afin de visiter toute la parenté.



Balance
Du 23 septembre au 23 octobre

Vous maîtriserez parfaitement l'art de la parole et de la négociation. Au travail ou ailleurs, vous parviendrez à conclure une entente, notamment pour le financement d'un projet en particulier.



Scorpion
Du 24 octobre au 22 novembre

Vous connaîtrez un grand succès au travail, particulièrement si vous êtes dans le domaine des ventes. Vous accroîtrez votre clientèle au point où votre patron ne pourra faire autrement que de vous promouvoir.



Sagittaire
Du 23 novembre au 21 décembre

Au travail, il serait important que vous ayez une apparence des plus soignées pour vous mettre en valeur et pour connaître un brillant succès. Le sens de l'humour sera également bien perçu par vos patrons.



Capricorne
Du 22 décembre au 20 janvier

Il y aura peut-être quelques petites histoires d'ordre familial à régler. N'hésitez pas à en parler ouvertement, autrement le silence risque plutôt de jeter une forme de confusion à la maison.



Verseau
Du 21 janvier au 19 février

Vous n'aurez certainement pas la langue dans votre poche et il y aura toujours quelqu'un avec qui discuter en toutes circonstances. Au travail, vous élargirez votre clientèle considérablement.



Poissons
Du 20 février au 20 mars

Vous trouverez sûrement une somme d'argent dans une poche de votre vieux manteau de ski que vous aviez oublié l'année dernière, par exemple. L'humour permettra de faire passer quelques messages.

LISTE DES DÉPOSITAIRES À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE POUR VOTRE JOURNAL

ACTON VALE
Accommodation Acton
1236, rue Boulay, Acton Vale
450 546-7153

Carrefour Le Paysan
1360, boul. Acton, Acton Vale
450 546-7040

Marché Richelieu
1145, rue du Marché, Acton Vale
450 546-2759

Dépanneur Mini-Golf
1795, rue Landry, Acton Vale
450 546-3757

Tabagie Surprise Ernest Joly & Fils
1530, boul. Acton, Acton Vale
450 546-4066

Couche-Tard
699, rue Roxton, Acton Vale
450 546-0053

BELOEIL
Tabagie Zut
600, boul. Laurier, Beloeil
450 464-0980

Jean Coutu Beloeil
350, boul. Laurier, Beloeil
450 467-0296

GRANBY
Tabagie Tabac Kek
432, rue Principale, Granby
450 378-5579

LA PRÉSENTATION
Dépanneur La Présentation
779, rue Principale, La Présentation
450 796-2531

MARIEVILLE
Marché National
650, rue Sainte-Marie, Marieville
450 460-4801

Dépanneur de Ramezay
175, rue Claude de Ramezay, Marieville
450 460-0443

Dépanneur Patenaude L.W.
347, rue Ouellet, Marieville
450 460-4731

MASSUEVILLE
Dépanneur S.G. Bardier
948, rue Royal, Massueville
450 788-2000

MONT-SAINT-HILAIRE
Dépanneur Noémie
40, rue Brunet, Mont-Saint-Hilaire

OTTERBURN PARK
Dépanneur Des Vergers
459, rue Ozias-Leduc, Otterburn Park
450 446-6050

Dépanneur Beauvoir
539, chemin des Patriotes, Otterburn Park
450 446-9783

ROUGEMONT
Dépanneur Mila
200, rue Grande Caroline, Rougemont
450 469-5754

Dépanneur Rougemont
454, rue Grande Caroline, Rougemont
450 469-9999

ROXTON FALLS
Paframa Inc.
244, rue Notre-Dame, Roxton Falls
450 548-2866

Dépanneur Les Frères Claude
115, rue de l'Église, Roxton Falls
450 548-2848

SAINT-BARNABÉ-SUD
Coop Comax
580, rang Haut Saint-Amable, Saint-Barnabé-Sud
450 792-3381

SAINT-CÉSAIRE
Super C
2060, Route 112, Saint-Césaire
450 469-4793

Au Petit Marché
1142, rue Vimy, Saint-Césaire
450 469-2373

SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU
Marché de la Traverse
464, chemin des Patriotes, Saint-Charles
450 584-2642

SAINT-DAMASE
Dépanneur Chez Vic
26, rue Principale, Saint-Damase
450 797-3980

Dépanneur St-Damase
172, rue Principale, Saint-Damase
450 797-3363

SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU
Marché Lachambre & Fils
140, rue Yamaska, Saint-Denis-sur-Richelieu
450 787-2838

Dépanneur Les Patriotes
98, rue Yamaska, Saint-Denis-sur-Richelieu
450 787-1122

SAINT-DOMINIQUE
Marché Extra St-Dominique
1187, rue Principale, Saint-Dominique
450 773-3880

776670 Canada Inc.
1147, rue Principale, Saint-Dominique
450 773-1274

SAINT-HÉLÈNE-DE-BAGOT
Station-Service Éric Marchand
546, 3e Rang, Sainte-Hélène
450 791-2304

Marché Bonichoux
685, rue Principale, Sainte-Hélène
450 791-2412

SAINT-HUGUES
Marché Désilets
411, rue Notre-Dame, Saint-Hugues
450 794-2132

SAINT-JEAN-BAPTISTE
Marché Tradition
3104, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 467-5502

Super Dépanneur SOS
3447, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 464-4265

Marché Touchette & Fils
3255, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 467-7867

9135-7962 Québec Inc.
3627, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste
450 467-9275

SAINT-JUDE
Entreprises M. Brazeau
962, rue Saint-Édouard, Saint-Jude
450 792-3891

SAINT-LIBOIRE
9316-5413 Québec Inc.
1145, rang Saint-Édouard, Saint-Liboire
450 793-2335

Dépanneur 4 Étoiles Enr.
1830, rang Saint-Édouard, Saint-Liboire
450 793-4499

Marché Tradition
54, rue Saint-Patrice, Saint-Liboire
450 793-4442

SAINTE-MADELEINE
Dépanneur Ste-Madeleine (Magasin Harnois)
5, rue Saint-Simon, Sainte-Madeleine
450 795-0010

Marché Ste-Madeleine
30, rue Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Madeleine
450 795-3355

Camping Ste-Madeleine
10, rue Saint-Simon, Sainte-Madeleine
450 795-3888

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe
lecourrier.qc.ca

SAINT-OURS
Épicerie Axep Arpin & Fils inc.
2471, rue Immaculé Conception, Saint-Ours
450 785-2308

SAINT-PIE-DE-BAGOT
Ji-Li
329, rue Notre-Dame, Saint-Pie
450 772-2468

N. Brodeur & Fils
157, rue Saint-Pierre, Saint-Pie
450 772-5518

Dépanneur Kanika
336, chemin Lussier, Saint-Pie
450 772-1100

Dépanneur Des Mag
80, rue Saint-François, Saint-Pie
450 772-6533

Dépanneur HRQ
2081, Haut de la Rivière Sud, Saint-Pie
450 772-6620

SAINT-SIMON-DE-BAGOT
Épicerie de Chez Nous
34, rue Principale, Saint-Simon
450 798-2157

SAINT-VALÉRIEN-DE-MILTON
Marché St-Valérien
1380, rue Principale, Saint-Valérien
450 549-2336

UPTON
Marché Upton
747, rue Saint-Ephrem, Upton
450 549-4612

Dépan-Stef
261, rue Principale, Upton
450 549-4020



121239



EST À LA RECHERCHE DE :

LAVEUR

Pour opérer son système de lavage automatisé.

Temps plein

Salaire selon expérience.

Soumettre votre C.V. à : rh@acamtransport.com

124427



Entrepreneur en maison neuve, recherche un

CHARPENTIER-MENUISIER

compagnon avec carte de la CCQ.

Temps plein à l'année.

Faire des charpentes de maison, surtout dans la ville de Beloeil.

Nous rejoindre au : 450 649-2311 poste 23 ou faire parvenir votre C.V. à : daniel.turcotte@gestimpros.ca

124512

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes



Actuellement en pleine croissance dans la fabrication de probiotique et suppléments alimentaires, Life Science Nutritionals recherche des personnes talentueuses intéressées à progresser dans un milieu de travail stimulant. Plusieurs postes permanent à temps complet JOUR, SOIR et NUIT.

JOURNALIERS À LA PRODUCTION ET L'EMBALLAGE

PRÉPOSÉ À LA PRÉPARATION DES INGRÉDIENTS

PRÉPOSÉ À LA SANITATION

Qualifications / Exigences :

- Expériences en usine;
- Excellent esprit d'équipe;
- Bonne capacité physique;
- Polyvalent et flexible;
- Distinction des couleurs.

CHEF D'ÉQUIPE ET ASSISTANT CHEF D'ÉQUIPE

COMMIS CONTRÔLE QUALITÉ

Qualifications / Exigences :

- Expériences en usine;
- DES ou équivalence (un atout);
- Capacité de lire, écrire et interpréter des informations relatives aux procédés de fabrication;
- Être capable de minutie et avoir une bonne capacité de détection visuelle;
- Capacité de travail d'équipe;
- Distinction des couleurs.

Viens porter ton CV en personne : 1190, rue Lemay, Acton Vale, J0H 1A0 ou par courriel : HR@LSNUTR.com

085618



EST À LA RECHERCHE D'UN(E)

TECHNICIEN(NE) EN ESTHÉTIQUE AUTOMOBILE

- Minimum 2 ans d'expérience
- Poste à temps plein 40 h/semaine
- Assurance groupe avec avantages

Appelez au 450 467-0877 Demandez Gilles ou Bruno

123917



La Pétro-Station des gens d'ici



546, 3^e Rang, Sainte-Hélène

Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques pour combler les postes suivants :

CAISSIER-CUISINIER

De nuit (22 h à 6 h)
40 h/semaine

Dimanche soir au vendredi matin

CHEF DE QUART

Temps plein / Temps Partiel

SALAIRE À DISCUTER

Se présenter au site et demandez **Éric ou Steven**
450-791-2304 ou Postulez sur : bo12816@suncor.com

124521



CUISINIER(ÈRE)
(15 h et plus/semaine)

- ✓ Avec expérience
- ✓ Salaire très compétitif

PRÉPOSÉ(E) AU CASSE-CROÛTE

(Étudiant - Étudiante)

- ✓ Temps partiel (soir et fin de semaine)

BARMAN(AID)

- ✓ Temps partiel (soir et fin de semaine)

Si l'un de ces postes vous intéresse, faites parvenir votre C.V. par courriel à : s.joyal@maskatel.net ou en personne au : 5550, av. Trudeau, Saint-Hyacinthe

123593

RECRUTEMENT CISSS DE LA MONTÉRÉGIE-EST

recrutementciissme.com

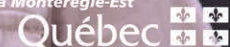
Nous embauchons

SERVICES AUXILIAIRES, MÉTIERS ET SOUTIEN PARATECHNIQUE

- Mécanicien de machines fixes
- Mécanicien d'entretien
- Préposé à l'entretien ménager
- Préposé au service alimentaire
- Cuisinier / Aide-cuisinier
- Conducteur de véhicules lourds - Transport d'usagers (Permis de conduire valide - classe 4B) 20,99 \$ / heure

Plusieurs opportunités dans nos installations situées entre Longueuil, Sorel-Tracy et Saint-Hyacinthe.

Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Est



124629

facebook.com/ciissme

Mont-Saint-Hilaire
Centre de la Petite Enfance
L'Apprenti-Sage

REEMPLACEMENT LONG TERME
Janvier à décembre 2018
ÉDUCATRICE

Groupe : 4 – 5 ans
Statut : Temps plein
Horaire : 5 jours / semaine (36 h)
Entrée en fonction : 8 Janvier 2018

EXIGENCES ET PRÉREQUIS :
- Diplôme reconnu par le ministère de la Famille
- Formation en premiers soins et attestation d'absence d'empêchement à jour

Faire parvenir votre CV au plus tard le 11 décembre à l'attention de :
Nicole Puybaraud, Directrice générale
495, rue Des Falaises
Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 5R7
nicolepuybaraud@videotron.ca

124470

LE SPÉCIALISTE
TRANSMISSION AUTOMATIQUE
ST-HYACINTHE

124286

est à la recherche d'un

MÉCANICIEN de
MÉCANIQUE GÉNÉRALE

Exigences

- 1 an et plus d'expérience et connaissances en diagnostic électronique
- Être ponctuel, débrouillard et passionné de mécanique
- Bon esprit d'équipe
- Temps plein à 40 h/semaine

Salaires à discuter

Faites parvenir votre C.V. par courriel à : transautosth@hotmail.com
ou par la poste au :
3108, Dessaulles,
Saint-Hyacinthe QC J2S 2W2
ou présentez-vous en personne
ou communiquez avec **Yvon** au : 450 771-7888
ou **Michael** au : 450 230-7886.

Ville de Saint-Hyacinthe
Technopole agroalimentaire

OFFRE D'EMPLOI

La Ville de Saint-Hyacinthe est à la recherche de candidats(es) dynamiques, prêts à relever de nouveaux défis et mettre à profit leurs compétences afin de combler les postes suivants :

MÉCANICIEN(NE)
SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS
Concours 17-309

Sous l'autorité du contremaître mécanique, le titulaire du poste effectue la vérification, l'ajustement, l'entretien et la réparation des composants mécaniques, hydrauliques, électriques, électroniques et diesel de véhicules et d'appareils motorisés.

La personne recherchée possède les qualités et compétences suivantes :

- Détenir un diplôme d'études professionnelles (DEP) ou l'équivalent, reconnu par le Ministère de l'Éducation du Québec, en mécanique de machinerie lourde et idéalement, une carte de compagnon du comité paritaire de l'industrie automobile;
- Détenir une carte de compétence reconnue pour effectuer les inspections d'entretien préventif sur véhicules lourds (PEP), constitue un atout;
- Détenir un permis de conduire de classe 5;
- Connaissances et expérience pertinentes des systèmes d'injection;
- Connaissances et expérience pertinentes de l'électronique et de l'électricité de véhicules et d'appareils motorisés.

La semaine de travail est d'une durée de 40 heures. La rémunération correspond à celle prévue à la convention collective en vigueur soit de 24.79 \$ (0-12 mois), 26.84 \$ (13-24 mois) et 29.17 \$ (25 mois et plus), et est accompagnée d'une gamme complète d'avantages sociaux.

PRÉPOSÉ(E) AU TRI DES MATIÈRES ORGANIQUES
(USINE D'ÉPURATION)
Concours 17-310

Sous l'autorité du superviseur de production de la division, le titulaire du poste s'assure principalement de la réception et du tri de la collecte des matières organiques en vue de son conditionnement. L'horaire de travail est de **11 h 00 à 19 h 00**.

La personne recherchée possède les qualités et compétences suivantes :

- Détenir un diplôme de secondaire V ou l'équivalent reconnu par le Ministère de l'Éducation du Québec;
- Détenir un permis de conduire de classe 5;
- Posséder les qualités et aptitudes suivantes: capacité de travailler en équipe, minutieux, consciencieux, débrouillard, méthodique, autonome et bonne capacité d'apprentissage;
- Posséder une bonne capacité physique.

La semaine de travail est d'une durée de 40 heures. La rémunération correspond à celle prévue à la convention collective en vigueur soit de 22.04 \$ (0-12 mois), 23.86 \$ (13-24 mois) et 25.93 \$ (25 mois et plus), et est accompagnée d'une gamme complète d'avantages sociaux.

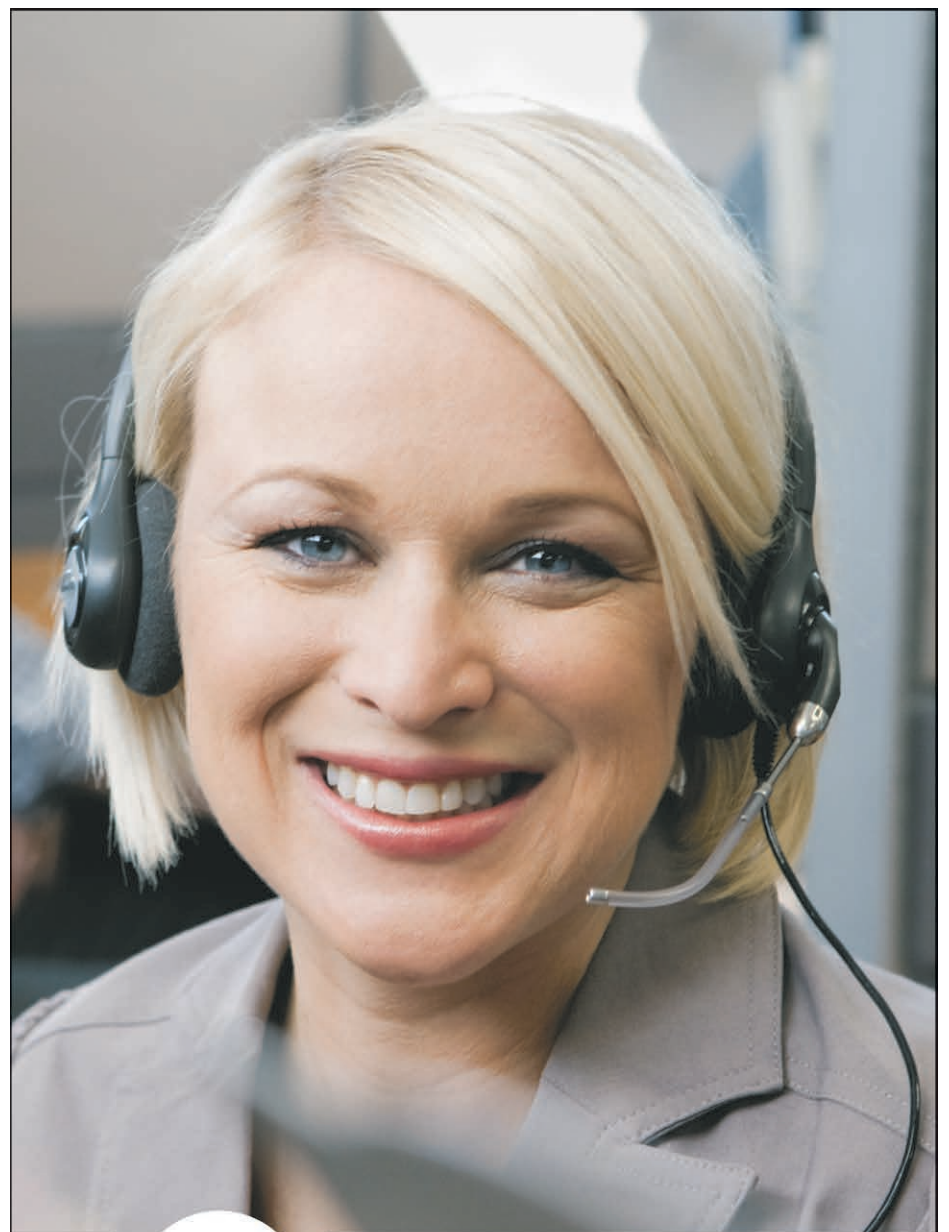
Pour avoir les descriptions complètes des postes et l'ensemble des qualifications requises qui y sont associées, veuillez consulter le site internet de la Ville de Saint-Hyacinthe à l'adresse suivante : www.ville.st-hyacinthe.qc.ca

Toutes les personnes intéressées doivent transmettre leur curriculum vitae accompagné d'une copie des diplômes requis, **au plus tard le 15 décembre 2017**, par courriel à l'adresse suivante : ressources-humaines@ville.st-hyacinthe.qc.ca ou par courrier à l'adresse suivante : Direction des ressources humaines, Ville de Saint-Hyacinthe, 700, avenue de l'Hôtel-de-Ville, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5B2, **en mentionnant le numéro de concours ou le titre du poste.**

Nous appliquons un programme d'accès à l'égalité à l'égard des femmes, des personnes vivant avec un handicap, des minorités visibles et des minorités ethniques. À compétence égale, préférence sera accordée aux personnes domiciliées à Saint-Hyacinthe. L'usage exclusif du genre masculin se veut essentiellement dans le but d'en faciliter la lecture.

Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés.

124709



On a besoin de votre énergie pour servir les Québécois.

Dans le but d'offrir un service hors pair à ses clients, Hydro-Québec cherche des candidats* de talent, passionnés et dynamiques, pour ses **Centres de relations clientèle**.

Vous êtes disponible les soirs et les fins de semaine ?

Nous vous invitons à poser votre candidature avant le 3 décembre 2017 sur notre site Emplois à

hydroquebec.com/emplois.

* Le bilinguisme est un atout.



N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

UNE ENTREPRISE DE SAINT-HYACINTHE EST À LA RECHERCHE D'UN (E)

PRÉPOSÉ (E) À L'ENTREPÔT / COMMIS AUX PIÈCES
(Poste permanent à temps plein)

Sous la supervision du Directeur des approvisionnements, le (la) candidat(e) aura pour

PRINCIPALES FONCTIONS :

- Vérifier l'exactitude des commandes reçues
- Entrer les données au système informatique
- Placer la marchandise de façon ordonnée
- Vérifier les niveaux d'inventaire de l'entrepôt et des camions
- Préparer des commandes de matériel pour les électriciens
- Livrer le matériel aux chantiers
- Faire le suivi des retours de matériel
- Maintenir l'environnement de travail propre et sécuritaire

EXIGENCES :

- Diplôme d'études secondaires, DEP un atout
- Expérience en conduite de chariot élévateur (Formation requise)
- Permis de conduire valide
- Bonne condition physique
- Autonomie, initiative et minutie sont des qualités recherchées
- Facilité à apprendre et à mémoriser les numéros de produits
- Habiletés pour le travail informatique
- Connaissance du matériel électrique serait un atout

POUR SOUMETTRE VOTRE CANDIDATURE :
ENVOYER VOTRE C.V. À : EMPLOI@COURRIERCLAIRON.QC.CA
RÉF. #4091. PRÉPOSÉ(E) À L'ENTREPÔT

123851



EST À LA RECHERCHE D'UN

DÉBOSSÉUR DE FINITION

- Minimum 3 ans expérience
- Assurance groupe
- 40 h/semaine
- Du lundi au vendredi de 7 h à 16 h

Appelez au : 450 467-0877
Demandez Gilles ou Bruno

122580



TRANSPORT MARIDEY

Recherche 1 chauffeur sur semi-remorque pour effectuer du transport Qc-On et local permis classe 1 avec excellent dossier SAAQ

3 ans d'expérience minimum
Salaire selon expérience + boni sécurité

Courriel : maridey@cgcable.ca
Télé. : 450 773-1162 • Tél. : 450 278-4753

97596

CLINIQUE MÉDICO ESTHÉTIQUE

est à la recherche d'une :
INFIRMIÈRE OU TECHNICIENNE

Expérience en esthétique et laser un atout

Temps partiel 25 à 30 h | Temps plein 35 à 40 h
(Lundi au vendredi)

Faire parvenir votre C.V. au C.P. 340, Saint-Hyacinthe Qc J2S 7B4
ou par courriel à : emploi@courrierclairon.qc.ca

123580



DIESEL
ÉLECTRICITÉ
GÉNÉRATRICE
PEINTURE et
PIÈCES D'AUTOS

GROUPE MASKA

Une entreprise au service de la population depuis 1950
est à la recherche d'un

MÉCANICIEN en MOTEUR DIESEL

ENVOYEZ VOTRE C.V. : MATHIEU LÉVEILLÉ. Groupe Maska Inc.
550, av. de Vaudreuil, Saint-Hyacinthe, Qc. J2S 4H2
Téléphone : 450 773-7471 ou par Télécopieur : 450 773-6231
ou Par courriel : mleveille@groupemaska.com

Toute demande sera traitée confidentiellement

116719



HONDA



VOUS DÉSIREZ DÉBUTER UNE CARRIÈRE DANS LA VENTE DE VOITURES D'OCCASION
Voici la chance de votre vie. NOUS RECHERCHONS

CONSEILLER AUX VENTES

QUALITÉS RECHERCHÉES :

- Entregent
- Dynamisme
- Désir de relever des défis

NOUS OFFRONS :

- Poste temps plein permanent
- Formation en vente
- Équipe dynamique
- Bonifications mensuelles et annuelles
- Rémunération reliée à la performance
- Assurance-groupe



350, Johnson Est • à seulement 25 minutes
du pont-tunnel Hippolyte-Lafontaine
Autoroute 20 direction Québec / sortie 130 sud
(Saint-Hyacinthe centre-ville) /
En bordure de l'autoroute 20

Faites parvenir
votre C.V. par courriel à :
Stéphane Gingras
sgingras@hondacasavant.com
(sur rendez-vous seulement)
450 774-2020

124464



Vous aimez les défis et visez
à faire toujours mieux...

Joignez-vous à une équipe dynamique
pour une entreprise renommée!

**Nous recherchons un commis livreur
pour assister l'équipe
dans les opérations du département
des pièces :**

- Manutention de pièces et de pneus
- Livraison de pièces de carrosserie
- Connaissance système Reynolds and Reynolds (un atout)

Exigences et qualifications requises :
• Diplôme d'études secondaires ou formation équivalente dans le domaine
• Permis de conduire valide
• Bonne forme physique
• Aisance informatique

Nous offrons :
• Horaire de travail à 40 h/semaine
• Rémunération intéressante et avantages sociaux

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Karl Therrien
3395, boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe Qc J2S 4Z7
Télécopieur : 450 774-4643
ou par courriel : ktherrien@angerstoyota.com

124688



La Maison Mère des Sœurs de la Présentation de Marie du Québec à Saint-Hyacinthe recherche pour une clientèle en perte d'autonomie une :

INFIRMIÈRE

Tâches :

- Coordonner une équipe constituée d'infirmières auxiliaires et de préposées aux bénéficiaires;
- Participer activement à l'évaluation, la création et la réalisation de plan de soins personnalisés pour nos résidentes;
- Faire preuve d'initiative, d'un leadership mobilisateur et d'une grande autonomie;
- Contribuer activement à l'actualisation du plan de réorganisation des soins infirmiers.

Exigences :

- membre en règle de l'O.I.I.Q
- Plus de 5 ans d'expérience dont 1 an en gestion auprès de la clientèle visée.
- Disponible temps complet, une fin de semaine/2, pour les quarts de travail de jour, soir afin de combler des affectations temps partiel.

Conditions de travail concurrentielles.

Joignez-vous à notre équipe dynamique!
Envoyez votre C.V. d'ici le 15 décembre 2017 par courriel à :

lrobidas@spmqc.org

Veuillez noter que nous communiquerons
seulement avec les personnes retenues pour une entrevue.

124517



Chef de file mondial dans le domaine des additifs en nutrition animale

Fondée en 1982, l'entreprise familiale compte plus de 200 employés répartis sur 5 continents

Nommée comme l'une des entreprises étant le mieux gérées au Canada en 2016

POSTE : COORDONNATEUR SERVICE À LA CLIENTÈLE

Nous sommes présentement à la recherche d'un Coordonnateur service à la clientèle. Nous offrons une ambiance de travail dynamique, une gamme d'avantages sociaux ainsi qu'une rémunération concurrentielle.

Principales responsabilités :

- Supporte les ventes dans toute demande d'information des clients et d'arrangements spéciaux.
- Crée et entretient des contacts auprès des personnes ressources des clients.
- Fait le suivi des livraisons de ventes et des essais dans le marché.
- Assure et documente toute l'information requise pour le suivi de la livraison.
- Prépare/valide le Proforma, si requis.
- Fait l'entrée de commandes clients dans le système.
- Valide la conformité des documents requis à l'exportation.
- S'assure du meilleur délai et du meilleur coût de livraison pour les clients.
- Accomplit toute autre tâche connexe à son travail.

Compétences requises :

- Diplôme d'études collégiales dans un domaine connexe ou toute expérience jugée pertinente.
- Expérience de travail en commerce et suivi de livraison.
- Maîtrise de la Suite Microsoft Office.
- Bilinguisme obligatoire (Français et anglais).

Horaire de travail : lundi au vendredi, de 8 h à 17 h Localisation : Siège social situé à Saint-Hyacinthe

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, ainsi qu'une lettre de motivation par courriel rh@jefo.ca au plus tard, le 8 décembre 2017.

124570

carrières et professions

emploi@courrierclairon.qc.ca | 450 773-6028

N.B.:
tous les postes annoncés sont
ouverts également aux
femmes et aux hommes

CARSTAR
Carrosserie et vitres d'auto

EST À LA RECHERCHE D'UNE
**TECHNICIEN(NE) EN REDRESSEMENT
DE CHÂSSIS (AUTOMOBILE)**

- Minimum 3 ans expérience
- Assurance groupe
- 40 h/semaine
- Du lundi au vendredi de 7 h à 16 h

Appelez au : 450 467-0877
Demandez Gilles ou Bruno

**DEVENEZ
SECRÉTAIRE DENTAIRE**

COURS INTENSIF
• 1 jour sem. / 6 sem.
• Cours offerts
à Saint-Hyacinthe
et Drummondville

ISD Institut de Secrétariat Dentaire
Formation - Placement

1 855 254-3368 (DENT)
secretairedentaire.com

Transport NALACO

**MÉCANICIEN VÉHICULE LOURD
QUART DE JOUR ET DE SOIR**

Le mécanicien d'équipements lourds doit :

- Ajuster l'équipement, réparer ou remplacer les pièces ou les éléments défectueux, à l'aide d'outils manuels ou mécaniques.
- Nettoyer, lubrifier et effectuer d'autres travaux de l'équipement routier de l'équipement.
- DEP en mécanique de véhicules lourds
- Minimum de 1 à 2 ans d'expérience dans un poste similaire
- Carte PEP (un gros atout)
- Bonne condition physique

Transport Nalaco (1980) ltée
8200, av. Émilien-Letarte,
Saint-Hyacinthe, Qc, J2R 0A3
Tél. : 450 796-6050 • Fax : 450 796-6055
courriel : elagrange.nalaco@jefo.ca

Transport NALACO

Transport spécialisé pour des produits
de nutrition et santé animale.

**RECHERCHE
CHAUFFEUR**

- Avec classe 1
- Expérience pompier
et remorque fermée
- Québec - Ontario
- Temps plein

Transport Nalaco (1980) ltée
8200, av. Émilien-Letarte, Saint-Hyacinthe
Qc, J2R 0A3
Tél. : 450 796-6050 poste 125
Fax : 450 796-6055
courriel : aheroux.nalaco@jefo.ca

mtsh Entreprise se spécialisant
dans le transbordement,
l'ensachage et l'entrepo-
sage de produits divers
est à la recherche d'un:

**MANUTENTIONNAIRE
DE JOUR ET DE SOIR**

Le manutentionnaire a la responsabilité
d'accomplir différentes tâches lors du
transbordement de wagons, du char-
gement de camion et conteneurs et
il devra accomplir différentes tâches
d'ensachage et d'entreposage.

- Autonome, polyvalent, consciencieux;
- Bonne condition physique;
- Aimer le travail extérieur;
- Posséder un cours de chariot
élevateur, un atout.

Transbordement St-Hyacinthe
7650, av. Pion, Saint-Hyacinthe, QC J2R 1R9
Tél. : 450 796-6050 poste 125
Courriel : aheroux.nalaco@jefo.ca

**À LA RECHERCHE
d'un NOUVEAU
candidat ?**

Affichez dans la section
Carrières et Professions du journa
Le Courrier
de Saint-Hyacinthe
lecourrier.qc.ca
emploi@courrierclairon.qc.ca
450 773-6028

IGA extra

CHEF CAISSIER(ÈRE)
TEMPS PLEIN - 40 H/SEMAINE
POSTE CADRE NON SYNDIQUÉ

EXIGENCES :

- Expérience dans le domaine du commerce au détail.
- Leadership et sens des responsabilités.

Faire parvenir votre C.V. à
M. André Tellier et M. Bruno Corbin
par courriel : iga00281andre.tellier@sobeys.com
ou présentez-vous en magasin à l'adresse :
411, boul. Poliquin, Sorel-Tracy

avis légaux

**AVIS DE CLÔTURE
D'INVENTAIRE**

L'avis est donné conformément
aux dispositions du Code civil du
Québec, que **Claire Petit**, en son
vivant domiciliée au 1455 avenue
Demeulles, Saint-Hyacinthe,
Québec, J2S 6Z3, est décédée le
10 septembre 2017. Un inventaire
des biens a été dressé conformé-
ment à la loi devant témoins le
21 novembre 2017 et peut être
consulté par les intéressés au
domicile de la liquidatrice **Caroline-
Emmanuelle Petit-Jetté,** au 163
Laguerrier, Laval, Québec, H7L 5G4
(450 937-1835).

**Ville de
Saint-Hyacinthe**
Technopole agroalimentaire

AVIS PUBLIC

(Entrée en vigueur)
**RÈGLEMENT NUMÉRO
1600-212**

La soussignée donne avis public qu'à la séance
ordinaire tenue le **20 novembre 2017,** le Conseil
municipal a adopté le **RÈGLEMENT NUMÉRO
1600-212** modifiant le règlement numéro 1600
(circulation et stationnement) en ce qui a trait
aux rues Turcot, Sainte-Cécile, Dessaulles,
Étienne-Racine, aux avenues Mailhot Drouin,
Mondor, Tellier, au boulevard Laframboise et au
terrain de stationnement face au 600 Turcot.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa
publication, et toute personne intéressée peut le
consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel
de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 29 novembre 2017
Me Hélène Beauchesne, notaire, OMA
Greffière

**Ville de
Saint-Hyacinthe**
Technopole agroalimentaire

AVIS PUBLIC

**DEMANDE DE DÉROGATION
MINEURE**
(District Hertel-Notre-Dame)

La soussignée donne avis public qu'à la séance du
Conseil qui sera tenue le **18 décembre 2017,** à
18 h 30, en la salle du Conseil, au 750 avenue de
l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe, le Conseil doit
statuer sur la demande de dérogation mineure
relative au lot 1 965 854, propriété de monsieur
Govan Gerbier et madame Véronique Messier.

Cette demande consiste à permettre l'aménagement
d'une allée de circulation et une entrée charretière
de 4,0 mètres de largeur, pour la propriété sise au
2465, rue Sicotte, alors que le règlement 350 fixe à
6 mètres la largeur minimale d'une allée de circula-
tion bidirectionnelle et d'une entrée charretière dans
la zone d'utilisation résidentielle 2187H14.

Tout intéressé pourra se faire entendre relative-
ment à cette demande de dérogation mineure, lors
de ladite séance du 18 décembre 2017.

Saint-Hyacinthe, le 29 novembre 2017
Me Isabelle Leroux, Il.m.
Greffière adjointe

**Ville de
Saint-Hyacinthe**
Technopole agroalimentaire

AVIS PUBLIC

Conformément aux dispositions de l'article 320
de la *Loi sur les cités et villes*, avis est par les
présentes donné qu'à la séance ordinaire du
20 novembre 2017, le Conseil municipal a adopté
la résolution numéro 17-568 qui établit comme
suit le calendrier relativement à la tenue des
séances ordinaires du Conseil municipal pour
2018, qui se tiendront le lundi (sauf mention
différente), en la salle du Conseil de l'hôtel de ville,
et qui débuteront à 18 h 30 :

15 janvier	3 juillet (mardi)
5 février	6 août
19 février	4 septembre (mardi)
5 mars	17 septembre
19 mars	1 ^{er} octobre
3 avril (mardi)	15 octobre
16 avril	5 novembre
7 mai	19 novembre
22 mai (mardi)	3 décembre
4 juin	17 décembre
18 juin	

Saint-Hyacinthe, le 29 novembre 2017
Me Hélène Beauchesne, notaire, OMA
Greffière

index des décès

- BOMBARDIER, (Lanoie), Thérèse**
(Saint-Hyacinthe)
- BOUCHARD, Soeur Léonide** (Saint-Hyacinthe)
- DESMARAIS, (Pion), Laurette**
(Saint-Hyacinthe)
- DUROCHER, (Grondin), Thérèse**
(Saint-Hyacinthe)
- FERRON, Huguette**
(Sainte-Clothilde-de-Horton)
- GAGNON, André H.** (Saint-Hyacinthe)
- LAVIGNE, (Petit), Lina** (Saint-Hyacinthe)
- MARTIN, Patrick** (Bromont)
- RODIER, Jacques** (Saint-Hyacinthe)
- VALCOURT, (Lapierre), Élise**
(Saint-Hyacinthe)



BOMBARDIER LANOIE Thérèse
À Saint-Hyacinthe, le 26 novembre 2017, est décédée Madame Thérèse Bombardier, épouse de feu Alphonse Lanoie, autrefois de Sainte-Hélène-de-Bagot.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Daniel (Lise St-Sauveur), André (Laury Ritzer), Gilles (Thérèse Roy), Gisèle (Richard Verdi), François (feu Suzanne Sabourin), Jacinthe, Louis-Marie (Isabelle Gladu) et Marianne (Yves Larivière), ses petits-enfants : Sophie-Catherine, David, feu Lucie, Véronique, Marie-Eve, Stéphanie, Guillaume, Evelyne, Mylène, Myriam, Laury, Zachary, Elisabeth, Rachelle, Etienne, Vivianne et plusieurs arrière-petits-enfants. La défunte laisse également dans le deuil ses frères et sœurs ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces et autres parents et amis. Madame Thérèse Bombardier Lanoie sera exposée le vendredi 1er décembre 2017 de 19 h à 22 h et le samedi 2 décembre 2017 à 8 h 30 à la Résidence funéraire Marcel Boisvert, 700 rue Principale, Sainte-Hélène-de-Bagot. Les funérailles seront célébrées ce même samedi à 10 h 30 en l'église de Sainte-Hélène-de-Bagot suivie de la crémation au crématoire Lalime. Direction funéraire :

RÉSIDENCES FUNÉRAIRES

Marcel Boisvert

GRUPE LALIME

Marcel Boisvert
Groupe Lalime
1166, rue Saint-André
Acton Vale
Tél. : 450 546-5556
www.ubaldlalime.com



Unis pour nos aînés !

Faire un don
www.fondationalineletendre.com
@fondationalineletendre • 450 771-3600



BOUCHARD Soeur Léonide
À l'infirmierie des Sœurs de la Charité de Saint-Hyacinthe, le 26 novembre 2017 est décédée Soeur Léonide Bouchard en religion sœur Jésus-Marie, des Sœurs de Sainte-Marthe de Saint-Hyacinthe, à l'âge de 88 ans, après 68 ans de consécration religieuse.

Outre sa famille religieuse, la défunte laisse dans le deuil ses sœurs et son frère : Anne-Marie, Bernadette, Rita, Julienne et Rodrigue. Elle laisse également ses neveux et nièces, cousins et cousines, ainsi que de nombreux amis. Soeur Léonide Bouchard sera exposée, le vendredi 8 décembre à 15 h, à la Maison principale, au 16470, av. Bourdages Sud, Saint-Hyacinthe Qc. Les funérailles seront célébrées, le samedi 9 décembre à 10 h en la chapelle de la maison principale, suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale. Sous la direction de la



COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime

Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com



DESMARAIS PION Laurette
Le 24 novembre 2017, à Saint-Hyacinthe, notre mère adorée Laurette Desmarais Pion, a rejoint dans la lumière son époux Roger Pion, ainsi que son fils Mario Pion.

Elle laisse dans le deuil ses trois filles, Josée (Jean Fryer), Denise, Brigitte (Luc Ledoux), et ses trois fils Yvan (Louise Soly), Daniel (Ginette Camirand) et Bertrand, ses 14 petits-enfants et ses six arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi dans le deuil ses frères et sœurs, Denis (Lucie), René (Françoise), Jean (feu Diane), Solange (feu Conrad), Pierrette, André (Monique) et François (Barbara), ainsi que son beau-frère Bernard (Colette), ses belles-sœurs Antoinette (feu Hector-Aimé) et Georgette (feu Édouard), ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux autres parents et amis. En mémoire de madame Laurette Desmarais Pion et en guise de sympathies, la famille vous propose de faire un don à la Fondation des Maladies du cœur. Le personnel de la Résidence funéraire Maska, offre à la famille ses plus sincères condoléances et la remercie pour sa confiance. La famille recevra vos condoléances, le vendredi 1er décembre de 14 h à 17 h, de 19 h à 22 h et le samedi 2 décembre de 9 h à 10 h 15 à la



RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
MASKA

5325, boul. Laurier Ouest
Saint-Hyacinthe

Les funérailles auront lieu, le samedi 2 décembre à 11 h, en l'église du Précieux-Sang, 2565, rue Saint-Pierre Ouest, J2T 1R4.



DUROCHER GRONDIN Thérèse
À Saint-Hyacinthe, le 23 novembre 2017, est décédée Mme Thérèse Durocher à l'âge de 90 ans.

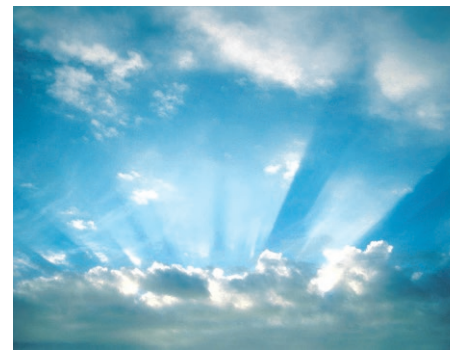
Elle était l'épouse de feu Yvon Grondin. La défunte laisse dans le deuil son fils : Pierre (Isabelle Tardif), ses petits-enfants : Alexis et Sandrine, ses petits-enfants de cœur : Joanie et Alexandra. Elle laisse également sa sœur et son frère : Gilberte (Raoul Martin) et Georges, ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. Mme Durocher sera exposée, le vendredi 8 décembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
MONGEAU
Dignité™

EN HOMMAGE À LA VIE

1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe
www.dignitequebec.com

Les funérailles seront célébrées, le samedi 9 décembre à 14 h, en l'église de Saint-Joseph, suivies de l'inhumation au cimetière la Cathédrale. Samedi, ouverture du salon à 12 h.



REMERCIEMENTS



Marielle Deslandes

La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de Marielle Deslandes, survenu le 30 octobre 2017, à l'âge de 89 ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de tout autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Tes enfants Christine, Annie, Stéphane, Joanne et tes petits enfants xxx

124532

MON NOM EST

JEAN LOISELLE

CONSEILLER AUX FAMILLES

« Je suis conseiller aux familles depuis plus de 30 ans. C'est mon père André Loisel, qui m'a initié et transmis ses connaissances durant toutes ces années de service dans le funéraire. Je me suis donné comme mandat de me consacrer aux besoins des personnes endeuillées et de les reconforter dans ces moments difficiles. Toujours à l'écoute afin de répondre le plus fidèlement possible à leurs besoins, je les accompagne dans les différentes étapes du deuil. Je m'occupe de tous les documents nécessaires afin qu'elles puissent régler la succession et ainsi alléger le fardeau de cette traversée épuisante et bouleversante. La gratitude que me témoignent les familles me prouve que j'ai fait le bon choix. Écrivez-moi, il me fera plaisir de vous répondre. »

Jean Loiselle

Jean Loiselle,
Conseiller aux familles



COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime

ubaldlalime.com
450 774-6417

nécrologie



FERRON Huguette
À son domicile, le 21 novembre 2017, à l'aube de ses 64 ans, est décédée entourée de sa famille, Mme Huguette Ferron, autrefois de Saint-Marcel-de-Richelieu.

Outre son conjoint, M. Pierre Blain, la défunte laisse dans le deuil ses enfants : Amélie Saint-Georges (Frédéric Ouellet), Joseph Saint-Georges, les enfants de son conjoint : Isabelle, Alexandre et Justin-Pierre, ses petits-enfants : Maxyme, Alicia et Mariane, sa mère : Mme Doris St-Amand (feu Rosario Ferron). Elle laisse également ses sœurs : Ginette, Sylvie (Guy Désautels), Danielle (Martin Bellemare), Dominique (Guylaine Corbin), sa belle-mère : Mme Jeanne-d'Arc Brouillard (feu Wilfrid Blain), ses beaux-frères et belles-sœurs : Marie-Paule (Yves Lavallée), Ghislaine (René Camiré), Dominique (Micheline Langlois), ainsi que ses cousins et cousines, neveux et nièces, nombreux autres parents et ami(e)s. Mme Ferron sera exposée, le vendredi 1er décembre de 14 h à 17 h, de 19 h à 22 h et le samedi 2 décembre dès 11 h 30 à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
MONGEAU
Dignité™
EN HOMMAGE À LA VIE

**1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe**

Les funérailles seront célébrées, le samedi 2 décembre à 14 h, en l'église de Saint-Marcel-de-Richelieu, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.



LAVIGNE PETIT Lina
À Saint-Hyacinthe, le 24 novembre, est décédée Mme Lina Lavigne à l'âge de 74 ans.

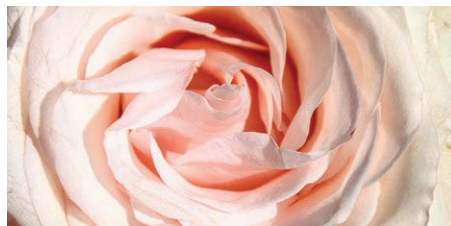
Outre son époux, M. Gérard Petit, la défunte laisse dans le deuil sa fille Nathalie, ses deux petits-enfants, Louis-Philippe et Sébastien Tétreault, son frère Claude et sa sœur Marie-Claire, ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et de nombreux parents et amis. La famille désire remercier le personnel de l'hôpital Honoré-Mercier pour le soutien et les bons soins prodigués. En mémoire de madame Lina Lavigne et en guise de sympathies, la famille vous propose de faire un don à la Fondation Aline-Letendre. Le personnel de la Résidence funéraire Maska, offre à la famille ses plus sincères condoléances et la remercie pour sa confiance. La famille recevra vos condoléances, le dimanche 3 décembre de 12 h à 15 h à la



RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
MASKA

**5325, boul. Laurier Ouest
Saint-Hyacinthe**

Une cérémonie hommage sera célébrée, le jour même, en la chapelle de la résidence par M. Michel Duval à 15 h.



MARTIN Patrick
À la Maison au Diapason de Bromont, le 17 novembre 2017, est décédé M. Patrick Martin à l'âge de 58 ans.

Outre son épouse, Angèle Dion, il laisse dans le deuil sa fille : Ariane (Maxime Lambert), ses petites-filles : Charly et Romane. Il était le frère de Monique (Jean-Marc Philie), Hélène, Rosaire (Suzanne Benoit), Noël (Lise Lécuyer), Bernadette, Lucie (Michel Mainville), Armand (Maureen Osachuck), Pierre-Yves (Thérèse Hébert), feu Thérèse (feu Sabin Lemoine), feu Jean-Paul (Lise Chagnon). Il laisse également son beau-père : Raynald Dion, ses belles-sœurs et son beau-frère : Sylvie (Daniel Lasalle), Jeannette, ainsi que ses neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du CHUS-Fleurimont et de la Maison au Diapason pour les bons soins prodigués à monsieur Martin. En guise de sympathie, un don à la Fondation du CHUS et/ou à la Fondation au Diapason serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon ou en ligne www.fondationchus.org/ et/ou www.audiapason.org/la-fondation/. La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie, le vendredi 1^{er} décembre de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 2 décembre à compter de 9 h au

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie

**682, rue Shefford
Bromont**

www.famillebessette.com

Les funérailles auront lieu, le samedi 2 décembre à 11 h, en l'église Saint-François-Xavier de Bromont. L'inhumation aura lieu au cimetière de Sainte-Rosalie à une date ultérieure.



RODIER Jacques
À Saint-Hyacinthe, le 22 novembre 2017, est décédé M. Jacques Rodier à l'âge de 81 ans.

Il était l'époux de feu Mme Lise Lamoureux. Le défunt laisse dans le deuil ses filles : Manon et Johanne (Sylvain Riendeau), ses petits-enfants : Maxime (Valérie Dubois) et Vicky (Olivier Lamontagne). Il laisse également ses frères et sœurs : Alice, Wilfrid, Denis, Jean-Louis, Robert et leur conjoint(e). Il part rejoindre son frère : Germain, ses sœurs : Louise, Denise et Rita ainsi que ses parents : Osias Rodier et Élise Despots. M. Rodier laisse aussi sa belle-famille, ainsi que tous ses neveux et nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier sincèrement le personnel de l'Unité des Érables l'Hôtel-Dieu. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. La famille recevra les condoléances, le samedi 2 décembre de 13 h à 15 h à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
MONGEAU
Dignité™
EN HOMMAGE À LA VIE

**1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe**

www.dignitequebec.com

Une liturgie de la parole aura lieu, le jour même à 15 h, au salon, suivie de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale.



VALCOURT LAPIERRE Élise

À Saint-Hyacinthe, le 23 novembre 2017, est décédée, Mme Élise Valcourt à l'âge de 81 ans.

Elle était l'épouse de feu Roch Lapierre. La défunte laisse

dans le deuil une fille : Jacinthe Lapierre (Patrick Plante), ses petits-enfants : Judy-Ann (Antoine) et Nicolas (Laurence). Lui survivent également ses frères et sœurs : feu Germaine (Jean Plante), Roger (feu Jeannine Chabard), feu Armand (feu Monique Lemonde), Adrien (Noëlla Turcotte), Arthur (Cécile Ouellet), feu Lucien (feu Bernadette Lemonde), Auguste (Micheline Girard), Jeannine (feu Jean-Noël Lapierre), Hectorine, Madeleine (Roland Beaudoin), feu Marcel (Louise Daigneault), ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. Des dons à la Fondation de l'Institut de cardiologie de Montréal seraient appréciés. La famille de madame Élise Valcourt Lapierre recevra les condoléances, le samedi 2 décembre à 9 h au

UL

COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime

**13695, av. de L'Église
Saint-Hyacinthe
(Secteur Sainte-Rosalie)
www.ubaldlalime.com**

Les funérailles seront célébrées, le même jour à 11 h, en l'église de Sainte-Rosalie, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.

Message de sympathie

En reconnaissance de toute la générosité et la grande attention que monsieur André H. Gagnon a toujours témoignées à l'équipe du restaurant L'Authentique Szechuan, j'offre mes plus sincères condoléances à toute sa famille.

Joe Zhou, propriétaire



124726

1^{er} anniversaire

Madeleine Chagnon



Il y a maintenant un an que tu nous as quittés, laissant derrière toi un vide immense que nous peinons à combler.

Ta joie de vivre et ton sourire nous manquent. Tu es encore bien présente dans nos cœurs et dans nos vies et tu le resteras à jamais.

Comme tu l'as si bien fait quand tu vivais parmi nous, aide-nous à poursuivre notre route avec espérance, sans nous laisser décourager par les embûches du quotidien.

Une messe sera célébrée à l'église Saint-Dominique le dimanche 3 décembre à 9 h am.

Ton conjoint et la famille Chagnon

XXX

122903

Service de nécrologie

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

450 773-6028

GAGNON André H.

À La Maison Victor-Gadbois, le 24 novembre 2017, est décédé monsieur André H. Gagnon, quincaillier, homme d'affaires et philanthrope, à l'âge de 79 ans au terme d'une longue bataille contre le cancer.

Il était l'époux depuis 60 ans de sa bien-aimée Lucie Marquette. Outre son épouse le défunt laisse dans le deuil une fille et deux fils : Ève Chantal, Stéphane (Julie Loranger) et Jean-François, ses petits-enfants : Antoine Desroches (Nancy Charlebois), Anouk Desroches, Marie-Laure Desroches, Loïc Desroches, Frédérique M. Gagnon, Pénélope Morin-Gagnon, Édouard M. Gagnon, Justine Khayat, Marianne Khayat, Maxime Gagnon, Alexandre Gagnon et ses arrière-petits-enfants : Laurianne Desroches et Félix Desroches. Lui survivent également ses frères et sœurs : feu Réal, Gaston (Gilberte Grenier), feu Claude (Lise Dufort), feu Roger (feu Ninon Massé) (Monique Tanguay), Jacqueline (Antonio Gutierrez), Paul (Michelle Piché) et feu Robert, ses neveux et nièces, autres parents et amis. André H. Gagnon a toujours été heureux d'être Maskoutain et à la demande de la Ville de Saint-Hyacinthe, il a été décoré de la médaille du Lieutenant-gouverneur pour les aînés. Professionnellement, il n'a eu qu'une seule grande passion, la quincaillerie et les affaires. Sa grande implication au développement de la bannière RONA comme membre du conseil d'administration de 1971 à 2007 lui a également permis d'être à la présidence du Groupe RONA de 2002-2007. André H. Gagnon était très engagé dans sa communauté et l'une des réalisations dont il était très fier fut d'avoir accepté la coprésidence avec son épouse Lucie, de la campagne fructueuse de levée de fonds du Centre des Arts Juliette-Lassonde. Épicurien, généreux et bon vivant, il avait toujours des invités à sa table. Des dons à la Fondation du bénévolat maskoutain, La Maison Victor-Gadbois, la Fondation Aline-Letendre, la Fondation du C.H. Honoré-Mercier, la Fondation Denis-Chartier seraient appréciés.



M. André H. Gagnon sera exposé, le lundi 4 décembre de 19 h à 22 h, le mardi 5 décembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à l'Espace RONA du Centre des Arts Juliette-Lassonde, 1705, rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe, Qc J2S 9E2. Mercredi journée des funérailles, la famille sera présente à la Cathédrale de Saint-Hyacinthe dès 10 h pour recevoir les condoléances. Les funérailles seront célébrées, le mercredi 6 décembre à 11 h, en la Cathédrale de Saint-Hyacinthe, 1900, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe, Qc J2S 3A3, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-du-Rosaire. Sous la direction du

 **Ubald Lalime** Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com

sommaire de la météo**Des températures douces pour l'arrivée de décembre**

Michel Morissette
meteo@ntic.qc.ca

Après avoir connu nos premières accumulations de neige de la saison, le début de la semaine a connu du temps froid avec quelques nuits glaciales où les températures ont été les plus froides depuis le 18 mars dernier. Par la suite, en milieu de semaine, nous avons connu quelques heures de douceur avant le passage d'un front froid qui a fait chuter de nouveau le mercure à partir de mercredi après-midi.

Pour les prochains jours, le passage d'une perturbation en provenance de l'Ontario nous apportera de nouveau des températures plus douces pour le reste de la semaine. Les nuages seront de retour pour la dernière journée de novembre suivis de quelques averses de pluie parfois mêlée de neige en soirée et

du retour du soleil pour les premières heures de décembre avec toujours du temps doux.

Le week-end sera influencé par la présence d'une zone de haute pression qui maintiendra du beau temps sur nos régions avec toujours des températures au-dessus de la normale.

À long terme, les températures seront douces au début de la semaine prochaine avec des précipitations sous forme de pluie. Le temps plus froid suivra par la suite à partir du milieu de la semaine. Pour l'instant, les modèles météo ne prévoient pas d'accumulation importante de neige jusqu'au week-end du 9 décembre.

RÉSUMÉ DE LA SEMAINE

La troisième semaine complète de novembre, soit celle du 19 au 25, a connu des températures plus douces que la normale. La température moyenne a été de 2.2°C, soit près de 2° supérieur à la normale hebdomadaire. Les températures les plus froides ont été observées en début de semaine où la température est demeurée sous le point de congélation durant 36 heures consécutives. Par la suite, les températures ont varié beaucoup d'une journée à l'autre avec des

écarts par moment de 19°C en l'espace de 12 heures. Seulement trois nuits ont connu des températures sous le point de congélation.

Trois journées ont enregistré des précipitations mesurables pour un total de 9 mm de pluie et une trace de neige. La journée du 25 novembre a été la plus arrosée avec 4 mm de pluie enregistrés en après-midi et en soirée.

La semaine a été venteuse avec une vitesse moyenne de 11 km/h et la journée du 20 novembre a été la plus venteuse avec une moyenne de 14 km/h avec des rafales à plus de 50 km/h en matinée. Le vent dominant a soufflé du secteur S-SW durant 39 heures.

STATISTIQUES DE DÉCEMBRE

La température moyenne des 30 dernières années en décembre est de -5.3°C, soit 7°C plus froid que le mois de novembre. La température moyenne jour-

nalière est de -5°C et 1°C au début du mois, puis elle sera à la baisse pour atteindre à la fin du mois -14°C et -4°C. En moyenne durant le mois de décembre, les températures extrêmes varient entre -22°C et 9°C.

Les précipitations moyennes sont de 42 mm de pluie et 56 cm de neige. Le mois de décembre le plus pluvieux a été enregistré en 1983 avec 117 mm de pluie. Le mois de décembre le plus enneigé a été celui de 2003 avec 150 cm de neige.

Durant les 25 dernières années, l'ensoleillement moyen du mois se situe à 71 heures. Le mois de décembre le plus ensoleillé a été observé en 1989 avec 132 hres.

En décembre, les journées vont raccourcir de 12 minutes en clarté. On perdra 20 minutes le matin, puis on gagnera 8 minutes en fin d'après-midi.

L'hiver débutera officiellement le jeudi 21 décembre à 11 h 27. ←

	Température normale		Record de température			
	Minimum	Maximum	Plus bas	Plus haut	Plus bas	Plus haut
30 nov.	-4	2	1958 : -14.5°	2006 : 15.5°	1936 : -25.0°	2006 : 4.0°
1 ^{er} déc.	-5	1	1936 : -11.7°	1998 : 13.0°	1936 : -22.2°	1991 : 3.5°
2 déc.	-5	1	1942 : -13.2°	1970 : 11.7°	1890 : -25.0°	1998 : 4.5°

2017, L'ANNÉE DE MICHEL LOUVAIN

Olivier Dénoimée | Le Courrier

À 80 ans, Michel Louvain cumule aujourd'hui 60 ans de carrière. Et même si l'âge d'or des « chanteurs de charme » semble loin derrière nous, certains n'hésitent pas à dire que 2017 a été une des plus « excitantes » pour le chanteur... incluant le principal intéressé! Sa longue tournée s'arrête le 3 décembre à Saint-Hyacinthe, une dernière destination avant des vacances de quelques mois dans le sud.

Tout semble sourire au sympathique crooner : une foule monstre au Festival d'été de Québec le jour même de son 80^e anniversaire, une première invitation au gala de l'ADISQ après 39 ans d'existence, et une tournée où nostalgiques et curieux sont au rendez-vous soir après soir, Michel Louvain ne pouvait pas demander mieux.

« J'ai droit à une réponse formidable. À 80 ans, je trouve ça merveilleux. Je vois beaucoup de têtes grises, mais aussi beaucoup de jeunes qui me disent qu'ils ont été élevés sur mes chansons », soutient-il. Alors qu'il était réputé pour avoir un public presque exclusivement féminin, Michel Louvain affirme voir – et entendre – de plus en plus d'hommes à ses spectacles. « Ça siffle beaucoup dans la salle, chose que les femmes ne font généralement pas! »

SPECTACLE RODÉ

La formule de la tournée de Michel Louvain est bien huilée, elle qui est présentée un peu partout à travers le Québec depuis deux ans. Le chanteur accompagné de sept musiciens interprète bien sûr ses grands classiques, mais propose aussi un « bloc américain » mettant en valeur les grands crooners anglophones.

Michel Louvain souligne d'ailleurs que l'immortelle chanson « La dame en bleu » a célébré ses 40 ans cette année. « Je pourrais la faire pendant 1 h 30 et personne ne m'en tiendrait rigueur », a-t-il lancé à la blague, confirmant que la version qu'il offrira le 3 décembre à Saint-Hyacinthe sera très fidèle à celle que tout le monde connaît et apprécie.

L'artiste, qui a lancé le 17 novembre un album double enregistré *live* avec l'Orchestre symphonique de Québec, croit que les chanteurs de charme auront toujours leur place dans le paysage québécois. « Il y a du talent et la relève est bonne au Québec. Il suffit d'avoir la bonne machine derrière nous », estime-t-il. Il croit que d'autres artistes comme Mario Pelchat et Roch Voisine pourront émerger dans les prochaines années.

Mais pour le moment, « La dame en bleu » n'est pas près de cesser de résonner dans les salles de spectacle. Michel Louvain invite les Maskoutains à finir l'année en beauté dans la Salle Desjardins du Centre des arts Juliette-Lassonde. C'est un rendez-vous ce dimanche 3 décembre, à 14 h. ←

Loin d'être dépourvu d'humour, Michel Louvain a admis qu'il était content que l'ADISQ cesse de le bouder pour lui faire cet hommage en l'invitant le 29 octobre, plutôt que d'attendre sa mort, « comme on l'a fait pour Leonard Cohen ». Photo courtoisie



culture

culture

Augmentation des subventions pour Expression

Olivier Dénomée | Le Courrier

Les bonnes nouvelles semblent s'empiler pour Expression, centre d'exposition de Saint-Hyacinthe depuis quelque temps : la préparation de l'événement d'art actuel Orange 2018 va bon train, et le projet convoité de Complexe culturel maskoutain est devenu le pôle culturel où Expression déménagera d'ici quelques années dans l'église Notre-Dame-du-Rosaire. La cerise sur le gâteau : une augmentation de 13 % des subventions du Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) pour la mission de la galerie d'art contemporain.

Le budget que le CALQ alloue à Expression monte ainsi à 172 800 \$ en 2017-2018, ce qui lui permettra, selon le président d'Expression Jean-Marie Pelletier, d'augmenter les ressources humaines et

d'être un employeur qui traite bien ses employés. Il en a profité pour vanter la qualité et la compétence des employés d'Expression, et de souligner la « note d'excellence » que la galerie a reçue du CALQ.

DIALOGUE SOCIAL

M. Pelletier s'est aussi exprimé sur le projet de pôle culturel, qui permettra à Expression de devenir un musée d'art contemporain et de patrimoine régional. « Ça fait 10 ans qu'on y travaille. Ce sera un travail colossal, mais on va en faire un fichu de beau musée! » Il a également insisté sur le fait que ce musée sera basé sur le « dialogue social », où le contemporain et l'histoire se côtoieront de près. Faisant référence à l'église, jadis un lieu de rencontre par excellence entre paroissiens, il espère que les locaux où Expression devrait déménager d'ici 2020 favoriseront toujours les rencontres. ←

Nomination pour le premier livre de Benoît Côté



Le fils du conseiller municipal Donald Côté, Benoît Côté, est musicien et compositeur, mais est également devenu auteur d'un premier livre publié chez Nota Bene en début d'année. L'essai *Propositions de clarté* a retenu l'attention des Prix littéraires du gouverneur général et s'est retrouvé parmi les cinq ouvrages francophones nommés dans la catégorie Essais. Même s'il n'a pas remporté le premier prix, sa simple nomination était une belle surprise pour lui. « C'est un très beau prix qui met aussi en valeur les finalistes, pas juste le gagnant », soutient l'auteur. Motivé par cette reconnaissance – surtout après un premier livre! –, il annonce la sortie d'un premier roman de fiction à paraître cet hiver, et dans lequel l'action se situe à Saint-Hyacinthe dans les années 1990. Photo Tobin Bélanger



Le président d'Expression, Jean-Marie Pelletier, s'est montré prêt à relever les nouveaux défis qui se présenteront à Expression dans les prochaines années. Photo François Larivière | Le Courrier ©

CONCERT
LE CHOEUR MONTAGNE
 NOËL 2017
 JULIEN PROULX
 Directeur Musical

magie DE NOËL

En collaboration avec LES DIFFUSIONS DE LA COULISSE

Artiste invité
GINO QUILICO

+ **GLORIA** de Vivaldi
 GRANDS CLASSIQUES de NOËL

Vendredi 8 décembre 20h00
 Dimanche 10 décembre 14h30

ÉGLISE ST-MATTHIEU DE BELCEIL
 1014 rue Richelieu, Belœil

POINTS DE VENTE
AUDIOPHILE EXPERTS
 67 boulevard Laurier, Belœil 450 467-8273
 Carte de crédit acceptée

BILLETTERIE DU
CENTRE CULTUREL DE BELCEIL

PAR TÉLÉPHONE
 514 816-6577

BILLETS EN LIGNE: choeurdelamontagne.com Adultes 30\$:: Étudiants 15\$:: Section réservée 40\$

Desjardins BBA BMR audiophile experts

loto-québec Résultat des tirages du :

Tirage du 2017-11-25 06 13 14 28 31 33 (11) compl.(c) (06) compl.(c)	Tirage du 2017-11-22 04 07 14 23 43 46 (06) compl.(c)
(VOIR RÉSULTATS LOTS BONIS SUR LE SITE)	
Extra 0334711 *décomposable dans les deux sens	Extra 7685504 *décomposable dans les deux sens
Tirage du 2017-11-25 TIRAGE PRINCIPAL 16 17 21 31 39 49 (29) compl.(c)	Tirage du 2016-11-22 TIRAGE PRINCIPAL 26 28 31 36 38 45 (18) compl.(c)
TIRAGE LOTS GARANTIS 15190511-01	TIRAGE LOT GARANTI 32456450-02
*VOIR RÉSULTATS COMPLETS SUR LE SITE	
Extra 0334711 *décomposable dans les deux sens	Extra 7685504 *décomposable dans les deux sens
Tirage du 2017-11-24 05 11 20 22 35 38 46 (45) compl.(c)	Tirage du 2017-11-24 6 7 9 8 8 9
Extra 1418322 *Voir les résultats complets sur le site	*Voir résultats lots bonis sur le site

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

culture

Nouveau magazine papier

Nomade a fait du chemin

Olivier Dénoimée | Le Courrier

Depuis plus de deux ans, le webzine *Nomade Magazine* propose des histoires authentiques de voyages partout à travers le monde, rédigées par des passionnés. Dirigé par Marie-Pier Leduc et deux Maskoutaines, Claudia Trudeau et Jessica Gallant, le projet a récemment atteint une nouvelle étape : l'arrivée d'un magazine papier.

Un lancement maskoutain a été organisé au Mareiwa Café colombien pour souligner cette nouvelle étape. « Cela faisait longtemps qu'on voulait le faire, mais c'est depuis cet hiver que l'on y travaillait sérieusement », explique la rédactrice en chef Marie-Pier Leduc au sujet du format papier, qui devrait être publié deux fois l'an, en plus des articles publiés quotidiennement en ligne. D'ailleurs, on précise que l'imposant magazine de 106 pages ne contient aucun doublon avec le site, et les rares publicités présentées le sont sous forme de contenu.

AUTHENTICITÉ

La première édition de *Nomade Magazine* propose « des destinations hivernales intéressantes et des pays chauds à

visiter », explique Jessica Gallant, chargée de projets. « Notre dossier principal est sur la Nouvelle-Zélande : pendant notre hiver, c'est l'été là-bas, alors c'est une destination très intéressante! »

Surtout, tous les textes et les photos trouvés dans le magazine sont authentiques, insistent les créatrices. « Il n'y a rien de manipulé. Tous les récits ont vraiment été vécus par ceux qui les ont écrits », souligne Marie-Pier Leduc.

La première édition papier du magazine, fait de papier 100 % recyclé, est en vente sur le site nomademagazine.com et devrait aussi apparaître en librairie, au coût de 20 \$. La prochaine édition est prévue en mars 2018 avec, en vedette, quelques destinations estivales incontournables. ←

Les trois jeunes femmes derrière *Nomade Magazine*, Marie-Pier Leduc, Claudia Trudeau et Jessica Gallant, croient que le magazine papier est pertinent dans la mesure où il offre un produit tangible, durable et intemporel qui peut contrer le côté éphémère du web.

Photo François Larivière | Le Courrier ©



À Saint-Valérien le 1^{er} décembre

Un Noël acadien

Alain Bérubé | Le Courrier

Afin de se préparer à la période des Fêtes en beauté, l'église de Saint-Valérien-de-Milton accueillera le quatuor acadien Les Gars du Nord le vendredi 1^{er} décembre, à 20 h.

Avec en plus le dépouillement de l'arbre de Noël, qui aura lieu durant l'après-midi du 10 décembre, à la salle communautaire, le Service des loisirs et culture de la municipalité de Saint-Valérien souhaite perpétuer l'esprit des Fêtes avec panache.

« Nous souhaitons en faire une tradition et rejoindre ainsi les gens de tous les âges. Le spectacle des Gars du Nord sera le seul présenté sur la Rive-Sud. Les profits seront versés à l'acquisition d'équipements et à la réalisation de projets »,

mentionne Sabrina Rainville, coordonnatrice des loisirs.

Quatre artistes, soit Wilfred LeBouthillier, Jean-Marc Couture, Maxime McGraw et Danny Boudreau forment Les Gars du Nord. Ils proposeront, à Saint-Valérien, une relecture de classiques des Fêtes - ainsi que quelques-uns de leurs succès respectifs - dans une formule acoustique et intimiste. Un album de Noël, qui sera lancé le vendredi 17 décembre. On y retrouvera dix chansons, dont « War is Over » et « Minuit Chrétiens ».

Les billets, au coût de 35 \$, sont en vente, à Saint-Valérien, à l'hôtel de ville, au Marché Richelieu et à la bibliothèque. Quant au dépouillement de l'arbre de Noël du 10 décembre, il faut contacter la municipalité afin d'obtenir un coupon donnant droit à un cadeau.



Les Gars du Nord proposeront un party acadien de Noël en musique le 1^{er} décembre, à l'église de Saint-Valérien-de-Milton.

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe
lecourrier.qc.ca

J-SPEC
Auto Performance

Félicitations !

**CONCOURS #02
DU GUIDE SAINT-HYACINTHE**

Pauline Meilleur, gagnante d'un chèque-cadeau d'une valeur de 250 \$ offert par J-Spec Auto Performance. Elle est accompagnée de Paul Payette, de J-Spec, Abigail Boucher-Bédard, stagiaire et Philippe Dumaine, publicitaire Guide Saint-Hyacinthe.

AIDE AUX ASSURÉS

Services-conseils | Solutions | Tranquillité d'esprit

1285, rue Blanchet, Saint-Hyacinthe
1 888 527-9292 (sans frais)

CSST | SAAQ | INVALIDITÉ

Aucun frais pour l'étude préliminaire de votre dossier

118120

Beyries atterrit à Saint-Hyacinthe



Sur scène, Beyries (à droite) n'est accompagnée que de sa complice Judith Little-Daudelin, à la voix et aux percussions. « Plus, on serait trop! », assure la chanteuse. Photo Olivier Dénomée

Olivier Dénomée | Le Courrier

La dernière fois qu'elle a mis les pieds sur une scène à Saint-Hyacinthe, c'était pour faire la première partie de Safia Nolin au Zaricot. Le 2 décembre, elle y retourne comme tête d'affiche : Amélie Beyries, ou tout simplement Beyries, ne cesse de charmer les oreilles avec son album *Landing* paru il y a un peu plus de neuf mois.

Malgré l'arrivée soudaine du succès grâce à des chansons folk simples, mais poignantes, Beyries garde les pieds sur terre. « J'essaie de rester connectée à ma vie quotidienne, mais un tel succès, c'est touchant, une belle preuve d'amour qu'on me fait », explique-t-elle en entrevue. Pour elle, la preuve ultime a été de voir un Club Soda de Montréal (environ 900 places) pendu à ses lèvres plus tôt cet automne.

PRESSION POSITIVE

Beyries s'est d'abord fait connaître grâce à « Soldier », la toute première chanson qu'elle a osé composer. Mais c'est vraiment la sortie de *Landing*, avec des chansons comme « Wondering » et « J'aurai cent ans » (en duo avec Louis-Jean Cormier) qui l'ont propulsée à l'avant-plan. Les fans en redemandent. « On me demande souvent "à quand le prochain album?". C'est une pression positive pour moi. »

Et même si elle désire prendre son temps avant de retourner en studio, Beyries admet que « le deuxième album est presque fini dans [s]a tête ». « *Landing* est un album très personnel, et j'aimerais continuer dans cette lignée, en simplicité. » Ce qui n'exclut pas d'explorer différents univers qui intéressent l'artiste.

UNE SALLE CHALEUREUSE

Amélie Beyries conserve d'agréables souvenirs du Zaricot. « C'est une belle salle hyper chaleureuse qui sert bien mon style. » Sur scène, elle ne sera accompagnée que de la choriste Judith Little-Daudelin, promettant une soirée très intime. En première partie, c'est Vincent Roberge, alias Les Louanges, qui réchauffera en solo le bar. « Je pense qu'on va passer une belle soirée », commente l'auteure-compositrice-interprète qui ne cache pas son « bonheur de partager » des anecdotes et des émotions avec son public du Zaricot. Le spectacle est prévu ce samedi 2 décembre, à 20 h. ←

Le Courrier
No de licence : #200806001442
boom! 106.5

Télé-Bingo
de la
Fondation Aline-Letendre
Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe

COGECOTV
A CÂBLE 3 et 555 HD, SAINT-HYACINTHE
*sur le câble cogeco seulement

1 feuille de
6 faces pour 6

25^e ANNIVERSAIRE
TOUS LES DIMANCHES
de 17 h à 18 h

Le dimanche 26 novembre 2017

Régulier 100 \$
Hélène Ouellet, Marché St-Joseph
Bloc de 9 n'importe où 125 \$
Hélène Ouellet, Marché St-Joseph
Lettre A 150 \$
Carole Caouette, Pharm. Jean Coutu
Carte Pleine 1 500 \$
Andrée Santoire, Dép. Bois-Joli
Lucienne Tétrault, Saint-Hyacinthe
2e Carte Pleine 125 \$
Denise Després, IGA Benoit Extra
Colette Frenière, Dép. Station-Service
St-Dominique
Francine Boulay, Tabagie à Bas Prix
Colette Frenière, Pharm. Jean Coutu
Alain Frenière, Dép. Passe-Partout
Odette Pelletier, Pharm. Jean Coutu
Andrée-Anne Benoit, Dép. Station-Service
St-Dominique
Gérard Latour, Tabagie à Bas Prix
Ginette Guertin, IGA Jodoïn Douville

120129

L'Atelier libre de peinture reçoit Francine Deshaies



Pour sa prochaine démo-conférence, l'Atelier libre de peinture de Saint-Hyacinthe reçoit Francine Deshaies, une artiste passionnée d'arts visuels. Durant son parcours, elle s'est intéressée à la peinture et aux techniques mixtes. Le mercredi 6 décembre, elle nous présentera de multiples façons d'intégrer des textures, des fibres et des collages de manière créative; il sera également question d'objets récupérés auxquels elle donne une nouvelle vie en les ajoutant à ses œuvres. Rendez-vous avec Francine Deshaies, le 6 décembre à 19 h 30, au Centre culturel Humania Assurance (1675, rue Saint-Pierre Ouest). Coût : 10 \$ non-membres, gratuit pour les membres et vous donne droit au tirage d'un prix de présence. Pour information : Francine Martin au 450 773-4378.

L'ARRIÈRE SCÈNE

centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse en Montérégie

OFFREZ UNE SORTIE AU THÉÂTRE EN CADEAU!

2

POUR 1

Offre valable jusqu'au 26 décembre 2017
pour ses 2 spectacles.
À la billetterie du Centre culturel de Beauceil seulement.

<p style="color: white; font-weight: bold; font-size: 1.5em;">9 ANS+</p> <p style="color: white; font-weight: bold;">VIPÉRINE</p> <p style="color: white;">28 janvier 2018 15 h</p>	<p style="color: white; font-weight: bold; font-size: 1.5em;">7 ANS+</p> <p style="color: white; font-weight: bold;">LES MAINS DANS LA GRAVELLE</p> <p style="color: white;">11 mars 2018 15 h</p>
---	--

BILLETTERIE CENTRE CULTUREL DE BELOEIL

450 464-4772

arrierescene.qc.ca

Desjardins
Caisse de Beauceil-Mont-Saint-Hilaire

TIGRE GÉANT
pour commémorer
son 100^e anniversaire

Domaine de Rouville.com

Hydro Québec

GESTION A.GODIN
Moulin Monténach

L'Oeil Regional

Conseil des arts et des lettres Québec

Conseil des Arts du Canada

Canada Council for the Arts

Patrimoine canadien

Canadian Heritage

ASSOCIATION NATIONALE DES ARTS VISUELS

Commission scolaire des Patriotes

124268

télévision

MASKATEL
Téléphonie | Internet | Télévision
1 877 627-5283 www.maskatel.ca

Semaine du 1^{er} au 7 décembre 2017

cinéma

ICI TÊLÈ
SRC | câble 2

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
09:00	Tintin	Les Roltronic	Erky Perky (9h15)	Garfield & cie	Garfield & cie	Walter & Tandoori	Tintin
09:30	Marina Orsini	Brigade Animo	Onival	Marina Orsini	Marina Orsini	Marina Orsini	Marina Orsini
10:00		Edgar & Ellen (10h15)	Le jour du seigneur				
10:30		Motel monstre					
11:00	Ricardo	Ricardo	Les coulisses du pouvoir	Ricardo	Ricardo	Ricardo	Ricardo
11:30	Silence, on joue!	L'épicerie		Silence, on joue!	Silence, on joue!	Silence, on joue!	Silence, on joue!
12:00	Le téléjournal midi	Le téléjournal midi	Le téléjournal midi	Le téléjournal midi	Le téléjournal midi	Le téléjournal midi	Le téléjournal midi
12:30	Second regard	La facture	La semaine verte	Animo	Tout le monde en parlait	La facture	L'épicerie
13:00	Castle	Enquête		Castle		Castle	Castle
13:30			Second regard				
14:00	Virginie	Au suivant!	100% local	Virginie	Virginie	Virginie	Virginie
14:30	Virginie			Virginie	Virginie	Virginie	Virginie
15:00	Terre humaine	Inspecteur Barnaby	Petit poulet	Terre humaine	Terre humaine	Terre humaine	Terre humaine
15:30	Terre humaine			Terre humaine	Terre humaine	Terre humaine	Terre humaine
16:00	Entrée principale			Entrée principale	Entrée principale	Entrée principale	Entrée principale
16:30			Histoire de jouets: ...				
17:00		La semaine verte	Les grandes entrevues				
17:30	Silence, on joue!			Silence, on joue!	Silence, on joue!	Silence, on joue!	Silence, on joue!
18:00	Le téléjournal avec Patrice Roy	Téléjournal	Téléjournal	Le téléjournal avec Patrice Roy	Le téléjournal avec Patrice Roy	Le téléjournal avec Patrice Roy	Le téléjournal avec Patrice Roy
18:30		La petite vie	Découverte				
19:00	Galas ComediHa! 2017	Un homme à la mer		District 31	District 31	District 31	District 31
19:30			ICI Laflaque	Trop	La facture	L'épicerie	Infoman
20:00	Ici on chante	Victoria	Tout le monde en parle	Saint-Élie-de-Légendes II	Crescendo	Les enfants de la télé	Les dieux de la danse
20:30							
21:00	Au suivant!	Les liens du sang		Le siège	Bye	Les pêcheurs	Enquête
21:30						Les Simone	
22:00	Le téléjournal avec Pascalé Nadeau	Le téléjournal	Le téléjournal (22h15)	Le téléjournal avec Céline Galipeau	Le téléjournal avec Céline Galipeau	Le téléjournal avec Céline Galipeau	Le téléjournal avec Céline Galipeau
22:30		Les Bougon: ...					
23:00	Tu dors Nicole (23h05)	Dre Grey, leçons d'anatomie	Infoman (22h55)	Marina Orsini (22h05)	Marina Orsini (23h05)	Marina Orsini (23h05)	Marina Orsini (23h05)
23:30			Pour l'amour du country (23h25)				
00:00		L'incroyable voyage...					

TVA
TVA | câble 11

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
09:00	Salut bonjour (9h00)	Salut bonjour week-end (9h00)	Salut bonjour week-end (9h00)	Salut bonjour (9h00)	Salut bonjour (9h00)	Salut bonjour (9h00)	Salut bonjour (9h00)
09:30							
10:00	Lemissionnaire.tv	Bien	Le temps n'est rien	Deux filles le matin	Deux filles le matin	Deux filles le matin	Ça finit bien la semaine
10:30	Bien	Deux filles le matin					
11:00	Le tricheur (10h59)			Le tricheur (10h59)	Le tricheur (10h59)	Le tricheur (10h59)	Le tricheur (10h59)
11:30	Mario Dumont (11h29)	Propulsion		Mario Dumont (11h29)	Mario Dumont (11h29)	Mario Dumont (11h29)	Mario Dumont (11h29)
12:00	TVA nouvelles (11h58)	TVA nouvelles	TVA nouvelles	TVA nouvelles (11h58)	TVA nouvelles (11h58)	TVA nouvelles (11h58)	TVA nouvelles (11h58)
12:30		Chacun sa route	La victoire de l'amour				
13:00	Neuf vies pour Noël	Infopublicité	Infopublicité	Noël au château	L'étincelle de l'amour	Ce Noël qui a changé ma vie	Château de rêves
13:30		Les gags Full Ado	Défilé du père Noël Destination Centre-Ville				
14:00		Jack et Jill					
14:30	Tom et Jerry (14h45)		Aventures à Zambézie	Tom et Jerry (14h45)		Tom et Jerry (14h45)	
15:00	Infopublicité			Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
15:30	Les feux de l'amour	Le chemin du retour (15h45)		Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour
16:00			Kung Fu Panda (16h15)				
16:30	Top modèles (16h28)			Top modèles (16h28)	Top modèles (16h28)	Top modèles (16h28)	Top modèles (16h28)
17:00	TVA nouvelles (16h58)			TVA nouvelles (16h58)	TVA nouvelles (16h58)	TVA nouvelles (16h58)	TVA nouvelles (16h58)
17:30							
18:00	TVA nouvelles (17h58)	TVA nouvelles	TVA nouvelles	TVA nouvelles (17h58)	TVA nouvelles (17h58)	TVA nouvelles (17h58)	TVA nouvelles (17h58)
18:30	Le tricheur	Nuit et jour	Vlog	Le tricheur	Le tricheur	Le tricheur	Le tricheur
19:00	Ça finit bien la semaine		LOL :-)	Les gags	Les gags	Les gags	Moi Mario
19:30			L'expérience Messmer	Éternelle Adaline	Une seconde chance	La poule aux œufs d'or	Cher John
20:00	Du talent à revendre	Le seul survivant					
20:30			Louis-José Houde: Les heures verticales				
21:00	La liste noire		Vlog (21h45)				
21:30							
22:00	TVA nouvelles		TVA nouvelles	TVA nouvelles	TVA nouvelles	TVA nouvelles	TVA nouvelles
22:30	Denis Lévesque (22h35)		Les vacances	Denis Lévesque (22h35)	Denis Lévesque (22h35)	Denis Lévesque (22h35)	Denis Lévesque (22h35)
23:00		TVA nouvelles					
23:30	Bad Country (23h35)	Gatsby le magnifique		Deux filles le matin (23h35)	Deux filles le matin (23h35)	Deux filles le matin (23h35)	Au bonheur des ogres (23h35)
00:00							

Télé-Québec
TQC | câble 8

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
09:00	Bob le bricoleur	La Pat'Patrouille	La Pat'Patrouille	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur
09:30	La Pat'Patrouille	ALVINNN!!! (9h42)	ALVINNN!!! (9h43)	La Pat'Patrouille	La Pat'Patrouille	La Pat'Patrouille	La Pat'Patrouille
10:00	Diego	Robin des bois (10h17)	Robin des bois (10h17)	Diego	Diego	Diego	Diego
10:30	Dora l'exploratrice	Dragon: Par-delà... (10h33)	Dragon: Par-delà... (10h33)	Dora l'exploratrice (10h33)	Dora l'exploratrice (10h33)	Dora l'exploratrice (10h33)	Dora l'exploratrice (10h33)
11:00	Formule Diaz	Miraculous...	Miraculous...	Deux hommes en or	À la di Stasio	Curieux Bégin	Les francs-tireurs
11:30		Roi Julian! L'Élu...	Roi Julian! L'Élu...				
12:00	Génial!	Le dernier passager WXXX	Peter et Wendy	Belle et Bum	Génial!	Génial!	Génial!
12:30	Le dernier passager WXXX	Conseils de famille			Conseils de famille	Conseils de famille	Conseils de famille
13:00	Jouer dur	Conseils de famille		Présumé coupable	Point doc	Point doc	Point doc
13:30		Conseils de famille					
14:00	Dans les médias	À la di Stasio	Formule Diaz		Mtl	Électrons libres	Format familial
14:30					100% Animal	Ça vaut le coût	Cuisine futée, parents pressés
15:00	Toc Toc Toc	Format familial	Ça vaut le coût	Toc Toc Toc	Toc Toc Toc	Toc Toc Toc	Toc Toc Toc
15:30	Toc Toc Toc	Cuisine futée, parents pressés	L'indice McSween	Toc Toc Toc	Toc Toc Toc	Toc Toc Toc	Toc Toc Toc
16:00	Les Argonautes	Génial!	Dans les médias	Les Argonautes	Les Argonautes	Les Argonautes	Les Argonautes
16:30	Les nouvelles aventures de...	Génial!		Les nouvelles aventures de...	Les nouvelles aventures de...	Les nouvelles aventures de...	Les nouvelles aventures de...
17:00	Dragons: Par-delà les rives	Génial!	À la di Stasio	Dragons: Par-delà les rives	Dragons: Par-delà les rives	Dragons: Par-delà les rives	Dragons: Par-delà les rives
17:30	Salmigondis	Génial!		Salmigondis	Salmigondis	Salmigondis	Salmigondis
18:00	Le dernier passager WXXX	Peter et Wendy	Curieux Bégin	Cochon dingue	Cochon dingue	Cochon dingue	Cochon dingue
18:30	Électrons libres			Conseils de famille	Conseils de famille	Conseils de famille	100% animal
19:00	Curieux Bégin		Deux hommes en or	Génial!	Génial!	Génial!	Génial!
19:30				Ça vaut le coût	Cuisine futée, parents pressés	Format familial	L'indice McSween
20:00	À la di Stasio	Les francs-tireurs	Jouer dur	Point doc	Point doc	Point doc	Jouer dur
20:30							
21:00	Deux hommes en or	Belle et Bum	Présumé coupable	Formule Diaz	Homeland	Les francs-tireurs	Dans les médias
21:30							
22:00		Le pianiste			SOS sages-femmes (22h04)	Jouer dur	Homeland
22:30	Belle et Bum			L'indice McSween			
23:00				Dans les médias	Deux hommes en or (23h04)	À la di Stasio	SOS sages-femmes (23h04)
23:30	Jo pour Jonathan		Les franc-tireurs				
00:00				Génial! (0h04)	Génial! (0h04)	Génial! (0h04)	Génial! (0h04)

V
V | câble 5

	Vendredi	Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
09:00	NCIS: Los Angeles	Coup de foudre... (9h00)	Lamour en 8... (9h00)	NCIS: Los Angeles	NCIS: Los Angeles	NCIS: Los Angeles	NCIS: Los Angeles
09:30	NVL en bref (9h55)	NVL en bref (9h55)	NVL en bref (9h55)	NVL en bref (9h55)	NVL en bref (9h55)	NVL en bref (9h55)	NVL en bref (9h55)
10:00	Histoire de succès	RPM	RPM	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité	Infopublicité
10:30	La guerre des clans			La guerre des clans	La guerre des clans	La guerre des clans	La guerre des clans
11:00	CSI: Miami	RPM+	RPM+	CSI: Miami	CSI: Miami	CSI: Miami	CSI: Miami
11:30							
12:00	Occupation double Bali	Infopublicité	Zone VL	Les champions du web	Occupation double Bali	Occupation double Bali	Occupation double Bali
12:30	Ma nounou est un homme!	Occupation double Bali	Trouve-moi ça!	Nora Roberts: Les lumières de l'aurore	La tentative du désespoir	La promesse de Jessica	Aaliyah: Destin brisé
13:00			CSI: Miami				
13:30			NVL en bref (13h55)				
14:00		Le petit Nicky	Week-end chez Bernie				
14:30	Mon bébé, enlevé et adopté			Retrouvailles mortelles	Un homme inquiétant	Les leçons dangereuses	Se méfier des apparences
15:00							
15:30							
16:00		Madagascar 3: Bons baisers d'Europe	Rio 2 (16h15)				
16:30	Les Simpson			Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
17:00	Les Simpson			Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
17:30	Coup de foudre			Coup de foudre	Coup de foudre	Coup de foudre	Coup de foudre
18:00	Souper presque parfait	Harry Potter et la chambre des secrets		Souper presque parfait	Souper presque parfait	Souper presque parfait	Souper presque parfait
18:30	Les détestables			Occupation double Bali	Occupation double Bali	Occupation double Bali	Occupation double Bali
19:00	L'arbitre			Rire et délire	Heure limite	Personne d'intérêt	Intemporel
19:30				Ambulances animales			
20:00	Huissiers			Une nuit au musée 3	Scorpion	Éternel	NCIS: Los Angeles
20:30	Haute sécurité						Dix jours dans la vallée
21:00	Les Losers			24	Pure	NCIS: Los Angeles	Chicago Police
21:30		Rambo III					
22:00			Explosion solaire (1 ^{ère} partie)	Occupation double Bali	Occupation double Bali	Occupation double Bali	Occupation double Bali
22:30				La guerre des clans	La guerre des clans	La guerre des clans	La guerre des clans
23:00	Atomes crochus			Atomes crochus	Atomes crochus	Atomes crochus	Atomes crochus
23:30	NVL			NVL	NVL	NVL	NVL
00:00	Zone séduction	Zone séduction	Zone séduction	Le seul	Transe	Les disciples	Zone séduction

sports

HOCKEY
DES GAULOIS
PRÊTS POUR LE
CHALLENGE CCM

46

Le basketball masculin de retour au Cégep

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

Après trois années d'absence, le basketball masculin fait son retour dans la grande famille des Lauréats du Cégep de Saint-Hyacinthe. L'intérêt des joueurs de la région pour la relance d'une équipe a permis de faire renaître la formation au sein de la division 2 du RSEQ.

À l'aube de la saison 2014-15, l'équipe avait dû être dissoute faute d'un nombre suffisant de joueurs. « Comme les horaires sont faits à l'avance au RSEQ, si tu retires ton club juste avant la saison, il y a une suspension automatique de deux ans », explique l'entraîneur Guylain Lapointe. L'équipe aurait pu revenir au sein du circuit collégial de basketball masculin l'an dernier, mais, après avoir été sondé, l'intérêt n'était toujours pas suffisant pour la relancer.

« Cette année, des jeunes ont fait des démarches auprès du Cégep et assez de joueurs se sont manifestés », poursuit M. Lapointe. L'équipe compte une dizaine de joueurs - elle doit en compter au minimum huit - et la majorité d'entre eux proviennent de la Polyvalente Hyacinthe-Delorme et de l'École secondaire Saint-Joseph, deux écoles de la région qui proposent des équipes de niveau juvénile dans les ligues scolaires.

Seulement deux joueurs, des étudiants dans des programmes de technique, sont de l'extérieur de la région maskoutaine.

RATTRAPER LE TEMPS PERDU

Le défi principal des Lauréats pour ce retour en activité est de rattraper le temps perdu. « Ces gars-là n'ont pas joué au basket l'an dernier. Le bagage de jeu, le timing, le shooting, tout ça est encore plus à travailler », estime Guylain Lapointe, qui est aussi l'entraîneur de l'équipe juvénile D1 du Drakkar de la PHD.

Jusqu'ici, la formation maskoutaine présente un début de saison encourageant avec un dossier de quatre victoires en sept parties. L'entraîneur vise d'ailleurs une place en séries éliminatoires dès cette saison.

Certains ajustements devront toutefois être faits durant la saison. « On commence souvent mal nos matchs et c'est un peu difficile de revenir de l'arrière par la suite », note-t-il. « On part de tellement loin que c'est normal que ce soit un peu plus difficile au début. Je crois qu'après Noël, avec le bagage que les joueurs auront acquis, ça ira mieux. »

La prochaine partie des Lauréats se tiendra le 1^{er} décembre au Cégep de Saint-Hyacinthe face aux Électriks du Collège Shawinigan à 19 h 30. ←



Les Lauréats présentent une fiche de trois victoires en six parties jusqu'ici cette saison. Photo François Larivière | Le Courrier ©

Crosse au champ : l'argent pour les Lauréats



En finale pour la toute première fois de sa jeune histoire, l'équipe de crosse au champ des Lauréats du Cégep de Saint-Hyacinthe a livré une fière bataille aux Dynamiques du Collège Jean-de-Brébeuf, invaincus cette saison, mais a dû se contenter de la médaille d'argent à la suite d'une défaite de 14 à 12 en prolongation, le 12 novembre, à Saint-Hyacinthe. Les Lauréats ont mené 7 à 6 à la mi-temps avant de voir la marque être égale 11 à 11 après le temps réglementaire. Les favoris se sont finalement levés en prolongation pour mettre la main sur un deuxième titre de champion consécutif. À la fin de la rencontre, la formation maskoutaine a reçu la bannière de l'éthique sportive. En saison régulière, les Lauréats ont maintenu une fiche de 6 victoires et 2 défaites, les plaçant au 2^e rang du classement. Il s'agissait de leur meilleur rendement en trois campagnes. Photo Lauréats du Cégep de Saint-Hyacinthe

Gravel, Lemay et Bordeleau

Le trio le plus redoutable du circuit collégial

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

Simon Gravel, William Lemay et William Bordeleau donnent des maux de tête à toutes les équipes qui affrontent les Lauréats du Cégep de Saint-Hyacinthe depuis le début de la saison. En 22 parties cette saison, ils ont été écartés seulement deux fois de la feuille de pointage, formant le trio le plus redoutable du circuit collégial de hockey.

Les chiffres parlent d'eux-mêmes : le capitaine Simon Gravel compte déjà 16 buts et 21 passes pour un total de 37 points, puis son acolyte William Lemay propose un rendement de 16 buts et 29 aides pour 45 points. Ces statistiques placent Lemay et Gravel au sommet des pointeurs de la ligue. Leur coéquipier William Bordeleau, même s'il assure un rôle plus physique sur le trio, cumule 6 buts et 7 passes.

« On se complète bien », reconnaît Lemay, arrivé avec l'équipe cette saison après une année dans la ligue junior AAA du Québec avec le Collège Français de Longueuil. Même s'il n'était pas avec ses nouveaux compagnons de trio au sein des Lauréats l'an dernier, celui qui porte le numéro 8 retrouvait certains repères en se joignant à la formation maskoutaine. « J'avais joué avec Gravel dans le midget AAA [avec les Gaulois d'Antoine-Girouard]. On avait été sur la même ligne durant les séries et ça avait bien été.

On voulait un peu répéter ce qu'on avait fait à ce moment-là et jusqu'ici ça fonctionne bien. »

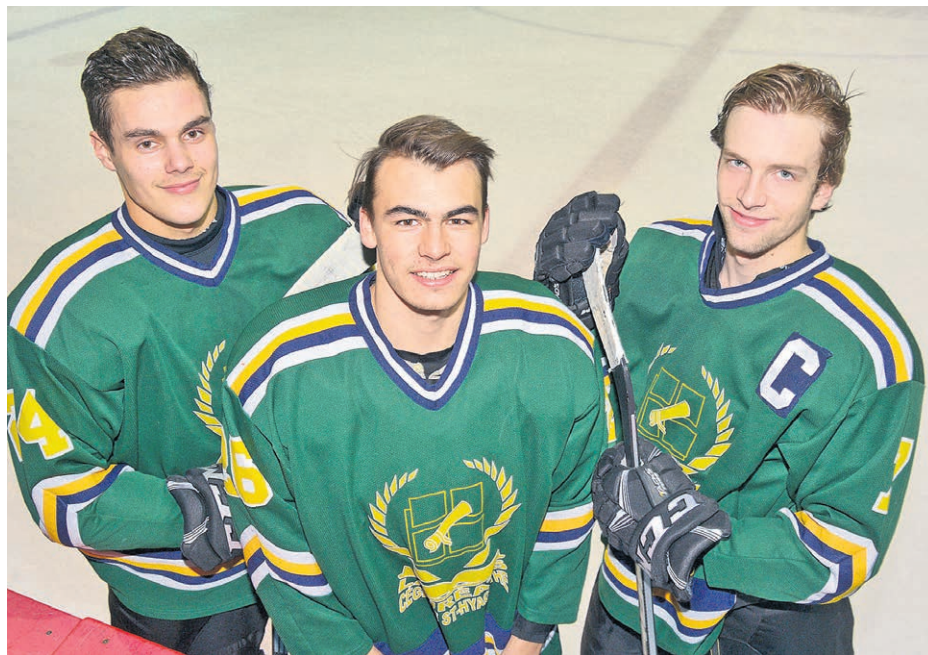
Pour Bordeleau et Gravel, leur collaboration sur la glace remonte à encore plus loin. « On a joué ensemble pendant trois ans avec les Gaulois, dans le bantam AA, le bantam AAA et le midget espoir, des fois sur la même ligne, d'autres fois non », raconte le gros numéro 14 des Lauréats. L'an dernier, le tandem s'était aussi retrouvé sur le même trio pour leur saison recrue dans la ligue collégiale.

DES ATTENTES ÉLEVÉES

Chacun maintenant âgé de 18 ans, les attentes étaient plus élevées à leur endroit en début de saison et l'entraîneur-chef Louis-Philippe Blanchet n'a pas été déçu de ses protégés jusqu'ici.

« Ce sont des joueurs sur lesquels on construit l'équipe, des joueurs de concession. Ils sont des modèles pour nos recrues. Ils ont une bonne attitude, ils prennent leurs études à cœur et sont sérieux autant sur la glace qu'à l'extérieur », soutient-il.

Simon Gravel estime d'ailleurs que le fait de mieux gérer son temps d'études lui permet d'offrir de meilleures performances sur la patinoire. « C'est plus facile lors de la deuxième année de bien mêler école et hockey. Je ne fais plus mes travaux la veille d'un match parce que je sais que si je dors moins, je vais moins bien jouer. »



William Bordeleau, William Lemay et Simon Gravel donnent des maux de tête à toutes les équipes qui les affrontent cette saison. Photo François Larivière | Le Courrier ©

Jusqu'à maintenant, le capitaine est largement en avance sur sa production offensive de l'an dernier. « Je pense que j'ai déjà plus de passes que l'an dernier », fait-il observer. Vérification faite, il compte effectivement sept mentions d'aides de plus que la saison précédente avec encore 14 matchs à jouer et il lui manque à peine six buts pour égaler ses 22 filets inscrits en 2016-17.

Bien conscient qu'ils sont sur le radar des défensives adverses, le personnel d'entraîneurs s'assure de bien les préparer avant chaque partie. « Il y a des matchs où c'est plus difficile pour eux de manœuvrer, où il y a un peu moins d'espace. Dans ces moments-là, ils doivent simplifier leur jeu pour trouver une façon de contribuer malgré tout. Ce

ne sont pas tous de beaux buts et des tic-tac-toe. Il y a des fois où c'est simplement un retour de lancer », relate l'entraîneur Blanchet.

Malgré cet impressionnant début de saison, pas question de ralentir le tempo pour ce trio. « Pour moi et Will [Lemay], l'objectif est de finir parmi les cinq meilleurs pointeurs de la ligue et on veut que l'équipe termine au premier rang », lance Gravel. « Le but est d'arriver aux séries le plus prêt possible pour qu'on soit au sommet et qu'on remporte la coupe », ajoute Bordeleau.

Avec encore 14 matchs à faire, les Lauréats trônent toujours au sommet du classement général de la ligue collégiale avec 36 points. En 22 parties, ils n'ont encaissé que quatre revers. ←

Haltérophilie

Les meilleurs leveurs juniors à Saint-Hyacinthe

Le club d'haltérophilie La Machine Rouge de Saint-Hyacinthe sera l'hôte samedi du championnat québécois junior pour une troisième année consécutive. Pas moins de 87 athlètes se donneront rendez-vous au Pavillon Léo-Sansoucy de l'école secondaire Casavant pour l'occasion.

À lui seul, le club maskoutain comptera 13 haltérophiles qui prendront part à cette compétition. Il s'agit de Youri Simard, Maxime Desjourdy, Maxime Caouette, Shad Darsigny, Olivier Caouette, Matt Darsigny, Gabriel Dagenais, Pierre-Alexandre Bessette, Charlotte Simoneau, Cynthia Barrette, Andréanne Messier, Magalie Roux et Marjolaine Lévesque.





La grande absente sera la Simonaise Tali Darsigny, détentrice de tous les records canadiens juniors chez les 58 kg. Celle-ci reviendra à peine de la Californie où elle disputait pour la première fois mercredi le Championnat du monde d'haltérophilie senior.

Au total, 23 clubs d'haltérophilie seront représentés pour ce rendez-vous en sol maskoutain. Les épreuves débuteront dès 9 h et se poursuivront jusqu'en fin d'après-midi. Les garçons seront les premiers à lever, puis les filles suivront dès 14 h 30. ← M.P.D.



Andréanne Messier tentera de défendre son titre de championne québécoise junior chez les 69 kg. Photothèque | Le Courrier ©

Hockey collégial : résultats des Lauréats en un clin d'œil

 College Champlain St-Lawrence	2	Match du 24 novembre Stade L.-P.-Gaucher	5	 Saint-Hyacinthe
Gardiens	STH #30	William Giroux (31 arrêts / 33 tirs)	SLC #31	Nicolas Thibault (27 arrêts / 32 tirs)
 Collège Laflèche	2	Match du 26 novembre Stade L.-P.-Gaucher	6	 Saint-Hyacinthe
Gardiens	STH #31	Joey Vézina (27 arrêts / 29 tirs)	LAF #31	Philippe Bouvier (17 arrêts / 23 tirs)

Faits saillants

- William Lemay a connu une fin de semaine exceptionnelle sur la feuille de pointage avec deux buts contre les Lions vendredi et quatre points, dont un but, dimanche contre les Dragons. Il a d'ailleurs été nommé la première étoile lors des deux rencontres. Le numéro 8 des Lauréats trône toujours au sommet du classement des pointeurs de la ligue avec 45 points en 22 matchs.

- Arnaud Lafleur et Olivier Guertin ont aussi connu des matchs de deux buts, le premier face aux Lions et le second face aux Dragons.

- Même s'ils ont marqué à six reprises contre le Collège Laflèche, les Lauréats n'ont lancé que 23 tirs sur le gardien adverse selon les statistiques officielles.

Prochains matchs

Samedi 2 déc. à 13 h 30 vs Filons du Cégep de Thetford à l'aréna G.-H.-Vermette
Dimanche 3 déc. à 14 h vs Nordiques du Collège Lionel-Groulx au Stade L.-P.-Gaucher

sports

Les Gaulois passent en mode « Challenge »



Maxime Prévost-Durand
mprevost@lecourrier.qc.ca

À une semaine du début du Challenge CCM midget AAA, qui se tiendra à Gatineau du 6 au 10 décembre, l'excitation et l'engouement se font déjà sentir dans le vestiaire des Gaulois de Saint-Hyacinthe.

« Les gars ont hâte. Ça parait dans l'ambiance du groupe qu'il y a une compétition qui s'en vient, a soutenu l'entraîneur-chef du club maskoutain, Marc-André Ronda, en entrevue mardi. J'espère juste qu'on ne perdra pas le focus pour nos deux matchs en fin de semaine [contre Châteauguay et Lac Saint-Louis]! »

Comme à l'habitude, un laissez-passer pour la première ronde des séries éliminatoires sera à l'enjeu dans le cadre du Challenge CCM. La formule du tournoi sera toutefois différente, alors qu'un plus grand nombre d'équipes y participera. En plus des 15 formations midget AAA et de cinq équipes des Maritimes invitées, comme le voulait la formule antérieure, deux clubs de l'Ontario, un des États-Unis et une équipe d'étoiles midget espoir se joindront à elles pour l'occasion.

Pour les rondes préliminaires, les équipes seront regroupées en six divisions. La meilleure équipe de chaque division, ainsi que les deux meilleurs 2^e, avanceront en ronde éliminatoire.

Dans leur groupe, les Gaulois se trouveront en compagnie des Chevaliers de Lévis, des Forestiers d'Amos et des Wolves de Sudbury au sein de la division Ameublements Tanguay.

Même si Saint-Hyacinthe, en vertu de sa 4^e place au classement général, est la mieux classée en saison régulière parmi les trois formations midget AAA du groupe, le défi s'annonce de taille. Sudbury, qui sera l'équipe hôte de la Coupe Telus cette saison, présente une fiche de 17 victoires et 2 défaites jusqu'à maintenant, puis Lévis traverse une séquence de sept victoires consécutives. Amos, bien qu'elle se trouve au bas du classement, avait réussi à soutirer un point aux Gaulois il y a deux semaines au Stade L.-P.-Gaucher.

Marc-André Ronda estime toutefois avoir les outils nécessaires pour que son équipe tire son épingle du jeu. « On a une équipe basée sur l'énergie, un club avec de la drive, et je pense qu'il va être difficile de jouer contre nous. Si une équipe veut nous battre, elle va devoir jouer un match impeccable pour rivaliser avec notre intensité. »

Les Gaulois entameront le Challenge CCM en affrontant les Chevaliers le 6 décembre à 15 h, puis auront rendez-vous avec les Forestiers le lendemain à 14 h 45. Ces deux rencontres seront compilées dans le cadre de la saison régulière. Saint-Hyacinthe terminera la ronde préliminaire avec un match face aux Wolves le 8 décembre à 8 h. Les quarts de finale et les demi-finales se tiendront ensuite le samedi 9 décembre, puis la finale aura lieu le dimanche 10 décembre.

UN MATCH À SOREL

Avant de prendre part au Challenge CCM midget AAA, les Gaulois délaieront le Stade L.-P.-Gaucher le temps d'un match pour disputer une rencontre du côté de Sorel-Tracy, au Colisée Cardin,

comme ils l'avaient fait l'an dernier. Pour l'occasion, ils accueilleront les Grenadiers de Châteauguay, des rivaux de la division Tacks. L'an dernier, près de 1 000 personnes avaient assisté à la rencontre des Gaulois en sol sorelois. ←

NEUVIÈME ÉDITION

17 18

POOL DE HOCKEY

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

ST-HYACINTHE MITSUBISHI

JOCELYN

MAXIME

THÉO

PROCHAINE PÉRIODE D'ÉCHANGE
DU 21 AU 27 DÉCEMBRE.
RENDEZ-VOUS SUR
WWW.LECOURRIER.QC.CA

1^{er} PRIX

TÉLÉVISEUR 50 POUÇES

OFFERT PAR

ST-HYACINTHE MITSUBISHI

2^e PRIX

CHÈQUE-CADEAU D'UNE VALEUR DE 300\$ SUR MARCHANDISE À PRIX RÉGULIER

OFFERT PAR

BROLI La Source du sport
Le Sport, on connaît ça ...

3^e PRIX

CHÈQUE-CADEAU D'UNE VALEUR DE 250\$ AUX GALERIES ST-HYACINTHE

OFFERT PAR

TSH
Trophées St-Hyacinthe enr.

VOICI LES MENEURS AU CLASSEMENT

1	CARL ST-SAUVEUR	509	26	MARIO CHICOINE	479
2	CHANTAL BAZINET	495	27	MARIEPIER BOLDDUC	478
3	CLÉMENCE CATUDAL	495	28	HUGO ST-SAUVEUR	478
4	ARNO MÉNARD	492	29	JOSEE RODRIGUE	476
5	ISABELLE FLIBOTTE	491	30	BERNARD TRUCHON	475
6	LAURA BOLDDUC	491	31	YVAN BOUSQUET	474
7	BENJAMIN DOYLE	490	32	VINCENT BOLDDUC	474
8	MARIE-PIERRE HAMEL	490	33	PIERRE BOLDDUC	473
9	PIERRE DUVAL	490	34	SAMUEL BOLDDUC	473
10	RICHARD LAFRANCE	489	35	MARIO JODOIN	473
11	STÉPHANE RICHER	488	36	SYLVAIN DOLBEC	472
12	DAVID YGLESIAS	487	37	HARRY COURCHESNE	472
13	ROBERT ARCHAMBAULT	486	38	FRANCINE REGNIER	472
14	GUY CHAUVIN	486	39	FRANCIS CIMON	472
15	DANIEL RACINE	485	40	LYNE GAZAILLE	472
16	MARTIN BERNARD	484	41	STÉPHANE LUSSIER	472
17	GINO BOURGET	482	42	TOMMY GUERTIN MAHEU	471
18	ANDRÉ VIGEANT	482	43	HAROLD CLAVEL	471
19	DIANE VACHON	482	44	ÉRIC GAULIN	471
20	MARTIN LEBLANC	482	45	FRANCOIS PROVOST	470
21	ANDRÉ CARDINAL	480	46	LUC BEAUREGARD	470
22	PATRICIA DUFALT	480	47	LISE BRABANT	470
23	MATTHEW BOURGET	480	48	FRANCIS ROY	470
24	ANDRÉ BÉLAND	480	49	MARC-ANDRÉ JUTEAU	468
25	RENÉ BACHAND	479	50	NATHALIE ARSENEAULT	467

VOICI LES GAGNANTS QUI SE MÉRITENT UN CHÈQUE-CADEAU

MARIE-JOSÉE BOISCLAIR • RESTAURANT QUALITÉ SUMMUM
MARC DESROSIERS • RÔTISSERIE ST-HUBERT
ÉTIENNE LAVOIE • DOOLY'S
GILLES TRUDEAU • PIAZZETTA

DOOLY'S



Résultats des Gaulois en un clin d'oeil

3

Match du 24 novembre
Colisée Isabelle-Brasseur

2

Charles-Lemoyne

Gardiens	STH	#35	Félix Dubois (31 arrêts / 33 tirs)
	CCL	#1	Tommy Da Silva (37 arrêts / 40 tirs)

1

Match du 25 novembre
Stade L.-P.-Gaucher

7

Gaulois

Gardiens	STH	#30	Charles-Antoine Lavallée (33 arrêts / 34 tirs)
	CND	#30	Raphaël Audet (35 arrêts / 42 tirs)

Faits saillants

- L'avantage numérique des Gaulois a été particulièrement efficace au cours de la fin de semaine. Émile Hegarty-Aubin a marqué deux buts en pareille circonstance face aux Riverains, puis la troupe de Marc-André Ronda en a inscrit trois contre les Albatros avec l'attaque massive. À l'inverse, les Maskoutains n'ont accordé qu'un but en dix désavantages numériques.

- Six joueurs différents ont trouvé le fond du filet pour la formation maskoutaine samedi. Jacob Gaucher est le seul à avoir marqué à deux reprises. Mavrick Gauthier, David Fontaine, Alexandre Pellerin, David Wener et Émile Hegarty-Aubin ont été les autres buteurs.

Prochains matchs

Vendredi 1^{er} déc. à 19 h 30 vs Grenadiers de Châteauguay au Colisée Cardin
Samedi 2 déc. à 19 h vs Lions du Lac Saint-Louis au Centre Dollard Civic

DEFI FUTSAL

EN PARTENARIAT AVEC

RSEQ
MONTÉRÉGIE

Entrée
Gratuite

**MAINTENANT
C'EST FUTSAL**

800 JOUEURS ET JOUEUSES // 72 ÉQUIPES

2-3 Décembre 2017
Saint-Hyacinthe

MATCH D'OUVERTURE 

Samedi 2 Décembre, 13h

École Secondaire St-Joseph, Saint-Hyacinthe



**PRÉSIDENT
D'HONNEUR**

Frédéric Morneau
Financière Banque Nationale

MERCI À NOS PRÉCIEUX COMMANDITAIRES



PARTENAIRES PRO

- Chantal Soucy député Assemblée Nationale
- Équipe Bégin Lambert vmd
- Fidelity investissement

PARTENAIRES ÉLITE

- Andre Brodeur bdg cpa
- Brasseurs du monde
- En faim, Marché Lacroix

PARTENAIRES AAA

- Armoire stm
- Distribution le perko
- Ecole de conduite Jasmil
- Fonds dynamique
- La cage aux sports St-Hyacinthe

PARTENAIRES AA

- Andree-Anne Granger infographiste
- Bertrand Mathieu
- Robert bernard pneus et mécanique
- Rotisserie excellence

PARTENAIRES A

- Barry callebaut
- Clinique physio. St-Thomas d'Squin
- Cora déjeuners
- Dpa assurances
- Natura

COLLABORATEURS

- Cegep St-Hyacinthe
- Collège St-Maurice
- École secondaire Casavant
- École secondaire Fadette
- École secondaire St-Joseph
- Polyvalente Hyacinthe Delorme
- Info soccer.ca

